

J.C. CHATTERJI

# FILOZOFIA EZOTERICĂ A INDIEI



PRINCEPS

Coperta I: *Stăpânul dansului*, India de sud, sec. XII-

XIV

Coperta IV: *Sri yantra*

ISBN 973 - 95363 - 0 - 1

# J.C. CHATTERJI FILOSOFIA ESOTERICĂ A INDIEI

Ediție îngrijită și prefațată de A. ȘERBAN

EDITURA PRINCEPS  
București

## PREFAȚĂ

În prezentul volum gânditorul indian J.C. Chatterji prezintă sub o formă generală, accesibilă unui larg număr de cititori și adaptată mentalității occidentale filosofia esoterică a Indiei de pe poziția, considerată de el, a unui idealism vedantin (*care își are izvorul în scripturile revelate ale Indiei: Vedele (I)*).

Subiectul lucrării este existența sa terestră, circumscris într-un univers de legi inexorabile și de sublima sa finalitate: îndumnezeirea.

Lucrarea redă rezumativ și cu claritate constituția fizică (grosieră și subtilă), sufletească a omului, omologarea nivelelor ființiale ale binomului om (microcosmos) - univers (macrocosmos) precum și culminanta speculației upanișadice: consubstanțialitatea dintre absolutul obiectiv (Brahman) și cel subiectiv, sălășluind în noi (Atman). Autorul încheie vorbind despre rostul omului în univers și căile de urmat pentru esențializarea acestuia până la identificarea cu Eul divin din el însuși și integrarea în Divinitate.

În acest scop (discipline pentru desăvârșirea se ostensesc ne aducă aminte că omul trebuie se de sine, se strămute în spirit intru dobândirea (Atman)

și să transe cart dă fiabilitatea umane (Moksa); că libertatea și desăvârșirea spirituală se obțin prin făptuirii și lumii ci ele presupun o desprindere interioară de act. Nefăptuirea (naiskannia) nu nemișcare exterioară ci truietudine interioară: care vede faptă nefăptuirea și în

nefăptuire fapta, acela este un înțelept între oameni, acela este Yogin (și totuși) săvârșește pe de-a întregul fapta". (Bhagavad Gîta, IV, 18).

Ca un răspuns de antistrofă răsună și adagiul chinez: „a acționa ca și cum nu ai acționa

Pentru decon condiționarea sa de infernul lumii fenomenale și pentru descarcerarea sa din învelișuri mințeștia sinelui său divin (Atm oferă omului două căi:

— Devoțiunea și acțiunea

— Cunoașterea (mana).

Cea populară este calea fiind la sfinților și păcătoșilor, a luminaților a celor cu duhul, a nebunilor și a înțelepților.

Calea cunoașterii traversează o regiune mai accidentată ne care se aventurează cei

În fiecare comunitate există o elită naturală calificată cu însușiri intelectuale și spirituale pentru acest diurn voios.

Nu există aici (pe pământ) un instrument purificator asemănător cumfușteric pe aceasta lui, cu timpul, cel desăvârșit în Yogu.

(Bhagavad Gîtă, IV, 38)

Despre l. C. Chatlerji ajunge. ttf că și-a dus o pane din viață în ținuturilenordice, muntoase, ale Indiei, cât studiului doctrinelor filosofice indiene.

O lungă perioadă de timp a fost șeful departamentului arheologic din Kashmir. Este autorul mai multor printre care „Filosofia esoterică a „Viziunea înțelepților din India”, „Realismul Hindus”.

Societatea indiană contempora era crescândă convulsie social-politică. de pintenul unei dominații britanice în d au produs clivaj în sânul inteligenței o parte din la s-a angajat în mișcări naționaliste. exaltând valorile perene ale tradiției în cultură și religioasă altă, influența valorilor civilizației occidentale, a emanciparea Indiei, respectiv pentru și culturii indiene prin aport de v occidentale. Brahma Sama} și Arya Samaj sint din urmă.

În acest context J.C. Chatterji s-a înscris în

Teozofică (2) fondată de Elena P. Blavatsky și colonelul S. Olcott la New York, în 1875. din ramura naționalistă, printre cure și Ghosh, nu-i iurtă adeziunea ta's/nictatea sus îi impută deformarea și hibridizare indiene ortodoxe.

Pe noi ne interesează în ce măsură lucrarea de față se încadrează în doctrina Vedantină. chiar dacă adaptată pentru maniera teozofică mentalității noastre, dacă exprimă de fapt gândirea în

Răspunsul este afirmativ, cu - punctul de vedere privitor la reîncarnare se de influența „teozofismului (2 p

— Autorul să lătească pe alocuri textul prin analogii cu unele dogme credin (e iudeo Creștinismul printr-un de u revela fondul metafizic și religios al

De ceși-u intitulat autorul cartea „Filosofia esoterică a tiului? (3). Putem să ne asumăm doar un conjecural: în timp ce în fuziunea unor sau a înțelepciunii mai subtile în masele populare ale Indiei s-a realizat pe calea povestirilor doctrinele

(inclusiv cea formulată de autor) accesibile numai celor deja în filosofia sau ce lot cu un orizont cultural mai larg și cu reale pentru doctrinele orientale (nu necesar să vorbit n și despre făcându-se în unor di tel ține calea inițierii).

În încheiere. credem că, pentru toți cei care simt chemarea milenarei înțelepciuni indiene, îl un prim fecund /rus.

\*

Câteva cuvinte privind prezenta ediție a cărții.

Lucrarea provine dintr-ana, din limba franceză, revizuit și adusă la zi sub ortografic; pe alocuri s-au operat de expresii sau chiar fraze cu considerate a fi mai adecvate pentru redarea mai fideu vizate.

Conținutul doctrinei a fost de referință ale gândirii indiene (vezi

Notele de subsol aparțin iar cele din îngrijitorului acestei ediții.

Antoniou Șerban

## DESPRE CONSTITUȚIA FIINȚEI UMANE

Intenția noastră este să facem un curs elementar, în care, cei care doresc să studieze serios, să poată câștiga câteva noțiuni de filosofie orientală, în cadrul acestor dizeții vom încerca să înțelegem în mod succint, natura omului, locul pe care-l ocupă în univers, ce este universul și cum este adus la existență; într-un cuvânt, enigma și scopul vieții; poate că atunci ne va fi permis să întrezărim principiul universal al Ființei.

Pentru a avea o înțelegere deplină a absolutului e necesar, în primul rând, să înțelegem propria noastră natură. Vom vedea îndată că dincolo de noi înșine. În univers, nu cunoaștem decât mișcarea. „Lucru! În sine<sup>1</sup>, cum l-ar numi Kant, nu-l putem cunoaște prin simțuri. Cău Kam analiza obiectele care ne înconjoară, vom vedea că ele nu au, ca obiecte, o realitate absolută. Tot ceea ce vedem nu are decât valoare relativă și aceasta se modifică în funcție de condițiile percepției noastre. Iată pentru ce nu putem nădăjdui să cunoaștem principiul lucrurilor prin intermediul simțurilor. Pentru a înțelege acest principiu, omul trebuie să se cunoască pe sine; e ceea ce au simțit toți învățătorii din toate țările. Știți, desigur, vechiul adagiu socratic: *Cunoaștere pe tine însuși*, care ne recomandă cunoașterea aprofundată a propriei noastre naturi. Și exact cu aceeași intenție, marele învățător

Christos, cerca discipolilor săi să caute împărăția lui Dumnezeu *în ci înșiși*.

Numai prim-o întoarcere în noi înșine vom găsi adevărul. Vom vedea nu numai că omul are în el corespondența colectivă a tuturor lucrurilor, dar căci conține, în integritatea sa, însăși Forța cosmică. Forța este indivizibilă; principiul prim se manifestă totdeauna ca un tot unic. Iată pentru ce chiar într-un grăunte de nisip, veți găsi TOTALITATEA Energici cosmice, deși sub o formă obscură și profund latentă.

Dar cum grăuntele de nisip este în afară de ființa noastră, cel puțin în sensul obișnuit al cuvântului, noi nu

vom putea înțelege Natura printr-un studiu al grăuntelui de nisip. Există un singur lucru pe care noi îl putem studia cu temeinicie *noi înșine*. Și acest lucru odată cunoscut, vom cunoaște natura For (ei cosmice.

Ca atare, vom începe cu analiza naturii umane. Voi încerca să vă conduc pas cu pas până în acest sanctuar intim care este în inima fiecăruia. Apoi, când vom fi înțeles natura omului și modul său de existență în diferitele sfere ale universului, vom încerca să sesizăm principiul însuși al universului, anatizând obiectele pe care le percepem; vom încerca apoi să înțelegem cum vine la existență orice lucru, sau, în limbaj teologic, cum este creat totul; și pentru aceasta, în loc să adoptăm metoda alegorică, scumpă teologilor, vom proceda cât mai științific pasibil.

Vom studia pe urmă posibilitățile spiritului uman. Vom căuta să vedem cum poate verifica omul, pe pământ, existența reali iâți I or transcendente; cum, chiar în această lume, poate deveni un Dumnezeu, un Christos.

Acestea sunt subiectele pe care le vom studia, unul câte unul, începând cu analiza naturii umane.

\*

Nu e greu pentru nimeni să sesizeze o diferență între corp și inteligență. Nu vreau să spun că trebuie recunoscută inteligența ca diferită de corp prin esența ei. Materialismul, de fapt, nu recunoaște aceasta: el crede că mentalul nu e distinct de corp. Dar chiar și el trebuie să-și dea seama de faptul că constituie cel puțin un mod special de energetic, un mod distinct de energie fizică, lată deci. În om, o primă distincție evidentă: corp și mental, sau în termeni mai uzuali, corp și suflet.

Dar remarcam că trupul este supus la modificări, la schimbări perpetue; în șapte ani aproximativ, el se reînnoiește până la ultima particulă. Și cu luate acestea nu-și păstrează identitatea? șuh vălul schimbător al corpului, există deci ceva relativ invariabil: există un *martor* al acestor schimbări.

Dacă nu ar fi astfel, nu am percepe de loc modificările corpului nostru. Dacă inteligența ni s-ar

reînnoi ca trupul și cu aceeași viteză, ea nu ar fi niciodată conștientă de aceste modificări. Pentru a cunoaște o mișcare, observatorul trebuie să fie în repaus, sau cel puțin să se miște cu o mișcare diferită. Această *lege* a guvernează tot ceea ce cunoaștem noi: nu percepem nimic fără contrast. Singurul fapt că noi suntem conștienți de schimbările trupului înseamnă că ceva. Înapoia corpului, înregistrează aceste schimbări.

În fine; pe lângă aceste schimbări ale corpului fizic, mai există și altele, mai subtile, care se produc continuu și la care de obicei nu te gândești. Astfel... *perceperea* unui obiect exterior, nu se datorează decât unei succesiuni de modificări rapide, de vibrații, afectând ființa care percepe. Aceste modificări sunt legate sistematic între ele prin ceea ce numim *xtarea conștientă*. Fără această continuitate a stării conștiente, nu s-ar putea să percepem nimic. Toate faptele percepute sunt legate între ele și păstrate în memorie. Unde este localizată această memorie? Este greu s-o concepem localizată în creierul fizic. Cum se face că lucruri de mult uitate ne revin citeodă în memorie atât de clar? Cum se face că starea de hipnoză aduce la suprafață fapte uitate din copilărie? Sunt cunoscute cazuri când subiectul și-a reamintit o limbă pe care nu o auzise deeft în tinerețe. Toate aceste remarci par să indice că există ceva dincolo de corpul fizic, ceva care înregistrează observațiile fizice pe care le realizăm; acestui element înregistrator îi vom da pentru moment numele de *mental*, întrebuintând acest cuvânt în sensul cel mai larg.

N-am pretenția să bazez acest fapt pe argumente atât de sărace; pentru mine acestea nu sunt probe. De altfel, niciodată nu se va putea stabili definitiv un adevăr cu argumente pur exterioare. Pentru a avea proba absolută a unui lucru, trebuie să-l cunoști prin tine însuși. Pentru a ști că există independența corpului vostru fizic, trebuie să vă puteți separa de el. În alți termeni, trebuie să vă decideți a verifica aceste fapte transcendente întocmai cum fizicianul verifică fenomenele fizice a căror lege vrea s-o stabilească. Și cum îmi propun, la sfârșitul cursului, să dau câteva

indicații asupra acestui subiect, aduc aceste scurte argumente cu singurul scop de a arăta că ceea ce spun nu e pură fantezie, ci din contră, ar fi posibil să se udică puternice rațiuni logice în sprijinul teoriilor pe care le expun.

Putem deci să deosebim, în primul rând, *corpul de meniul*; distincție neesențială, dar evidentă totuși, cel puțin în același grad ca între solid și lichid.

Dacă acum ne oprim un moment pentru a analiza *mentalul*, vom găsi că el însuși suferă modificări și nu rămâne de loc staționar. Pasiunile se duc și vin. stările sufletești se succed, ondulatorii și diverse; din an în an intelectul se dezvoltă sau se voalează: puterile intuitive variază; în fine, conștiința însăși devine mai netă prin dezvoltarea naturii umane.

Astfel, u» ale elementele mentalului variază; și aceste variațiuni fiind evident cunoscute, în mod necesar există îndărătul mentalului ceva și mai stabil, și acest ceva este *element uf sptntuui*. ale cărui caracteristici sâni sacrificiul, iubirea, abnegația și toate virtuțile superioare care disting în mod esențial omul de animal. Aceste sentimente sunt cele care ne dau, ocazional, cea mai mare fericire, și adeseori omul consideră acest factor ca fiind realmente „el însuși”, ființa sa veritabilă. Acest factor diferă de mental cu modificări neconținute, precum diferă gazul de solid și de lichid.

Dacă analizăm la rândul său această natură spirituală, vom afla că și ea se schimbă. Spiritualitatea poate crește cu timpul. Te dezvolți prin abnegație, prin iubire, culți vând aceste virtuți. Marea fericire care ne pătrunde câteodată ne părăsește imediat după aceea. Și e clar că noi percepem aceste schimbări: iată pentru ce natura spirituală nu e încă Lui real al omului. Există. Îndărătul naturii noastre spirituale, ceva care percepe schimbările din sferele superioare ale ființei noastre.

Acela e Eul omului, acela e *unic* care înregistrează toate variațiile spiritului, ale mentalului și ale corpului.

Astfel deci, corpul, mentalul, elementul spiritual și



marele Eu. martor a tot ceea ce se modifică: aceștia sunt cei patru factori pe care îi relevă ana Liza imediată a ființei umane. Eul este \ uhicctuiunic. toate celelalte nu sunt decât *obiecte*.

Privind în voi înșivă, veți putea simți mai mult sau mai puțin net activitatea acestor factori diverși. Dar discipolul sincer și înzestrat cu aptitudinile necesare poate, printr-o amplificare continuă și răbdătoare, să ajungă a vedea și verifica aceste lucruri, Îl va putea despărți acești factori unii de alții retrăgându-se succesiv, cu conștiința ființei sale, în principiile din ce în ce mai înalte care îl alcătuiesc. Și pot spune în trecere că acest procedeu, care constă în a separa succesiv Eul de diferiți alți factori, alcătuiește ceea ce se cheamă extazul. E posibil să lași în urma ta corpul pentru o durată de timp oarecare, ca să aduni experiențe și cunoștințe din regnurile hiperfizioe ale naturii. E ceea ce a făcut [sus în postul său de patruzeci de zile. Numai acei care vor putea ajunge aici vor verifica prin ci înșiși realitatea celor ce spun. Pentru ei aceste lucruri vor înceții de a fi probabilități logice sau speranțe vagi; ele se vor transforma în realități tangibile. Din nefericire, aceasta nu e posibil decât unui mic număr, căci sunt puțini aceia care să aibă aptitudinile necesare și mai puțini încă, aceia care să fie înzestrați cu răbdarea cerută pentru a le dezvolta.

E ciudat să auzi atâția inși afirmând că nu există suflet. Ce știi ei. În definitiv? Au ei vreo autoritate în această chestiune? Numai aceia care au autoritate pot să fie categorici în afirmațiile lor. Un avocat va recunoaște bucuros că nu are deloc autoritate în materie medicală; el nu a consacrat acestei științe nici timpul nici forțele sale, așa că modestia i se impune ca singura atitudine posibilă. Dimpotrivă, nimeni nu se miră auzind negarea a priori a existenței sufletului, de către inși care nu au consacrat studiilor psihice nici a mia parte din timpul și energia întrebuințate pentru afacerile lor! Aceasta e de-a dreptul absurd. Înainte de a nega sufletul, consacrați pentru căutarea lui cel puțin a zecea parte din energia pe care o

risipiți aiurea.

Putem acum să ducem analiza puțin mai departe.

Materia corpului nostru mu e aceeași cu cea a unui obiect inert, de aceea s-a convenit a o denumi materie organică. În corpul nostru, recunoaștem prezența materiei zisă neorganică. dar influențată, guvernată, de un factor pe care îl numim „vital” care o organizează

Astfel, în corpul nostru fizic, recunoaștem două principii: materia grosieră și vitalitatea. Această vitalitate poate primi numele de *principiu eteric*.

Analizând corpurile fizice, găsi mo substanță care este eterul, mai subtil decât gazele. Dar în materia neorganică, acest eter nu e suficient specializat pentru ca forțele vitale, cărora le servește de bază, să-și manifeste acțiunea lor. Eterul impregnează toată materia solidă, lichidă sau gazoasă, dar principiul vital pare a rămâne aici în stare latentă.

Când dimpotrivă, principiul vital este eliberat de dominația principiilor inferioare ale materiei, el le grupează imediat și le organizează: atunci se manifestă regnul vegetal. Acest principiu vital e factorul organizator al corpului nostru fizic. Materia eterică specializată care îi servește de bază sau vehicul va lua numele de *corp eteric*. (4) Raportul strânsoare există între materia eterică și principiul vital se va Jămori cu deosebire printr-un studiu aprofundat al magnetismului. Câți știința va progresa, va ști că magnetismul nu e decât manifestarea vitalității care, efectiv, poate să se transmită de la o ființă la alte ființe.

Cei doi factori care compun corpul nostru au fost numiți în sanscrită *Sthuia Bhuta*: corpul grosier și *Pruna*: vi talitatea. Observați că acești factori, deși separați, sunt principii constitutive *fizice* și nu *hiperfizice*, ale naturii noastre. (Ele nu corespund decii-am/lui Teic al universului).

*Mentalul*, întrebuintând acest cuvânt în sensul cel mai larg, poate fi divizat la rândul său în trei elemente, țeale separabile unele de altele.

Mai întâi, se știe că în fiecare din noi există pasiuni,

emoții, sentimente. E una din fazele vieții mentale, fază care se întinde de la senzația animală până la emoțiile și sentimentele cele mai complexe ale omului evoluat.

Îs

Această parte a naturii noastre md/itale este cunoscută sub numele de sensibilitate: numde său sanscrit este *Kama* – dorință – și materia, mai subtilă deeft eterul, care servește de bază acestor fenomene (senzații, sentimente, pasiuni, emoții) a primit uneori în Occident numele de materie astrală, din cauza luminozității sale proprii. În aceasta constă, de fapt, caracterul esențial care o deosebește de materia fizică densă. În ochii tâzătorului capabil a o percepe.

Apoi, știm că există în mentalul nostru un alt factor, care raționează, calculează, compară. K ceea ce numim noi intelect, sau mental incicctiv. 1: 1 corespunde principiului inferiorul principiului numit *Manus* în sanscrită (latinește Ai<m); noi îi vom numi deci *Manas inferior*.

Dincolo de acest factor, există un altul care nu calculează, care nu cântărește pro și contra, care nu discută, nicirtu raționează, ci afirmă: „Eu știu că acesta e adevărat, că acela e fals, nu știu pentru ce, dar am convingerea intimă că așa este1. Acest principiu e rațiunea pură, sau conștiința. El constituie individualitatea proprie a omului: poate fi deci numit conștiința sau sufletul omului, în sanscrită, acesta e aspectul superior al lui Mens, sau *Manas superior*.

Găsim deci în regiunea mentală trei subdiviziuni:

Natura pasională și emoțională, sau senzația, *Kamu*;

Mentalul analitic sau intelectual.

Manus inferior:

Mentalul afirmativ, sufletul sau conștiința.

Man ax superior.

În ceea ce privește *natura spirit nații*, ea nu poate fi divizată pentru moment. Comportă și ea diviziuni și subdiviziuni, dar acestea nu pot și percepute decât de omul ajuns la un stadiu foarte evoluat, în alți termeni, de inițiatul în care s-a născut Christos.

Trebuie deci să considerăm natura spirituală ca unică.

La fel este și cu *Eul*. Eul are trei aspecte, dar ele nu pot fi depășite unele de altele în starea actuală a omenirii. Dar omul perfect poate să le cunoască și să le distingă. De aceea nu am dat acestei treimi decât un nume generic, *Mahatma*. În discursul nostru vom lua această treime ca unitate. În limbajul creștin, avem aici Tatăl, Fiul și Sfântul Duh, sau cele trei aspecte ale celei mai înalte *Realități*.

Așadar distingem în om șapte factori:

1. Cele trei aspecte superioare, considerate ca unul, Eul omului, adevăratul și singurul în el» martorul unic al tuturor modificărilor pe care le suferă. Cuvântul *Mahatma*, suflet mare» semnifică marele Fu. În literatura ocultă se numește, mai scurt» *Ātma*, dar în cele mai vechi cărți hinduse e numii Mahatma. *Ātma* înseamnă ceea ce atinge tot, ceea ce conține tot: singur Eul, în om, conține toate lucrurile:

2. Elementul spiritual, sau *Buddhi* – *Buddhi* semnifică înțelepciunea:

3. Sufletul, sau *Manas, superior*;

4. Intelect u I, sau *Manas* Ma nas înseamnă, propriu vorbind, un principiu care se revărsă, care se răspândește în jurul nostru. În limbaj obișnuit acest termen poate fi redat prin mental;

5. Senzația sau *Katna*.

— Kama înseamnă dorință;

6. Vitalitatea.

— *Prana* înseamnă cu precizie vitalitate, activitate;

7. Materia grosieră, solidă, lichidă sau gazoasă.

— *Sthuta un ut a* înseamnă transformare grosieră.

În realitate, puțin importă să știți să denumiți aceste principii prin numele lor sanscrit. Esențialul e să le recunoașteți în voi înșivă: acestea sunt fapte ale naturii.

Cum am spus la început, există în univers o serie de principii corelative, corespunzând diferitelor principii ale naturii umane. Astfel:

L Elementul fizic grosier, în noi. corespunde materiei solide, lichide și gazoase care ne înconjoară. Principiul nostru eteric corespunde eterului sau principiului vital universal. Cele două împreună, materia și eterul, constituie *planul fizic al universului*;

2. Principiul senzației la noi corespunde aceluiași principiu universal, astralul, sau

3. Principiul nostru intelectual și sufletul nostru corespund principiului intelectual și sufletului univers

1 sului; cele două împreună constituie *planul mental* al cosmosului;

4 și 5. Tot așa elementul spiritual și Eul omului corespund *planului spiritual* sau sinului nirsimic.

Aceste planuri ale universului, ca și factorii omului, nu sâni suprapuse ci se pătrund. Întocmai cum lichidul pătrunde solidul, și gazul pătrunde lichidul, tot așa eterul pătrunde toată materia și se întinde cu mult dincolo de atmosfera noastră terestră. Principiul astral, la rândul său, pătrunde eterul și tot ce e dedesubt (în subtilitate nu în spațiu); și așa mai departe. Din faptul că toate aceste principii se întrepătrund, rezultă că omul trăiește totodată în toate diferitele regnuri sau planuri ale universului corespunzând principiilor sale diferite; iar enumerarea precedentă ne arată că cele șapte principii există în realitate numai pe cinci planuri ale universului.

— Se știe că unii filosofi au dat omului numele de microcosm sau mic univers. Acest nume e bine justificat, pentru că omul cuprinde în el materia fizică a regnului mineral, vitalitatea vegetalului, senzația și dorința animalului. intelectul simplu corespunzând animalelor superioare actualmente dispărute, legătura care lipsește între regnul animal și regnul uman și sufletul, care singur constituie omul veritabil, și care e totdeauna în Cer (adică în planul mental). Mai mult, elementul spiritual al omului corespunde regnului îngeresc, naturii inițiatului; în fine, Eul, Unicul, corespunde clementului perfect al universului, lui Dumnezeu.

Astfel, omul sintetizează în el Universul.

Iată de ce studiul omului deschide calea studiului cosmosului. Când veți cunoaște natura omului în diferitele sale aspecte și diferitele sale faze, veți cunoaște, de asemenea, sferele corespunzătoare de universului, sfere cărora le apurțtn acești factori ai omului. Ajungând în sfârșit la principiile cele mai subtile, când veți fi descoperit cele două aspecte superioare ale Eului, veți cunoaște de asemenea două planuri noi ale universului, planuri cărora e destul să le semnalăm existența, căci aceste înălțimi sânt inaccesibile actualei îndiri omenești. Atunci veți ști că există în mod real șapte regnuri în univers. Divinitățile care prezidează aceste regnuri sunt cele „șapte spirite dinaintea tronului” de care vorbește Apocalipsul. Să ne mărginim pentru moment a reține că cei șapte factori determinanți de analiză psihologică a naturii umane există numai pe cinci planuri ale universului.

Ar mai fi încă multe lucruri de spus, dar e imposibil, în aceste câteva lecții, de a da altceva decât o schiță, un ansamblu general al acestei vaste filosofii. Detaliile sânt în întregime sacrificate.

## DESPRE DI KATA RELATIVA A PRINCIPIILOR CARE ALCĂTUIESC OMUL

Am văzut că cele șapte principii ale omului există numiii pe cinci planuri ale universului. Urmează de aici că cele șapte principii pe care le-am enumerat, se reduc la cinci principii esențiale. Septenary! esențial se completează prin adăugarea a doi factori corespunzând primelor două planuri ale cosmosului incognoscibil omului actual, îi menționez aici pentru a se ști că teologia hindusă ține seamă riguros de acești doi factori. Numele lor este *Ai y aktași Punisha*. Ei se manifestă prin *Ātma* care este, de fapt, în mod esențial o Treime. Treime imposibil de analizat, pentru că însuși *Ātma* ne apare ca Unitatea perfectă. Această Treime e în adevăr un mister pentru noi

Este necesar să vă spun acum câteva cuvinte despre acțiunea și modificările acestor principii în timp și în spațiu.

Într-o ordine descrescândă ni se relevă mai întâi, că

Desăvârșitul (*A tuta*), sub cele trei aspecte ale sale, este singurul principiu în noi care e etern. Urmează elementul spiritual care nu e etern; totuși, el este incomparabil mai durabil decât principiile următoare. Și tot așa, coborând din grad în grad până la corpul fizic» vom găsi principii a căror viață e din ce în ce mai scurtă.

Vom înțelege mai bine aceasta, reflectând la modul de transmitere a vibrațiilor în general. Chiar în lumea pur fizică, găsim că vibrațiile cele mai subtile sunt și cele mai persistente și că sfera lor de acțiune e mai întinsă. Aceasta analogie ne arată cum se face că principiile omului, care sunt șinele moduri de mișcare, urmează aceeași lege. Principiile superioare, care scapă și înțuri I or fi zice, supraviețuiesc corpului fizic, asemenea vibrațiilor subtile ale unei coarde muzicale, care persistă atunci când sunetul principal a încetat de mult să fie perceptibil. Aceasta, bineînțeles, nu e decât o comparație și nu o probă. Singura probă reală este experiența personală, verificarea individuală de către cei care sunt capabili să perceapă aceste realități. Ceilalți trebuie să se mulțumească cu probabilitățile logice, coroborate cu mărturia acelor ce știu.

Astfel, corpul nostru grosier (solid, lichid, gazos) este factorul cel mai efemer care constituie ființa noastră. La moarte, îl lăsăm îndărătul nostru, după ce s-a separat de el dublul eteric. De fapt, moartea nu e altceva decât această separație a corpului grosier de dublul eteric, vehiculul vitalității. O exteriorizare, chiar parțială, a acestui dublu, în timpul vieții, ajunge pentru a produce insensibilitatea. În aceasta constă acțiunea produsă de anestezice. Când se administrează cloroform unui pacient, văzătorul poate observa dublul eteric parțial dat afară din corp, sub forma unor nori albaștrui. Separarea completă aduce inevitabil moartea: principiul vital nu mai poate acționa asupra organismului și forțele fizico-chimice descătuseate duc la descompunerea treptată a cadavrului. La puțin timp după moarte (în general mai puțin de trei zile) dublul eteric e la rândul său părăsit ca un al doilea cadavru. E inert și

plutește în vecinătatea cadavrului grosier. El dispare de altfel pe măsură ce se descompune cadavrul. Viziunea „fantomei” eterice nu e prea greu de obținut, căci puțină supraexcitare nervoasă produsă de frică ajunge uneori să facă vizibile formele eterice. Dacă corpul este supus cremațiunii, după obiceiul hindus, dublul eteric se dezagregă imediat.

Lăsând înapoia lui cele două învelișuri exterioare, omul păstrează lot restul. Nicio schimbare în personalitatea lui veritabilă: moartea nu-l atinge. El e tot așa de viu, mai viu chiar decât voi și deeft mine, numai că el nu poate să se facă simțit de noi pentru că nu mai are înveliș fizic. El există într-o formă mai subtilă, pe care omul obișnuit nu o percepe de loc. Această formă nu e mai puțin reală, e tot așa de reală ca vibrațiile infraroșii și ultraviolete ale spectrului solar, invizibile ochiului nostru material.

Aceia pe care îi numim morții noștri există sub forme de vibrații mai subtile. Noi nu putem răspunde acestor vibrații, de aceea ne scapă prezența lor. După cum eterul pătrunde, invizibil, întreg universul fizic, tot așa formele mai subtile traversează, fără a le afecta, formele grosiere ale acestei lumi de jos, singura perceptibilă organelor noastre obișnuite.

Primul fenomen care se produce în om, după părăsirea dublului înveliș fizic, e reorganizarea corpului său astral, sau principiul senzației, care va trebui să-i servească de vehicul în noul mediu pe care îl locuiește. El va fi reținut mai mult sau mai puțin în această lume astrală, proporțional cu mărimea forței naturii sale pasionale. Dacă viața sa a fost consacrată în întregime statuă în de pasiuni, atunci șederea îi va fi foarte îndelungată în această regiune, care corespunde purgatoriului creștin. Căci corpul astral este țesut din chiar substanța emoțiilor și a pasiunilor, și dacă în timpul vieții noi lucrăm la fortificarea acestui corp. el va fi pentru noi, după moarte, un înveliș îndelungat și durabil, o puternică închisoare cu ziduri groase. Dar orice lucru



pieritor are un sfârșit, și mai devreme sau mai târziu, omul părăsește învelișul său astral. Purificarea regizată, emoțiile rele, consumate și înlăturate, omul trece în regatul următor, în planul mental sau *lumea cerească*, neducând cu el, din natura sa astrală, decât tendințele sau germenii latenți a căror dezvoltare, la reîntoarcerea în planul fizic, va deiejga configurația corpului astral în noua sa întruchipare.

Aici încă, șederea va fi mai lungă sau mai scurtă, potrivit vieții sale de pe pământ. Dacă viața sa intelectuală a fost puternică; dacă a gândit mult și nobil; dacă a cultivat sentimentele cele mai înălțătoare ale naturii umane; dacă să consacrat studiului științei, artei, literaturii; în fine, și mai cu seamă, dacă a dus o viață de abnegație, el va supraviețui foarte mult timp în această regiune a Manasului inferior. Aici, aceia dintre noi, cei vii, care știu să se ridice deasupra simțurilor fizice, pot auzi pe Beethoven umplând spațiul cu undele sonore ale inspirației sale; aici putem percepe inexprimabila armonie a sferelor și să intrăm în raport cu îngerii; aici putem goli până la sațietate cupa cunoștinței. Acum trebuie să vă spun un lucru pe care poate nu-l veți crede, deși e un adevăr al Natuții; În aceste lumi invizibile noi nu putem începe nimic. Aceasta e caracteristica celor două planuri superioare celui al nostru. Toată viața noastră în aceste regiuni nu e decât continuarea, dezvoltarea vieții noastre terestre. Iată de ce e înțelept să începi a trăi nobil chiar din acesta viață, fără a o aștepta pe cealaltă. E trist să vezi mulți inși care nu sunt de altfel răi, petrecându-și timpul cu lucruri de nimic. Le vile asocierii subzistă după moarte ca și înainte.

— Observăm ci este vur Ki Je schimbări de stare și nu de schimbări de loc. În sensul în care se înțelege, de obicei, accM ewânt.

**\*\* Stadiul astral (purgatoriul)** al evoluției postume se nume șic în santrilă Kama dedea (**regiunea dorinței**); starea cerească ce îl Urmează, cine numită Deva-loka

(locașul zeilor) sau Devachan.<sup>1</sup>

și e fvarie de temut că aceleași nimicuri, aceleași puerilități să continue a absorbi pe acești nefericiți în timpul lungilor vieți purgatoriale. Și să nu se creadă că ajunge un moment de rugăciune pentru a câștiga cerul Universul e guvernat de o lege de absolută drept **at** legea cauzalității. Nimic nu e arbitrar. Cerul și infernul nu pot fi decât consecințele naturale ale respectării legilor sau a violării lor. Fiți deci prudenți și făptuiți (întru purificarea și înnobilarea voastră), pentru că aici jos, sunteți liberi să vă determinați: nu riscați să fiți legați, mai târziu, de lanțurile pe care le făurește propria voastră neglijență.

Așadar, în acest fel, omul trece în planul astral, apoi în planul mental sau ceresc Vă amintesc, încă odată, că aici e vorba de o schimbare *de stare*<sup>2</sup> nu de o schimbare *deloc* „Ceea ce eu numesc lume cerească există peste tot, pătrunde tot, precum eterul și chiar mai bine decât el. Într-un cuvânt. omul recoltează, în pane, în aceste diverse stări, ceea ce a semănat în starea de ființă fizică terestră. Și când perioada cerească e terminată, el părăsește această ultimă stare cum le-a părăsit și pe celelalte. UI leapădă deci, pe rând, patru cadavre.

Acest proces ocupă un timp destul de lung, operișadă de TOGO până la 1500 de ani pământești, în medie. Pe urmă, vine pentru om epoca unei noi încarnări. Chestiunea reîncarnării va fi tratată mai târziu, și vom vedea că această doctrină, care pare atât de ciudată, nu e decât aplicarea unei legi universale. Pentru moment, vreau numai să vă arăt că după moarte, omul pierde succesiv cele patru principii inferioare ale sale și că, la renaștere, el pleacă din planul sufletului sau „corpul cauzal”.

În momentul renașterii el atrage la sine un nou înveliș din planul Manas inferior. Apoi, din aproape în

---

1 Din punctul de vedere al evoluției noastre (prin "noastre" înțeleg omul obișnuit).

2 Este evident că aici nu este vorba de un infern "veșnic", ci numai de suferințe groaznice, deși limitate, care ating sufletul pervers în regiunile inferioare ale lumii astrale.

aproape, activitatea sa atinge planul astral și el se îmbracă cu un nou corp astral, care va servi exprimării naturii sale sensibile. În fine, învelișul eteric și corpul grosier sunt formate de el în sânul mamei.

Astfel, formele subtile ale omului se nasc primele și sâni ultimele care dispar; cu cât principiile sâni mai subtile, cu atât sunt mai durabile. Vom vedea că, în plus, sfera lor de acțiune se întinde mai departe. De fapt, clarvăzătorul vede în jurul oricărui om un halo de formă ovoidă, și veți regăsi acest halo în „slava” care înconjoară Fecioarele și Christoșii artiștilor primitivi. Amintim aici experiențele lui Reichenbach, care a căutat să stabilească experimental existența efluviilor umane; de atunci au fost făcute numeroase experiențe. *Aura* (numele pe care îl dăm acestui halo subtil) nu e decât extensiunea principiilor superioare în afara corpului fizic, pe care îl înconjoară cu un nimb strălucitor și colorat, pentru clarvăzător. Principiile subtile sunt deci moi extinse, fapt pe care argumentele metapsihice vin, de asemenea, să-i coroboreze, argumente peste care trec din lipsă de timp.

În fine. câteva cuvinte asupra memoriei și funcționării sale în diversele principii umane își găsesc aici locul lor. Ați înțeles, gândiți-vă că cele patru principii inferioare sunt reînnoite la fiecare încarnare, subzistând numai cele superioare: Âtma, Buddhi, Manas superior. V-am precizat că noi ne putem aminti adeseori, datorită unui anumit efort, fapte uitate din copilărie. La fel pentru subiectul hipnotizai care își amintește Fapte în întregime uitate. Aceasta ne arată că memoria nu există numai în creier; că ea subsists în vibrații mai subtile și că dacă creierul nu poate răspunde acestor vibrații, dacă nu le poate percepe.

e imposibil să ne reamintim: iar dacii le percepe, faptele trecutului ne revin (în memorie).

Vă amintiți că principiile superioare durează mai mult. De asemeni, veți înțelege că tot ceea ce învățăm în decursul unei încarnări reținem într-unul sau într-altul din principiile noastre constitutive, după natura lucrului

învăţat. Mai apoi. Într-un moment când creierul fiziceşte absolut liniştit, receptiv, aceste vibraţii subtile ale memoriei hiperfizice sâni în stare să-l afecteze, şi uşa ne amintim despre lucruri din trecut. Aceste amintiri, aceste gânduri. există în partea superioară a naturii noastre, dar creierul nostru, în starea sa obişnuită, nu le poate recepţiona. Paralizaţi activitatea cerebrală cu ajutorul hipnotismului şi veţi stabili într-un alt chip comunicarea cu Hui; în această stare individul vă va spune mai multe lucruri pe care creierul său, în stare de veghe, le ignoră cu totul. Şi aceasta, simplu, fiindcă formele subtile sunt mai durabile decât formele grosiere.

Omul aruncă deci rînd pe rîm. corpul, vitalitatea, senzaţia, chiar intelectul, şi toată partea din memorie care corespunde acestor principii e pierdută. *Dar Muritisui superior*, corpul cauzal, păstrează întipări re a tuturor activităţilor care ajung să-l afecteze. Şi pentru că acest corp supravieţuieşte intact întregii scrii de reîncarnări, dacă reuşiţi a stabili o legătură între el şi creierul material, veţi pniera să vă amintiţi de existenţele voastre succesive. Cum poate fi stabilită această legătură vom vedea în partea practică a studiului nostru, să ţinem minte doar că sufletul, Manasul Superior, nu uită niciodată.

#### DKSL RE ANALIZA LUCRURIIX>R

Cunoaşterea de sine, am văzut, este începutul oricărei înţelepciuni, iată de ce, după ce am analizai mai întâi omul, putem trece acum la analiza obiectelor exterioare care îl înconjoară. Va trebui şi aici să ne mărginim la generalităţi, din lipsă de timp.

Să aruncăm o privire în jurul nostru, în lumea exterioară: dacă considerăm un obiect oarecare, fizicsau hiperfizic. vom vedea că nu cunoaştem despre el nimic care să nu fie un efect al mişcării asupra noastră.

Pentru a ne da seama, să luăm un obiect, de exemplu această admirabilă floare. Ce e această floare?

Ceea ce numim floare nu e decât un aranjament, o aglomerare a unui număr oarecare de calităţi: culoare, miros, delicateţă, contact, prospeţime, greutate, etc.;

tuturor acestor efecte grupate împreună le dăm numele de floare. Dar analiza ne va arăta că fiecare din senzațiile astfel grupate este produsul unei mișcări, în primul rând, ceea ce numiți culoare nu e decât efectul vibrațiilor acționând asupra retinei voastre. Aceste vibrații sunt transmise ție nervul optic la creier și din creier la natura hiperfizică sau astrală (știți acum ceea ce se înțelege prin acest cuvânt). De la astral transmisiunea se face la mental și atunci vedeți obiectul. Această acțiune transmisă nervului, creierului, astralului, în fine mentalului, acest mic și simplu efect vă dă deci noțiunea de culoare. Culoarea voastră nu e prin urmare culoarea mea. Vibrațiile sunt aceleași; ele afectează retina ochiului vostru și aceea a mea: dar efectul produs asupra voastră nu e identic eu efectul produs asupra mea. Fiecare om vede culoarea sa; prin convenție le dăm același nume. Spuneți că aceea e albă, eu de asemenea, dar aceasta nu probează că senzația pe care convenim s-o numim astfel este aceeași pentru toți.

Să trecem la miros, același raționament: mirosul nu e decât efectul unei vibrații acționând asupra nervului olfactiv. Acțiunea se transmite ca și în cazul precedent. Tot așa pentru gust: ceea ce numiți gust nu e Uecit efectul unei mișcări vibratorii asupra extremităților nervoase ale limbii.

Acest raționament se aplică iuților senzațiilor noastre. chiar hiperfizice. Pentru daruudilor, această floare vorbește; nu mai mult, e muzicală, căci ea e efectul unei vibrații muzicale care îi dă forma. Cei care au citit lucrarea d-nei Waits știu cum a reușit să producă cu ajutorul notelor muzicale, forme de ferigă și de flori admirabile. Aceste experiențe și încă altele, tind să arate că formele în natură rezultă din vibrațiile ritmice. E ceea ce au spus învățătorii din toate timpurile. Astfel, chiar muzica acestei flori, dacă ați putea-o auzi, ar fi de asemenea efectul unei vibrații asupra voastră.

Rezistența la contact Viu e decât efectul unei stări vibratorii rezultând din două tendințe contrare, universal

prezente în natura manifestată: tendință de apropiere și de îndepărtare, atracție și respingere, forță centripetă și forță centrifugă. Aceste două forțe, în relații variabile, produc diversele stări ale materiei. Când atracția domină aveți corpuri mai dure; când forța expansivă e mai mare, aveți o substanță din ce în ce mai puțin compactă. Solidul se reduce la starea lichidă, lichidul devine gaz. Mai departe încă. găsim stările eterice ale materiei. Astfel, duritatea, moliciunea, nu sunt decât rezultanta a doua forțe: atracția și respingerea.

Dacă percepeți greutatea florii, această greutate nu e decât efectul rezistenței noastre la apropierea dintre floare și pământ; până și copilul învață că atomul atrage atomul, și că pământul atrage totul spre centrul său. Stelele atrag pământul și pământul atrage stelele, precum atrage tot ceea ce e la suprafața sa: tendință continuă a lucrurilor de a se îmbrățișa mutual, ca în iubire. Această atracție cosmică universală e ceea ce numiți: gravitația. În fine, delicatețea la pipăit, ca și asprimea, contrariul sflu, încă nu e decât odisprzație particulară a moleculelor, datorită naturii substanței, consistenței sale și după cum am văzut această consistență rezultă din atracție sau respingere, ori din mișcare pasivă sau activă.

Astfel, analizând această floare vedeți că ea nu se compune decât dintr-un ansamblu de efecte.

„Dar. veți obiecta, există totuși în ea atomi, molecule atrase, respinse, grupate într-un anumit fel, și care formează floarea/ Mă tem că acest raționament este în realitate foarte iluzoriu. A văzut vreunul din dumneavoastră un atom? înțeleg atomul fizicianului, fiindcă al chimistului e încă un compus. Să presupunem că ați putea percepe un atom veritabil: îl veți percepe fatal sub formă de culoare, de contact, în fine de o caii late bine determinată. Dar ați văzut că toate aceste calități sâni rezultatul mișcării și nimic în plus. Unde e deci atomul dumneavoastră? În visul fizicianului. Totul dispăre în mișcare. Cei care nu și-au concentrat vreodată atenția asupra acestor chestiuni, evident nu vor înțelege: le

sugerez să reflecteze asupra acestui subiect și vor vedea atunci ce adevăr profund e în această aserțiune că universul, ca obiect de percepție pentru noi, este mișcare și nimic altceva decât mișcare.

Acesta a fost inv3lmimul tuturor marilor învățători ai timpului trecut. Obiectele, ca obiecte, nu au decât o existență cu totul relativă: relativ în privința cunoștinței pe care o avem despre ele.

Acest exemplu va fi de ajuns, gândesc; urmărind același raționament vă veți putea convinge că orice obiect se grupează sub aceeași lege.

Această mișcare universală odată admisă, putem face un pas mai departe. Mișcarea e produsă totdeauna de o forță; de această forță, noi nu putem avea cunoștință decât în noi înșine și nicăieri altundeva: tot restul nu e decât ipoteză. Propria voastră ființă conștientă e singura putere motor pe care puteți s-o cunoașteți în mod real. Astfel mina mea se mișcă și conștiința mea intimă îmi spune că eu sunt cel ce face să se miște această mână. Această mișcare nu e produsă de ea însăși, ci de mine. Iată singura noțiune adevărată a mișcării produsă de forță. De la această noțiune intimă pretindeți a induce natura forței ce produce celelalte mișcări, obiectele cunoașterii dumneavoastră: și aici, riscați ipoteze gratuite. Astfel, când eu vă vorbesc, nu percepeți decât un ansamblu de mișcări și nimic în plus. Coardele mele vocale se mișcă și produc vibrațiuni care vă afectează. Particulele (care la rândul lor nu sunt decât mișcare) vibrează și modifică – razele luminoase trimise pe retina ochiului dumneavoastră: acesta e afectat și vedeți o culoare, o formă; de aici induceți că există ceva îndărătul acestei mișcări și spuneți că există aici un orator. Pură ipoteză. Ideea că trebuie să fie aci o forță producând aceste mișcări, vine pur și simplu de la noțiunea că mișcările voastre sunt produse de voi înșivă. E singurul lucru pe care îl știți în mod real. Dar fiindcă nu cunoașteți decât acest singur caz, ce drept aveți de a conclud că forța care e îndărătul acestei mulțimi de mișcări (pe care o numiți: oratorul) este diferită de aceea

care este îndărătul acestei mulțimi de mișcări (pe care sunteți de acord s-o numiți: o lampă)? Niciunul. Din acest fapt rezultă că o singură și aceeași forță, sub legi diferite, produce efecte diferite. Am putea să vă arătăm motivul printr-o discuție aprofundată asupra legilor spațiului și timpului. Dar mă tem că acest subiect să nu fie prea abstract pentru majoritatea auditorilor mei: de aceea mă abțin. M-aș mulțumi să menționez că toată mișcarea în univers e produ>a de o Forță Unică. Astfel. În univers găsim un aspect absolut și un aspect relativ: relativul este mișcarea și absolutul este Forța. Forța e singura Cauză a universului: mișcarea e efectul, rezultatul. Această Forță a fost numită Dumnezeu de către unii. Hindușii o numesc Brahma. Alții i-au dat nume diferite: dar numele importă puțin. Adevărul care trebuie să ne pătrundă e că această singură Forță produce totul: *forță devine* toate luentrt te fără a înec tu de a fi Ea însăși.

Pentru a vă ajuta să înțelegeți aceasta, vom vorbi pe scurt despre legile fundamentale ale manifestării universale.

I. Prima dintre aceste legi este universală *lege a alternanței*. Nimic în univers nu progresează în linie dreaptă continuă. Orice lucru înaintează până la un punct oarecare, pe urmă declină; o nouă mișcare de progres duce mai departe decât precedenta, și așa mai departe (după o curbă sinusoidală, sau mai bine zis elicoidală). Există zile și nopți nu numai în viața omului și a animalului, ci în orice lucru. Peste tot, repausul și activitatea alternează. Chiar universul nu face excepție de la această lege, universul însuși trebuie să sufere faze de acțiune și de inerție. În timpul perioadei de activitate marea Cauză Primă produce universul; în timpul perioadei de repaus, acest univers se reîntoarce la Cauza Primă din care a ieșit, în perioada următoare de manifestare se construiește un nou univers după rezultanta celor precedente. AM fel creația se continua fără încetare, ea nu are nici început, nici sfârșit. Un univers particular ca al nostru are începutul și sfârșitul său; dar acest univers este



fructul unui univers precedent, și din sămânța sa se va naște universul viitor, și tot așa la infinit. Prin univers, eu înțelegă denumi nu numai un sistem solar particular, ci totalitatea a ceea ce e manifestat. Acest univers are un început și un sfârșit, ca toate sistemele mai restrânse pe care el le conține. Toate istoriile creației pe care le citiți în cărțile sfinte, nu sunt. În cea mai mare parte, decât povestiri poetice și alegorice și simbolismul lor e adeseori dintre cele mai obscure. Aceste povestiri fac, în general, aluzii la formarea unui univers particular; dar creația, în ea însăși, adică seria universurilor consecutive, nu are nici început nici sfârșit. Aceste alternanțe nesfârșite au fost numite, în India, „zilele și nopțile Jul Brahma”. Divinitatea supremă. De asemenea li s-a dat și numele de „inspirația și expirația Divinității”. Expirația produce manifestarea, inspirația cuprinde absorbția, și procesul întreg se cheamă *Kalpa*, adică ciclu. Cuvântul înseamnă literal imaginație și acest termen se aplică evoluției universului, pentru că universul însuși nu e decât ideația divină; dar aceasta va deveni mai clar din cele ce urmează. Pentru moment, prima idee de reținut e aceea de Kalpa, sau ciclu de alternanță universală.

El. Iată acum a doua idee asupra căreia vreau să insist: manifestarea universală se produce după o lege pe care o numim *Yivar*, adică, cauza rămâne identică cu ca însăși, producând lotuși efectul său. În alți termeni, efectul nu modifică de loc cauza care l-a produs. Aceasta e *legea*, în opoziție cu aceea a transformării. Producerea brânzci din lapte e un caz ordinar de transformare; laptele nu subzistă ca lapte. Pentru a ne face o idee asupra manifestării, să considerăm de exemplu un cărbune arzând. să-l fixăm de o sârmă și să-l învârtim repede. Vom vedea un cerc. Acest cerc există în conștiința noastră; e produs de bucata de cărbune fără ca aceasta să fi suferit cea mai mică modificare. Cărbunele produce un cerc, dard însuși rămâne un punct. Aceasta ne dă o idee de Vivariha, procedeu de manifestare a universului. Toate lucrurile sunt produse de Dumnezeu, care este în întregime ceea ce

există, și rămâne totuși Dumnezeu, imuabilul, totdeauna identic lui însuși, unic sub infinita diversitate a manifestărilor sale, precum cărbunele e unic în toate punctele cercului.

[Juati acum acest cerc ca unitate și faceți-l să se învâiască în jurul unui nou centru. Veți obține o nouă figură mai complexă, în întregime datorită acestui cărbune unic. Prima cauză a rămas identică, și cu toate acestea aveți sub ochi două manifestări de ordin diferit. Din aproape în aproape, cu acest singur cărbune, veți umple spațiul infinit. Procesul cosmic este analog acestuia, deși nicio comparație nu-l poate face realmente de conceput, în universul întreg nu există nimic decât singur Dumnezeu, prezent, în toate punctele, în plenitudinea sa. Astfel se manifestă Universul, Dumnezeu, Cauza Primă, rămânând totdeauna el însuși, și producând cu toate acestea efectul său, manifestarea sa.

Numele sanscrit Vivariha, înseamnă mișcare de vârtej și nu e fără legătură cu latinul *vortex*, vârtej. Știința modernă, de asemenea, vă va spune că universul pe care îl percepeți este format din vârtejuri de mișcare, vârtejuri ce se atrag sau se resping muluai, ceea ce vrea să arate cu vin lui sanscrit, unde tot ceea ce există este Vivartha. Ideea hindusă și ipoteza modernă sâni deci în mod perfect de acord, și viziunea astrală suficient de exersata permite a descompune materia fizică în clementele ei constitutive prin observație directă, și de a verifica experiment al, deși într-un grad încă elementar, legea vârtejului universal.

Aceasta este, deci, cea Ue-a doua lege care se raportează la procesul evoluției universale. Universul este Vivartha. mișcare de vârtej, în care cauza rămâne identică ei însăși, producând totuși efectul său.

**111.** Adoptând un punct de vedere cu totul diferit, vom obține a treia lege a manifestării cosmice. Vom vedea că toate aceste mișcări universale, aceste vârtejuri, nu sunt altceva, în definitiv, decât gândirî. tendințe mentale. Pentru a înțelege dar aceasta, să ne raportăm la ceea ce am spus mai sus în privința analizei obiectelor.

Am spus că în univers nu percepem decât mișcarea, și că într-un singur caz cunoaștem realmente forța: În noi înșine, în oricare altă parte nu putem decât să emitem ipoteze asupra naturii sale. Ei bine, ce ipoteză trebuie să facem cu privire la Cauza Primă, care ne preocupă în acest moment? Această Forță e ca inteligenta sau nu? Singurul răspuns logic este că forța fiind inteligentă!!! *noi* (adică în *singurul caz unde eu ne e. necunoscută*), nu avem dreptul să afirmăm că ea este neinteligentă în oricare altă parte. Și de fapt, după aceia care știu. Cauza Primă este inteligentă. Iată diferența esențială între materialism și idealism.

Materialismul (monism) afirmă că totul vine de la o cauză unică și că această cauză este neinteligentă; din contră, idealismul vedantin afirmă că Prima Cauză este inteligentă, că ea este Dumnezeu, Principiul Divin. Hindusul nu va căuta, evident, cearta, materialistului; din contră, noi suntem cu totul gata să-i strângem mâna, „Tot e bine pentru tine, scumpul meu frate, pentru că ipoteza ta îți convine. Dar... ai tu probe în sprijinul aserțiunii tale? Ai verificat-o? Dacă nu ai făcut-o, pentru ce te superi? Tu nu ai decât o ipoteză fără verificare posibilă: pe când noi îți indicăm o metodă prin care ai putea verifica tu însuși aserțiunile noastre, dacă bineînțeles, vei binevoi a-ți da osteneala pentru aceasta. Fii prin urmare puțin mai tolerant față de noi”, Apoi ne luăm rămas huruie la prietenul nostru materialist spunându-i bazați pe autoritatea acelor care au verificat, că Prima Cauză este inteligentă.

Noi am văzut de altfel că aceasta e logic și rațional, fiindcă nu cunoaștem această forță decât în noi înșine, și dacă că se arată inteligentă în noi, pentru ce nu ar fi tot așa peste tot? Acest raționament arată că nu e ne logic de-a admite o Cauză Primă inteligentă. Adăugând la aceasta mărturia acelor care au văzut, ne putem alătura cu îndrăzneală acestei ipoteze.

Dar dacă Prima Cauză e inteligentă, ce sunt deci toate mișcările pe care le cuprinde dacă nu expresia dorințelor sale, a glodurilor sale, a ideilor sale? Iată de ce

am spus că universul nu e decât Ideea Divină.

Aceasta ne va da cheia evoluției întregi. Din acest punct de vedere, putem considera procesul universal ca o desfășurare psihologică, inteligentă și conștientă, în care Dumnezeu produce totul, rămânând identic lui însuși. Acest punct de vedere psihologic a fost adoptat de Buddha și de alți învățători ai Indiei.

Dar creația poate fi de asemenea considerată și din alte puncte de vedere, din cel muzical, de exemplu. Mișcările emanate din Ființa creatoare sunt vibrații ritmice, perceptibile, pentru cine poate să le perceapă sub formă de sunete muzicale. Universul este așadar o imensă armonie, opera divinului compozitor; o orchestră grandioasă condusă de însuși Dumnezeu. Totul e produs de vibrații ritmice, și cum am spus mai sus, unele experiențe moderne au venit să coroboreze acest fapt chiar pe planul fizic.

Universul este deci o grandioasă simfonie, potrivit învățământului antic, și cei care știu să rupă vălul simțurilor fizice cunosc inexprimabila „Armonie a Sferelor” de care se vorbește în visul lui Socrate, Evanghelia Sfântului Ioan nu ne vorbește de *Cuvântul* divin prin care totul s-a făcut? Marele Cuvânt, *Lagosul*, e de asemenea Marea Idee, *Sunetul* primordial. Căci am văzut că Ideea și Suneții sînt una. „Rostirea Cuvîntului” devine pentru noi un fapt real, așa spune chiar științific: e *crearea universului prin Sunet*.

Așezându-ne într-un alt punct de vedere, în punctul de vedere *cromatic* putem considera universul ca o admirabilă armonie de culori. Culoarea nu e altceva decât efectul mișcării asupra ființei care o percepe printr-un organ particular, îi este posibil de a vedea culori acolo unde omul în general nu le vede. Când cineva cântă, omul obișnuit nu vede nimic, nu aude decât sunete; dar clarvăzătorul vede și culori, adică ochiul său, ca și urechea sa, poate răspunde acestor vibrații. El va percepe de asemenea vibrațiile infraroșii și ultraviolete. Astfel creația. *Idea Divină*, sau *vibrația* îi dă naștere, poate fi

considerată încă din punct de vedere *culoare sau lumină*, Lucrul este același, numai punctul de vedere diferă. Unii filosofi, în India, au adoptat acest ultim punct de vedere.<sup>3</sup>

Din punctul de vedere *lum* decurge foarte natural aspectul *geometric* al universului precum și considerarea evoluției ca un proces *matematic*. Căci culorile se așază în forme și în figuri. Nu puteți zări culoare decât sub anumite forme în spațiu; în univers, aceste forme sunt regulate și geometrice. Cristalelesirii un exemplu, și fulgul de zăpadă, în admirabila sa regularitate, nu e decât un detaliu reticciind armonia Totului.

Apoi, figurile geometrice pol și reduse la numere, de aici aspectul animetic al universului. Acest procedeu de reducere era tot timpul întrebuințat de către filosofii greci. Dar pentru ei concepția geometrică a cosmosului era esențială, de unde inscripția care se citea pe frontonul Școlilor lor: „*Nimeni nu intră aici. Dacă nu știegeometrul*”. Pentru a înțelege filosofia lor se impunea o cunoaștere aprofundată a geometriei. De altfel, cine nu a auzit vorbindu-se de cele cinci poliedre regulate, numite curent „*Solidele platoniciene*”, cu ajutorul cărora Școala Vlatonieiană explica geneza cosmică? (5)

Acestea sunt, în rezumat, diferitele puncte de vedere din care se poate considera formarea universului. Am căutat a vă face să înțelegeți că lucrul este același și că numai punctele de vedere diferă.

#### DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE

În capitolul precedent au fost expuse legile funda\* mentale care stau! a baza oricărei manifestări. Cauza Primă, am spus, famine identica ei însăși, producând totuși efectul său. Acum, vom încerca să explicam cum acest Principiu Unic, imuabil, emana multiplicitatea universului manifestat. Cu alte cuvinte, vom încerca să înțelegem *procesul evoluției cosmice*. Am văzut c5 Prima

Cauză este singura Realitate absolută ale cărei

---

3 S-a stabilit într- aduvitr, UI vibrațiile muzicale produc lor Felul tic forme armonioase, evident ialc cu ajutorul unei pulberi fine râspindile în aur. Aceste Hm me au putui fi de asemenea fotografiate.

lucruri perceptibile nu sunt decât manifestările, umbrele trecătoare și fugace ale Luminii Unice. Obiectul prezentei convorbiri va fi să vedem cum acest Unu se manifestă în timp și spațiu. Trebuie deci, înainte de a merge mai departe, să vedem ce înseamnă acești doi termeni timp și spațiu, căci acestea sunt două noțiuni care ne pot duce la mari iluzii.

Este necesar să știm, de la început, că timpul și spațiul nu sunt decât moduri ale conștiinței noastre. Termenii sanscriți dau imediat cheia semnificației lor:

Timp, *Kafoha*, înseamnă acțiunea de a număra.

Spațiu, *Deshalu*. Înseamnă acțiunea de a indica.

Urmează de aici că timpul. În sanscrita, indică succesiunea după care luăm cunoștință de obiecte, și că spațiul arată direcția în care le percepem. Timpul și spațiul, ca realități absolute, nu există: ele nu sunt decât moduri ale percepției noastre asupra faptelor. Prin timp eu înțeleg trecutul, prezentul, viitorul sau anticipația, adică trei aspecte ale cunoașterii noastre despre fapte. Prin spațiu înțeleg totdeauna ideea: aici, acolo, în această direcție, în acea direcție. Și vom vedea imediat ca aceste noțiuni variază după ființa care percepe: Ceea ce e trecut pentru unul poate fi prezent pentru altul: ceea ce este aici pentru mine poate fi acolo pentru dumneavoastră.

S<sub>3</sub> luăm de pildă soarele. Urmărindu-l cu ochii în mișcarea sa aparentă îi veți atribui poziții diferite în diferite ore ale zilei și veți indica prin cuvântul acolo direcțiile succesive în care îl zăriți. Dar dacă ați și în soare, nu ar fi pentru dumneavoastră totdeauna aici?

Pentru noi pământeni, pământul este totdeauna aici; dar nu ar fi el acolo pentru locuitorul unei alte planete? Ceea ce e aici pentru unul este deci acolo pentru un altul.

Tot așa pentru timp. Dacă e noapte, spunem că nu mai avem soare: că a apus. L-am văzut în timpul zilei, pe urmă am încetat de a-l vedea. Dar locuitorii soarelui îl vor zări ca fiind totdeauna acum; pentru ei soarele nu va fi nicând un lucru al trecutului. Astfel prezentul, trecutul, viitorul. Întocmai ca poziția și direcția unui obiect, nu sunt

lucruri în sine; nu sâni decât *modalități ale conștiinței noastre*. În realitate, după cum am văzut, nu există în univers decât un Principiu Unic, care ne apare sub aspecte diferite în timp și în spațiu.

O figură foarte simplă va arăta clar acest lucru. Să desenăm mai multe cercuri concentrice. Punctul central va reprezenta Principiul sau Ldeația Divină. Dacă o ființă se găsește în centrul O, adică, dacă conștiința sa este identificată cu Conștiința Divină, atunci ea zărește simultan imaginea universului întreg; pentru că nu e nici direcție, nici succesiune, nici spațiu, nici timp; totul este aici și acum. Să presupunem apoi că o ființă manifestată ia o poziție A pe primul cerc. De acolo, va vedea într-o direcție determinată, o anumită porțiune a panoramei Ideăției Divine. Dacă schimbă poziția, dacă vine și se așază într-un al doilea punct B al cercului, va vedea într-o nouă direcție o altă porțiune a Ideăției Divine. Și nu numai că schimbarea de direcție îi va da ideea de spațiu, ci de asemenea va deveni conștientă de timp; Își va da seamă de faptul că *după* ce a perceput un anumit ansamblu de obiecte, ea percepe *acum* altele. Astfel, această ființă nu mai ia cunoștință dintr-odată de Ideăția Divină, ci în succesiune, într-o a treia poziție C, aceasta va zări o nouă porțiune a universului în o nouă direcție, și așa mai departe. Presupuneți că, cu timpul, ea sfârșește de parcurs cercul său; ce a văzut? Nimic altceva decât globul central, panorama Ideii Divine; iată lot ceea ce ființa va fi văzut după evoluția sa. Ori, divinitatea care este în centru, nu vede nici ea nimic altceva; dar ea vede aceasta dintr-odată, fără direcție nici succesiune, lată pentru ce aceeași idee, pe care entitatea ce evoluează percepe ca un *cert*, e cunoscută ca un *punct* de Ființa centrală. Cercul și punctul sunt identice: sâni *aceeași id* percepută în condiții diferite.

Să presupunem acum că o altă ființă parcurge al doilea cerc. mai depărtat de centru. Și ea vede punctul central] *succesiv* din *direcții* diferite. Odată revoluția sa sfârșită, a luat și ea cunoștință de ceea ce e reprezentat în globul central. Dar să presupunem că această a doua ființă

se mișcă cu aceeași viteză ca prima. Cercul său fiind mai mare, îi va trebui timp mai mult pentru a-l parcurge; adică pentru ființa tic pe acest cerc perceperea totală a Ideii Centrale va cere un timp mai îndelungat. Totuși, în rezumat, cunoașterea acestor două ființe este identică, pentru că amândouă văd același lucru. Și pentru că aceeași *succesiune* de obiecte a avut Ineși pentru una și pentru cealaltă, ele vor avea aceeași noțiune de timp scurs. În timp ce pentru noi care le observăm, acest timp poate fi foarte diferit unul de altul.

Tot așa un al treilea observator, pe cercul cel mai exterior, va avea o revoluție de o durată imensă față de a aceluia din vecinătatea centrului; și cu toate acestea, odată orbita lui parcursă, el va fi văzut exact același lucru, ideea Centrală, dar sub forma unui cerc imens. Acest cerc este deci, ca și celelalte cercuri, riguros echivalent punctului central. Și tot așa la nesfârșit: orbita infinită, eternitatea pentru a o parcurge, totul revine la același lucru. Eternul și infinitul sunt identice într-un punct al spațiului și timpului. Încă odată, psihologul și matematicianul ajung la aceleași concluzii.

Iată deci idee a esențială pe care trebuie să ne-o facem despre cosmosul manifestat: un punct central unic, din care toiu emană, și pe care noi îi percepem realmente în succesiune. Analogiile fizice vin să sprijine această concepție, căci toate legile naturii sunt uniforme în principiul lor; ceea ce e adevărat pentru un atom e de asemenea adevărat pentru un univers, numai condițiile diferă. Astfel, în sistemul nostru solar găsim soarele central în jurul căruia se rotesc planetele. Anul lor nu este decât timpul necesar îndeplinirii unei revoluții complete în jurul soarelui. Acest timp este în mod esențial identic pentru toate, fiindcă este constituit prin succesiunea acelorași faze; dar dacă luăm un termen de comparare, anul terestru bunăoară, vedem cât variază potrivit condițiilor (distanța) în care orbita e parcursă.

Un detaliu esențial care nu trebuie uitat; cu cât ființa e mai depărtată de Principiul Central, cu atât percepția pe



care o are despre acest principiu e mai indistinctă și confuză. Planetele foarte depărtate de soare nu-l percep decât ca o vagă reflexiei tot așa și noi, pe planul fizic, nu vedem decât umbrele, imaginile confuze ale Realului, atât suntem de depărtați de Soarele Central al Adevărului Spiritual.

Dacă realizați bine. ideea generală despre timp și despre spațiu, veți înțelege mai ușor procesul evoluției, proccii pe care îl vom expune mai întâi din punctul de vedere psihologic. Acest punct de vedere este totodată cel mai ușor și cel mai bun, căci e vorba aici de Realitatea Unică, *conștientă*, care se manifestă Ea însăși.

Dar, mai înainte de toate, trebuie să fiți pătrunși de acest lucru: *creația* nu are în realitate nici început nici sfârșit. Toate universurile se nasc și mor rând pe rând i al nostru nu face excepție de la lege. El a fost precedat de către un alt univers al cărui fruct este și dizolvându-se va da germenul unui univers viitor. Acela va fi la rândul său cauza unui nou univers și tot așa, din aproape în aproape. Acestea sunt lucruri pe care noi nu le putem verifica. Aceia însă, care au ajuns în evoluția lor la înălțimi de neconceput pentru noi, pot vorbi despre aceste lucruri ca fiind cunoscute de ei. Mărturia lor este întărită de către legea universală a alternanței pe care am expus-o. Tot ceea ce cunoaștem este supus acestei legi de activitate și repaus period iar de ce tocmai universul ar face excepție de la aceasta?

Acest proces ciclic al universului este numit *Kapta*, ceea ce înseamnă Imaginație, Termenul e foarte just, căci universul e într-adevăr imaginația lui Dumnezeu; nu am văzut noi de altfel, în analiza obiectelor, că totul nu e decât imagine și idee?

Să trecem acum la expunerea procesului creator. Presupunem universul manifestat când vine perioada de repaus, Principiul încetează de a imagina, de a crea idei.

forțele în joc în cosmos se neutralizează progresiv; în cele din urmă universul dispare. În limbajul figurat sanscrit, „Brahma adoarme”. În timpul somnului său

profund toiu e calm, imobil, pasiv; nimic nu exista. Singură noaptea universală domnește până la deșteptarea lui Brabma. (6)

Trebuie să remarc aici că Principiul are două aspecte: 1) *Brahman* (neutru) este Absolutul, filra atribute, fără relații, fără vreun raport cu universul manifestat:

2) *Brahma* (masculin) este Principiul prim, care produce universul și prin urmare e în raport cu el.

Brahman e Inexprimabilul, despre care nimic nu se poate spune. Brahma este Dumnezeu, unicul, primul Prind piu al universului. Prin însăși faptul că Brahma este primul nu poate fi Absolutul, căci „primul M este un atribut, care indică primul termen al unei serii și implică raporturi cu termenii următori.

Absolutul nu e deci niciodată menționat. Când se cere filosofului hindus să vorbească despre Absolut el răspunde simplu: „Nici aceasta, nici aceea!” negând orice atribut, negând orice predicat. Absolutul este inexprimabil, dincolo de orice gândire manifestată. Această definiție (sau mai bine, această) a lui Brahman conduce uneori spiritul occidental să obiecteze că, deoarece nu i se atribuie niciun atribut, Brahman nu există. Dar filosoful hindus va nega chiar acest atribut al nortexistenței. Tăcerea singură poate exprima Absolutul.

Lăsând deci la o parte Absolutul, vom începe descrierea noastră cu Prind piu Prim, Brahma, la deșteptarea căruia universul intră în manifestare.

fată ordinea manifestării Divine:

1, Brahma: Domnul Legea sau Ființa, Sat, Realul

2, Avidya: *Neființa, Ire*.

3, Mahat: Cuvântul, Mențiunea (ai 3-lea Logos).

Așezăm Brahman deasupra liniei, pentru că nu se poate defini prin nimic. Pe urmă Brahma, Realul, sau Sat, *primul Principiu din care nzultă toate lucrurile*.

liste esențial să ne reamintim aici că Brahman și Brahma nu sunt decât două aspecte ale unui singur și același lucru: între ele nicio diferență de *esență*, tot așa ca

între cercul generat Uc cărbunele arzând și cărbunele însuși. Amintiți-vă legea: cauza cămine identică cu ea însăși deși își produce efectul.

Brahma se trezește deci în zorile unei Kalpa; la deșteptarea sa, prima gândire care se prezintă Domnului este: „Nimic nu există”. Pără a gândi încă el însuși, aruncă, exprimându-ne astfel, o primă privire în jurul l-ul și murmură: „Nimic I...”, Aceasta eu lege psihologică. Dacă vă treziți subit în mijlocul unui pustiu, atenția vi se va îndrepta imediat asupra vacuității pustiului. Această fază ar putea să nu dureze decât o fracțiune de secundă, dar nu ar fi mai puțin reală. Și această lege, sub o formă diferită, de neînțeles pentru noi, lucrează asupra Spiritului Divin la deșteptarea sa: „ceea ce e sus e analog cu ceea ce e jos”.

Primul Principiu se găsește deci în raport cu această noțiune: „Nimic nu există”, noțiune echivalentă neființei. El însuși este *Ființei*, Sat. Astfel, în al doilea grad al evoluției, se produce opoziția între ființă și neființă. Iată deci binarul, plusul și minusul, masculinul și femininul. Puțin importă termenii întrebuițați, dualitatea e aici. Acest raport al ființei și neființei e indispensabil fiecărei manifestări oricare ar fi ea. În toate lucrurile, chiar pe planul fizic, veți găsi acest raport: peste tot două elemente, două polarități + și -, pozitiv și negativ. Începutul acestei dualități, manifestată peste tot, este aici, în al doilea grad al manifestării Divine. *Deci, dualitatea sau binarul, Sat - A vidya. aceasta e a doua fază a ființei w Avitfya* csie forma nominală a unui verb c-ite înseamnă: *na exista*, și En același timp: *nu este cunoscut*. *Vutyale* înseamnă în

Să trecem la a treia fază. În ce constă ea? Vă veți da ușor seama urmărind legea psihologică generală. Eu încerc să aplic aici această lege pentru avă arăta că hindusul nu crede în nimic supranatural sau miraculos, adică în nimic care ar fi deasupra oricărei legi. Termenii miraculos și supranatural, nu se găsesc în vocabularul filosofului. Legea psihologică deci ne va lămuri. Dacă remarcăm că ființa primă a vieții t. a produs și cunoscut un univers în vremurile trecute și că în prezent meditează

asupra acestei idei: „Nimic nu există!”, este evident că mișcarea sa viitoare va fi întoarcerea la lucrurilor trecute, la învierea în Gândirea Divină a sa. a universului dispărut. Presupuneți că ați adormi în sânul unui mare oraș, bogat și glorios, plin de viață și de mișcare; apoi că în timpul somnului, orașul dispare pentru a face toc unui trist deșert. Primul vostru gând, la deșteptare, va fi pentru neantul cure vă înconjoară: „Nimic nu există” și natural, gândul următor se va raporta la ceea ce exista mai înainte în jurul vostru. Toi ușa pentru Divinitatea care reflectează la neființa universului. Această gândire deșteaptă în ea amintirea trecutului. Și această memorie a trecutului e numită marele *Mahat*, ceea ce nu are SIT – reit, Ori studentul filosofiei hinduse știe că pe de altă parte, Mahat înseamnă *Uca Ce*. Mahat, arhetipul universului prezent, nu e deci decât amintirea universurilor trecute. În Purane e numit *Sexha*, „rămășițele trecutului”, sau încă „rămășițele fără sfârșit ale trecutului”. Aici vedeți cauza varietății care se manifestă în univers. Chestiunea de a ști cum Unul produce diversitatea, pentru ce Unicul naște timp: *crima*, și *cunoscut*. Actrusia digresiune filologica poate nu vă interu Nea/a, inși ciacâi> înickțteți, veți recunoaște *de it cunwțte v q fi* sâni termeni convertibili, Vibrațiile exist j, înxy numai *citrwșimțtKK*-i aveți constituk pentru *voi fim ța* obiceiului percept.

toată multiplicitatea formelor, presupune că universul actual este prima creație, și că a fost un timp când nicio creație nu exista. Și se mai zice că, dacă acest univers este emanat din Cel Unic, trebuie să aibă vreo cauză această diversitate omniprezentă. Dar dacă concepem că seria universurilor nu are nici început nici sfârșit, vom înțelege că varietatea universului actual rezultă din varietatea universurilor trecute, și că germenul diversității e adus, de la o Kiilpa la alta, prin amintirea trecutului numită Mu hal.

Aceste trei principii: Brahma, Sat – Avidyași Mahat, sunt tripla manifestare a Celui Unic, în literatura ocultă, li s-a dat numele de: Primul, Al Doilea și Al Treilea Logos.

Acest termen Logos, sau Cuvântul. este împrumutat din literatura greacă. Se regăsește în a patra evanghelie: „la început era Cuvântul... f. Aceste trei logosuri, sau aceste trei persoane ale Treimii, după teologia creștină\* apar deci în filosofia hindusă, sub forma pe care v-am expus-o. Afară de nume și de formă, nicio diferență între cele două concepții. Treimea este deci o idee înalt filosofică, nu, evident, sub forma simplistă pe care i-o dă biserica devenită neștiutoare, ci sub forma metafizică și rațională.

În Vechiul Testament veți găsi aproape același lucru: „Și Duhul lui Dumnezeu se mișca pe fața abisului apelor”. Veți înțelege ușor că abisul corespunde cu Avidya, sau cu Neființa. În multe alte simbolisme. acest al doilea principiu a fost la fel numit: apele. În Purane îl regăsim sub numele de Karanava: apa tuturor cauzelor.

Nu pot să intru în studiul comparativ al diverselor sisteme, dar veți vedea că aceeași idee se regăsește în toate sub forme diferite. Toată dificultatea, constă în a vedea în ce punct de vedere s-au așezat diversele religii (punct de vedere psihologic, matematic, etc.). Odată determinai acest lucru, tot restul va decurge riguros. Treimea egipteană, cum o știți, se compune din: Osiris, Isis și Horus. Treimea creștină la început consta în: Tată, Mamă și Fiu, în filosofia indiană. Brahma este Tatăl, Avidya (feminin) Mama și Mahat Fiul, Principiul feminin este la baza virtuală a oricărei manifestări). Veți găsi aceste trei principii în toate. Natura celui de al treilea este mai cu seamă vădită; atât cât un lucru este un lucru se daorește acestui ultim principiu. Căci el dă Ideea și Ideea singură face posibil realmente lucrul.

NOTĂ.

Cele două principii superioare ale lui Ātma. În Om, principii pe care ne-am abținut de a le numi în prima conferință, corespund lui Brahma și Avidya. Se pot de asemenea numi Purushu și Avyakalu (sau Prakrili); Ātma corespunde lui Mahat.

În noi, distincția între Purusha. Avyakuta și Ātma este

în prezent imposibilă. Sâni cele „irci în unul și unul în trei” despre care vorbește simbolul. În rezumat pentru noi, Țîma este o iri-unitate și poate fi reprezentată prin semnul A.

## DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE<sup>E</sup> (urmare)

### DESPRE REÎNCARNARE<sup>E</sup>

S<sub>3</sub> continuăm studiul nostru asupra evoluției cosmice. Acest studiu este foarte anevoios și nu poate fi înțeles decât de on număr restrâns de persoane. Ca atare vom trece repede peste el. indicând numai principalele etape ale procesului creator. Am văzul că, lăsând la o parte Absolutul, Divinitatea se manifesta sub trei aspecte: *Sat*, Ființa; *Avidya*, Neființa (sau mai bine zis dualitatea ființei și u neființei); și Ideatîa, renașterea memoriei trecutului. Acest al treilea Principiu *manifestă* Treimea. și poate fi considerat ca sintetizând în et ființa și neființa și ceea ce rezulta din reacția lor reciproci.

Remarcați cil Ființa nu s-a gândit încă la sine. Conștiința ei s-a îndreptat, pentru a spune așa, în întregime spre exterior.

Prima gândire: „Nimic nu este” induce pe a doua „Acela era”. Firul asocierii. odată reluat prin amintirea trecutului, atenția Ființei se reflectează în fine asupra ei însași și a treia gândire a sa izvorăște: „Eu eram atunci, cel ce *sunt* acum”, Ideea „eu sunt” este e provocată prin urmare de amintirea existențelor trecute; și acest „eu SÂN” e numit *Ahankara*, conștiința Ființei universale, sau literal: „principiul care construiește<sup>e</sup>

Legea care se manifestă astfel se poate observa și la copii. Toți acei care au studiat psihologia copiilor știu cum conștiința lor, mai întâi latentă, a evoluat, în primul rând, copilul percepe obiectele exterioare din cauza acțiunii lor asupra simțurilor sale; el raportează asupra lui însuși această acțiune a obiectelor și numai atunci conștiința se revelează. Un proces similar se observă la Marca Ființă a universului, legea analogiei universale își găsește încă aplicarea sa”.

Deci, după ce acest mure Eu se deșteaptă, se distinge el însuși dintre amintirile pe care le percepea. Ideile care au provocat această conștiință sau Ahankara, i se prezintă acum ca fiind *conținutul său*, ea fiind *obiectele sale*. Astfel se produce al cincilea principiu, sau al cincilea plan al universului, Li se numește *Ta* sau *Manas* (*fi hankara* e numit și *Buddhi*). Iată cum primele cinci planuri ale evoluției cosmice purced succesiv unul din altul.

Să remarcăm că *Manas* nu e. Într-un artumii fel, decât inversul 14! Muhatân raport cu *Ahankara*.

Avem deci:

I. Suf.	Ființa
2. <i>Sat-</i> <i>Avidyit.</i> -).	Ființă-Neființă (+
3. <i>Mahat.</i>	[deaț ia.
4. <i>Ahankara.</i>	Conștiința.
5. <i>Manas.</i>	Obiectivitatea.

După ce a produs conștiința. *Mahat* fi devine obiect și ia numele de *Manas*.

Această obiectivare poate fi, îmi pare, considerată a corespunde, într-un anumit sens. Fecioarei-Mamă din simbolismul creștin. Ideea aceasta a fecioarei și a imaculatei concepțiuni este în fond foarte filosofică; dar și aici, ca peste tot de altfel, cheia simbolurilor religioase odată pierdută, interpretarea lor degenerând din ce în ce mai mult în mâinile dogmatismului ignorant, nu a întârziat a se materializa complet, Ideea fecioarei imaculate este cunoscută cu mult înainte de Christos. În Upanișade, producerea acestui prin ci piu-mamă este explicată prin diviziunea lui Ahankara în două: subiectul și obiectul. Pe urmă partea obiectivăe menționată ca fiind „marea Soție care ocupă spațiul întreg” semnificând astfel substanța cosmică, materia virgină. Această materie obiectivă e apoi impresionată de clementul subiectiv, de Ahankara propriu-zis, principiu activ în natură, iar mișcarea de vârtej

rezultată naște toate vârtejurile universului. Aceasta este, dacă nu mă înșel, ideea originală a imaculatei concepțiuni Sfântul Duh. marele suflu (producind mișcarea în materia cosmică).

Cu aceste cinci principii, cinci planuri ale universului s-au manifestat. Cele două planuri superioare, indicate în mo, **d** simplu mai înainte, pot fi menționate, în raport cu sistemul nostru solar, ca fiind planurile *Tatălui* și *Mamei* (sau dintr-un alt punct de vedere, ale Tatălui) și Fiului. Al treilea *Mahai*) poate fi numit planul *tosulut perfect*. Al patrulea (corespunde *tosului copii*. care se naște în inima omului (*Manus*).

Deplina semnificație a acestora nu poate fi înțeleasă decât de acei cure au studiat profund chestiunea. Nașterea lui Christos în inima tunului înseamnă în mod real nașterea principiului Buddhic în om. care devine atunci *inițiat ut*, ca deosebit de omul obișnuit.

Avem acum subiectul și obiectul față în față. Pasul următor e foarte natural: e urmărirea obiectului, care implică în natură evoluția principiului Kama. F principiul emoției, senzației, corespunzând planului astral, al șaselea plan al universului manifestai.

În fine, după dorință, vine când subiectul sesizează obiectul și se identifică cu el. se naște o creatură definitivă, se naște o specie. Ea își urmează atunci evoluția diferențindu-se din ce în ce mai mult, grație *legii manifestărilor repetate*.

Această lege cau i acu însă vă fac a o între lege. **f n** sensul cel mai general al ei, vom numi-o legea re manifestării: aplicată special omului ea devine *legea reîncarnării* (7)

Această lege trebuie să fie bine înțeleasă de oricine vrea să studieze filosofia universală.

Oricare ar fi punctul de vedere în care se așază cineva, găsește în natura întreagă o continuă tendință spre diferențiere, spre subdiviziune. Orice lucru, ieșit din unitatea primordială, se subdivide până ce extrema limită a diferențierii este atinsă, în omul individual.



Acest proces e vizibil chiar pe planul fizic. Acei care se ocupă cu teoria nebuloaselor ne spun că tot ceea ce cunoaștem pe acest plan exista la început sub formă de nebuloasă, vasta masa omogenă, ceată plutind în spațiul cosmic. Această nebuloasă, pe măsura condensării ei, s-a diferențiat pentru a forma varietatea aproape infinită a lumii noastre materiale. Tot ceea ce simțurile noastre percep aici jos, derivă din substanța unică a nebuloasei primitive, a cărei condensare a produs sistemul solar.

Dar din punctul nostru filosofic de vedere, ceea ce se diferențiază este nu e forma; ci ideea care o produce și oartimă. Această concepție nu e ușor de prins în mod clar. mai ales pentru intelectul occidental: dar aici, Schopenhauer ne poate veni în ajutor. Amintiți-vă că el consideră speciile, și toate manifestările vieții din univers, ca însuflețite de idei. Chiar o forță fizică, bunăoară gravitatea, va fi pentru el expresia unei idei. Teoria sa despre „gradele de voință” e destul de izbitoare în această privință.

El ridică orice lucru la ceea ce numește el voința primordială; apoi, această voință se subdivide din grad în grad, fiecare din aceste grade fiind în realitate o idee. Și dacă nu mă înșel, el spune că fiecare din aceste idei este substratul unui gen particular de manifestare. Această *idee*, e ceea ce se divide și subdivide. Ea e substratul și așa zicând, *sufletul comun* al speciei, suflet pe care fiecare reprezentant al speciei îl manifestă mai mult sau mai puțin complet. Să luăm un exemplu oarecare: fie o turmă de oi. Această turmă în realitate e însuflețită de un suflet comun. Fiecare oaie aparținând turmei, nu are, ca omul, un suflet individual persistent, ci totalitatea turmei este vitalizată de către o substanță comună. Această substanță, acest suflet, sau acest principiu, se manifestă în acest caz în întregime și nu parțial, în fiecare animal.

Încă odată, acest proces nu e ușor de înțeles; e totuși posibil să-și facă cineva o idee dacă a priceput legile generale de manifestare cosmică. E vorba, de fapt, de două planuri diferite, de două spații în care numărul

dimensiunilor diferă. E posibil cu un lucru unic într-un spațiu cu patru dimensiuni, să se manifeste sub forme multiple și în întregime sub fiecare din aceste forme, într-un spațiu cu trei dimensiuni. Acei care au cunoștințe matematice vor înțelege poate acest lucru, dar mă îndoiesc că sunt în stare să-l și explice.

Din punct de vedere psihologic, pot încerca să vă arăt, prin câteva exemple, că o singură și aceeași idee se poate manifesta sub diferite forme și peste tot în întregime. Dar înainte, vă voi cere să admiteți, cel puțin provizoriu, că orice idee este o realitate tangibilă: că fiecare din gândurile noastre posedă o formă particulară și există pe un

Inucbuinte/, tici ei ivântul aulici din lift>X. i aiiul. i mai polrr. Îl pentru 4 denumi un *firi/teipiu* ancolectiv și nu o vrut. ilv inleliycniu cum este sufletul omenesc.

plan care îi este propriu și sub legi de timp și spațiu diferite de acelea care ne sunt obișnuite. Dacă ați putea percepe obiectele acestui plan, cu ajutorul clarvederii, ați ști că fiecare gândire are o formă vizibilă și tangibilă. Evident nu puteți obține proba decât prin voi înșivă. Așteptând, să admitem aceasta.

Odată admis, să luăm un artist, un pictor de exemplu; ceea ce exprimă pe pânza lui nu e altceva decât ideea sa considerată ca un tot. Să presupunem că reproduce tabloul său de un număr oarecare de ori; manifestarea ideii este multiplicată, dar fiecare idee e exprimată întreagă în fiecare reproducere.

Un alt exemplu va fi acela al unei mame a cărei inimă e în adevăr maternă. Ea are un copil și îl iubește din tot sufletul său. Presupuneți că naște un al doilea copil și că îl iubește tot așa cum știe o mamă iubi. Credeți că iubirea ei pentru primul copil să fi scăzut prin aceasta? Dimpotrivă. Iubirea sa e manifestată în două obiecte în loc de unul singur și în fiecare ca un tot complet. Multiplicați numărul copiilor, dacă ea e o adevărată mamă, va manifesta totdeauna iubirea sa ca un tot pentru fiecare și gingășia pentru primul născut nu va fi micșorată cu nimic, iată un

principiu psihologic cu manifestare multiplă, revelindu-se în întregime în fiecare manifestare.

Aceeași idee a fost exprimată de filosoful hindus cu ajutorul unei analogii. Puneți unul lângă altul o serie de vase pline cu apă liniștită; același soare unic se va reflecta în toate, în întregime în fiecare vas. Tot așa un suflet comun unic se poate reflecta ca un lot în fiecare reprezentant al unei specii.

Așa e cazul turmei de oi pe care am amintit-o. Poate aici e rațiunea pentru care Christos a ales această imagine: „Eu sunt păstorul cel bun și voi sunteți oile mele”. Voia, îmi pare, să indice prin aceasta că și discipolii au un suflet comun în Ei; și că în Ei trebuie să fie Unu, ca oile în sufletul lor comun.

Înțelegem acum că acest suflet comun al lucrurilor se diferențiază gradat în evoluția universală. I-a început, nu exista decât un Tot unic, și aceasta Unitate se diferențiază din ce în ce mai mult, fiecare suflet general divizându-se și subdivizându-se treptat în suflete mai particulare.

Această diferență re se produce prin acțiunea agenților exteriori asupra formelor. Astfel, să considerăm o specie vegetală: ea e înzestrată cu o viață comună, care se poate numi suflet vegetal. Luați câteva exemplare ale speciei și puneți-le în condiții cu totul diferite de acelea față de care e supusa speciei-mamă în natură. Aceste condițiuni vor putea influența sufletul speciei, atât cât este el manifestat în aceste câteva exemplare, până într-atât încât acest grup nu se va mai putea menține în raport cu restul. Veți crea în acest fel un suflet colectiv secundar care nu mai poate fi asimilat cu sufletul general al speciei, în alți termeni, veți forma o nouă specie, evoluată din precedenta.

Putem reda această idee sub o altă formă, dacă ne reamintim că totul nu e decât vibrație. Considerați de exemplu viața unei specii ca fiind un mod particular de vibrație. Dacă ați alege câteva specimene și ați reuși forțat să le supuneți la un mod de vibrație complet diferit, acest grup va fi separat de specia mamă și va forma matca unei

specii noi. Astfel, diversitatea condițiilor la care se potrivește sunt supuse, diferențiază constant viața care e substratul acestor specii; și această diferențiere se continuă prin cele trei regnuri inferioare până ce produce *canid*.

De la acest punct înainte, fiecare ființă este constituită dintr-un suflet propriu, sau individualitate umană, care își urmărește independent evoluția sa, manifestându-se în diverse reprize sub o serie de forme, sau *personalități*, din ce în ce mai perfecte, în raport cu progresul realizat de ciure *individ*. Aici e extrema limită a subdiviziunii; se poate spune că *fiecare om o specie*.

Omul apare mai întâi sub forma sălbatică, abia superior animalului, poate chiar inferior în aparență. În regnul animal, nu există stare individuală; animalul participă la viața comună a unei specii. Mulțumită condițiilor speciale, el se găsește diferențiat, separat de rest. A continuat un scurt răstimp a se remanifesta ca animal separat, pe urmă a apărut sub formă de om. Noi specializăm continuu animalele (clini de exemplu) grație condițiilor particulare cărora îi supunem. Aceste animale, după câteva reîntrupări independente, sunt gata să se manifeste sub formă omenească, dacă găsesc organisme umane destul de elementare pentru a le primi. Ei bine, veți fi fără îndoială surprinzi de a vedea că un eline inteligent, trecut în regnul uman, va fi mai brutal ca înainte. Toate calitățile nobile ale dinelui dispar la omul primitiv. Dar ele nu sînt eclipsate deeft un răstimp; rămân în stare latentă.

Una din principalele rațiuni ale acestui recul aparent este că suma de inteligență care generează un corp de animal este cu totul insuficientă pentru guvernarea unui corp omenesc. De aici regresul observat, regres care se produce în toate punctele de tranziție pe scara ființelor. Astfel plantele cele mai evolute dau semn de o mare senzitivitate; ele câștigă multă experiență (comparativ), și viața care le animă trebuie să treacă treptat în stare de viață animală. Toți oamenii de știință admit că e foarte greu de trasat linia de demarcare între cele două regnuri;

dar dacă reușiți a o trasa, veți vedea că animalul rudimen-<sup>4</sup>

Iar este inferior, în multe privințe, plantei superior dezvoltate. Rațiunea e și aici aceeași; suma de energie care ajunge să guverneze armonios planta cea mai evoluată, va putea cel mult să mențină echilibrul funcțiunilor la animalul rudimentar. Pragresiune și regresiiune alternative, aceasta este legea ciclică. Ea se regăsește în universul întreg; ea guvernează cu aceeași rigoare omenirea și indivizii și națiunile care o compun. Altă dată oamenii au fost mai virtuoși; acum sunt mai puțin. Ei vor fi într-o zi mai virtuoși ca niciodată, cu noi calități câștigate. În virtutea acestei legi viața animală, superior evoluată, se manifestă apoi sub forma umanității rudimentare și sălbatice.

Trebuie să insist încă asupra unui punct fundamental, menționai mai sus. Acei care au auzit vag vorbindu-se de doctrina hindusă a reîncarnării, își închipuie că, după noi, omul individual, așa cum e azi, a trebuit să existe ca animal în trecut. Nimic adevărat; omul, ca individ, niciodată nu a fost animal. Viața, acum individualizată, care îl animă, a făcut parte altă dată dintr-un toi comun, din viața unei specii. Dar, prin însăși faptul individualizării, ca a ieșit definitiv din regnul animal. Individualitatea este deci diferența esențială dintre om și animal. Animalele unei aceleiași specii acționează toate într-un chip analog în aceleași circumstanțe, cel puțin dacă nu-s pe cale de individualizare. Din contră, fiecare om acționează în felul său și zece indivizi vor putea fi determinați, de aceleași circumstanțe, să se comporte în zece chipuri diferite.

Dar. Dacă noi nu am fost animale, nu e mai puțin adevărat că noi am fost, individual, sălbatici, Oricât de mândri putem să fim azi de civilizația noastră, a fost un timp când trăiam ca niște papuași, savurând fără scrupul carnea soției noastre legitime. De atunci viața noastră a

---

<sup>4</sup> individualitatea sau sufletul omenesc, nu este akocva dccît Man asul superior despre care v a știrbit in primul capitol, Pcno nalți ai to se compune din palm principii inferioare

evoluat treptat, păstrând această lege universală are manifestării care ia aici numele de *reîncarnare*.

Vom dezvolta studiul reîncarnării în viitoarea noastră p/elegere, lată legea fundamentală pe care o putem deduce din toi ceea ce am prezentat anterior: peste tot forma se sfârșește, dar sufletul, sau viața care o animă re apare, sau se rema ni festă, sub o altă formă. Astfel se păstrează în decursul evoluției ființei, continuitatea experiențelor câștigate.

Pentru regnul animal, lucrul se concepe ai ușurință. Să revenim un moment în oile noastre. Când o oaie din turmă moare; viața sau forța care o animă, nu e distrusă. Ea se reîntoarce, sau mai bine zis rămâne în viața comună a speciei, cu toate experiențele câștigate grație acestei manifestări particulare. Aceste experiențe formează instinctele speciei. Presupuneți că un mare număr de oi ar fi fost răpi te de vulturi și omorâte. Viața turmei, sau a speciei, a câștigat această experiență și a păstrat-u, și când după aceea, această viață se manifestă din nou. când adică se naște un nou miel. el se naște cu instinctul speciei: *se teme* de in aceasta nu e decât amintirea latentă a unei experiențe trecute, amintire păstrată de sufletul comun al speciei. Astfel numai forma poate fi distrusă, viața re apare sub alte forme. Pwrma se sfarmă și viața evoluează. Moartea, în sensul unei anihilări, nu există deloc; pretutindeni schimbarea universală și continuă.

Dar ceea ce este viață dintr-un punct de vedere, poate fi formă dintr-un alt punct de vedere. *Otite ca formă, va dL-ixuv; cât forței sau liață vă e să miște.* S<sub>3</sub> luăm ca exemplu corpu I omenesc, aici *forma* cea mai grosieră e această materie solidă, lichidă, gazoasă pe care o zăriți. Această formă e direct animată de către *o forță* care e viața negativă, elementul literic. Acest element eteric e în raport cu corpul grosier. Sfârșește combinația elementelor grosiere; principiul eteric va supraviețui. Deși supraviețuirea sa nu e de lungă durată, totuși aceasta nu înseamnă că nu e evidentă pentru clarvăzător.

Dublul eteric este deci un (din raport cu corpul

grosier, dar e *formă* în raport cu principiul următor, corpul astral. Dublul cleric se risipește și astralul supraviețuiește. Când astralul se risipește la rândul său, mentalul persistă ca viață, și așa mai departe. Același clement este totodată și *viață* și *formă*, viață a interiorului și formă a superiorului. Căci lotul e vibrație în univers; nicio diferență de esență între principii. Ele sunt viață sau formă, bărbat sau femeie, pozitiv sau negativ, du pl punctul de vedere în care te așezi. Când o vibrație încetează, o alta mai subtilă continuă; de sus până în josul scării, *forma se sfărâmă ți viața persană*.

Aceasta este ideea fundamentală pe care se bazează doctrina reîncarnării.<sup>5</sup>

### DESPRE REÎNCARNARE (urmare)

Am văzut vă viața se subdivide continuu pin<sup>3</sup> ce ajunge la maximum de diferențiere în omul individual, cafe se manifesta mai întâi în stare sălbatică. Ne rămâne acum să vedem cum se dezvoltă acest om sălbăticiei care e scopul lungului său-pelerinaj.

Îngăduiți-mi, mai îmi, să vă repet, pentru a fixa bine ideile, că atâta vreme cât Manas superior, sau corpul cauzal, nu este evoluat, nu există om în sensul real al termenului. Noi am văzut că la început, Principiul Divin se învâluie din ce în ce mai mult până ce produce materia fizică, care e punctul celei mai dense învăluiri a sa. Apoi, cinci elementul eteric se dezvoltă și devine aparent, avem regnul vegetal; principiul astral, sau Kama, eliberat la rândul său, produce regnul animal, în ale cărui grade superioare încep. În și ne a se dezvoltă I ta germe ni i aci iniții mentale (intelectul, sau Manas inferior).

În acest moment un fenomen remarcabil se produce. Când două sarcini electrice contrare se apropie treptat una de alta, vine un moment când rezistența mediului este învinsă; scânteia strălucește și cele două sarcini se combina. Tot așa când. În evoluția sa. polul vieții animale

---

<sup>5</sup> Aici este viței problemei suferinței, care provine din aceea că ființa care cm<c mtoală viața și forma. identifică pe nedrept "cui1" său conștient cu furnic iar nu cu vi;»ța

atinge extrema sa limită superioară prin trezirea Manasului inferior, un curent spiritual coboară din planul Buddhic și conjuncția sa cu Manasul inferior produce scinieia, Manasul Superior sau corpul cauzal al omului.

În timpul apariției sale. corpul cauzal, nu e, pentru a ne exprima astfel, decât un germen, germenul individualității, observabil totuși de către clarvăzătorul de ordin superior în orice caz, omul primitiv nu e conștient în acest plan; corpul său cauzal va fi mult timp încă pentru el urzeala invizibilă și necunoscută pe care se deapănă seria existențelor sale. El însuși rămâne esențialmente un animal: conștiința sa lucrează mai întâi în regiunea astrală, planul dorințelor, al pasiunilor, al lăcomiei. Nu se mișcă decât pentru a-și satisface nevoile și în aceste mișcări indistincte se izbește în tot momentul de natura exterioară și primește izbiri violente. Plăceri brutale, dureri brutale, nimic altceva nu-l poate mișca. Corpul său «ustral caută să micșoreze ciocnirile, suferințele; el se adaptează treptat reacțiunilor exterioare și astfel evoluează în om principiul karmic. Rină acum acesta nu are decât puține idei. Abia își amintește azi de ceea ce i s-a întâmplat ieri; și neavând aprupt nicio noțiune despre trecut, nu se gândește deloc la viitor. Atât timp cât poftele sale slut satisfăcute, nu se îngrijește pentru ziua de mâine; mulțumit și sătul, doarme greoi sau se dedă la vreo plăcere bestială. Din timp în timp, simte foamea și setea și de fiecare dată se trezește încet în creierul său ideeo ca în trecut a mâncat și că foamea i-a fost potolită. Această amintire excită activitatea sa și începe să caute alimente.

În ceea ce privește mentalul, el nu progresează așa de repede. Două sau trei idei pe care omul le compară între ele formează aproape lot bagajul său intelectual. O mentalitate de ordinul cel mai elementar evoluează astfel în el. Deci. În aceste prime zile, omul își organizează treptat corpul său astral și Manasul său inferior; corpul său fizic de asemenea se modifică, puțin câte puțin, după împrejurări. Dar tot acest proces este extrem de lent. Omul rătăcește dus de valuri pe oceanul vieții, fără vreo gândire



călăuzitoare, fără vreo idee definită. Cum ne-am putea aștepta ca el să progreseze repede? Întreaga sa existență terestră se scurge adunând două sau trei idei. În decursul zilelor și nopților legea de activitate și repaus alternativ îi guvernează viața. Pe urmă vine un timp când *perioada activă* a ciclului său personal ajunge la sfârșit conform legii universale a alternanței. Ora repausului sună și omul moare. După cum știți, moartea consistă în extragerea dublului eteric. Ulterior și acesta e lăsat la o parte și omul rămâne în astral, sau *Kama-loka*, până la epuizarea activităților sale senzuale. Pe urmă vine un timp, când trece într-un repaus mai profund, când se dazagregă la rândul său și corpul astral. A lăsat deci înapoia sa trei corpuri. Dacă a avut vreo gândire nobilă, ceea ce e puțin probabil în acest punct al evoluției sale, el păstrează o vagă amintire a acesteia în Manasul său inferior. El e atunci în cerul său. În fine acest Manas, încă foarte rudimentar, se risipește repede și omul ajunge în propria sa locuință, care e regiunea Manas a rupă, sau cerul superior. Aici e locul său real ca ființă umană; dar atingând această stare, omul la începuturile sale e cu totul inconștient. Căci conștiința. Într-un plan oarecare, depinde de activitatea depusă pe acest plan în decursul vieții; și la individul despre care e vorba aici, această activitate pe planul gândirii abstracte e identic nulă. Deci omul primitiv, neavând puse în joc. În timpul vieții sale, activitățile Manas-ului său superior, e absolut inconștient în planul corespunzător al universului. În împărățiile superkuye ale cerului, el nu e încă decât în stare de germen...

Această stare inconștientă se prelungește câtva timp, apoi perioadei active a ciclului individual îi bate ceasul.

Câteva mișcări spontane, câteva vibrații ale corpului cauzal se manifestă și, acționând din aproape în aproape asupra substanței din planul manasic inferior, adună în jurul ființei un nou corp mental. Acest nou Manas intelectiiv e formal conform rezultantei celui din viața precedentă, rezultantă păstrată sub formă de in corpul cauzal, după dispersia substanței intelectuale. Astfel, noul Manas

inferior nu va fi, dintr-odată, acela al unui mare geniu; va fi foarte simplu, arborele grăuntelui semănat în trecut. Aceste activități mentale, încă foarte rudimentare, se transmit treptat planului astral, sau în alți termeni, activitatea ființei trece din împărăția gândirii în cea a dorinței și se formează un nou corp astral potrivit facultăților ce rezultă din corpul astral precedent. Pe urmă este format un tipar eteric potrivit individului de către forțele selective ale universului (sau de către agenții lor); acest dublu eteric lucrează în sânul mamei, organizează materia grosieră a corpului uman și treptat Eul ia în posesiune «teest corp prin intermediul învelișurilor manasic și astral.

Dar ființa rudimentară pe care o considerăm aici e încă foarte puțin dezvoltată. De fapt, abia dacă există o diferență apreciabilă între o încarnare și cea următoare.

Astfel omul evoluează puțin câte puțin, din întrupare în întrupare, perfecționând treptat cele patru vehicule inferioare. Și când devine capabil în fine să considere gintiuri abstracte, Manasul superior, până atunci în stare de germen, începe a se dezvolta activ pe propriul său plan. Cel ce se reîncarnează și se perfecționează dintr-o<sup>6</sup>

viață în alta e curpul causal, adică omul veritabil, conținând în el Âtma și BudhL Cele patru principii inferioare sunt formate din nou la fiecare încarnare. Ori acest cuateranar inferior e *personalitatea*, adică omul așa cum îl cunoaștem și așa cum se cunoaște de obicei el însuși. Acest om nu se reîncarnează. Tom Jones, în completul său englez -, nu se va mai regăsi ca atare într-o altă viață. Remanifestarea Eului său veritabil va putea avea loc într-un alt mediu, într-o altă țară și va putea chiar

---

6 Sufletul copilului nu are completă p&wuunc a corpului decît spre vîrsla de 7 ani, copilul Crăiește în parte pe planul astral. Pentru uccn&la cl aude și vede multe lucruri pc care noi nu le percepem, in sa dud povestește naivele sale viziuni, părinții ii dojenesc, voind sf-l împiedice "de-a minți" și puțin cile puțin puterea de percepție în lumea transcdcnt a dispare  
r "'Ca la înviere nici hum: însoară, n ivi nu se mărită, ei ea îngerii lui Dumnezeu în cer xint'-,

să se manifeste într-un alt sex. Numai cuaternarul inferior are sex. Corpul causal, din contră, manifestându-se pe planurile inferioare ale universului, printr-un mare număr de *personahtăp* variabile, când masculine, când feminine, dezvoltă în ci însuși, grație diversității experiențelor câștigate, două clase distincte de virtuți. Toate virtuțile mai bărbătești, mai energice, curajul, bravura, se dezvoltă prin întrupări rmftculine. Virtuțile mai delicate, mai gingașe și în același timp mai tăcute și mai puternice sunt fructul întrupărilor feminine. Omul perfect și-a însușit treptat toate virtuțile bărbatului și ale femeii; e puternic ca bărbatul și gingaș ca femeia. Cel care nu a dezvoltat în el decât o singură latură a naturii umane poate fi sigur că e încă foarte departe de scop.

Manasul superior se modifică continuu, crește și se dezvoltă în decursul lungii scrii de reîncarnări. Sufletul omenesc nu e deci o cantitate constantă; din contră, procesul pe careți descriem are cu precizie ca scop formarea și creșterea sufletului. Dar deși se modifică, el păstrează *identitatea* și *continuitatea* sa în toate încarnările umane.

Niciodată nu e disociat, ca cele patru principii inferioare, atât timp cât omul e om. Dar când ființa trece în regnurile îngerești, după împlinirea ciclului său omenesc, își poate părăsi și reînnoi Manasul său superior, cum își părăsește și reînnoiește, ca om, vehiculele sale inferioare.

Perioada care se scurge între două încarnări e foarte variabilă. Ea depinde în întregime de întrebuințarea pe care omul a dat-o vieții sale pământești. Cum am văzut, nimic nu poate fi început după moarte; perioadele purgatorială și cerească nu situ decât întreaga deschidere, realizarea energiilor acumulate în diversele principii ale ființei noastre conștiente în timpul vieții. Omul care nu a desfășurat nicio activitate psihică sau mentală ar putea să se reîncarneze imediat Dar pentru omul intelectual al țărilor noastre, perioada mijlocie între moarte și naștere va fi de aproape 1500 ani pământești. Evident, entitatea desâncarnală va putea să-și facă cu totul altă idee despre

acest timp, pentru că legile timpului, pe planurile hiperfizice, diferă mult de acelea care ne regizează. Această medie e. de altfel foarte elastică; indivizi mai dezvoltăți spiritual vor putea reveni după două sau trei mii de ani, în timp ce oamenii mediocri abia câteva secole vor absenta din planul fizic. Un copilăș va putea să se reîntrepeze aproape imediat după moartea sa.

Durata relativă a perioadei în astral și în cer depinde și ea de viața noastră de pe pământ. Omul care e și pervers și puternic, care și-a consacrat toate energiile la satisfacerea dorințelor sale egoiste și a pasiunilor fără saț, va fi reținut o lungă perioadă în lumea astrală; în urma acesteia cele câteva particule de bine pe care le conține viața sa vor fi răsplătite printr-o scurtă ședere în lumea cerească. Totul se petrece conform legilor naturii și nu după decrete arbitrare. Omul se recăseste. la câteva ore după moartea sa, identiceii) el însuși. În afara corpului său fizic, nici mai bun nici mai rău ca înainte, cu toate dorințele, cu toate pasiunile; căci pasiunile sale subzistă pe planul astral. Ele nu pot subzista decât aici, precum corpul său fizic subzistă ttumai pe planul fizic. Prin urmare, natura pasională a acestui om îl va târî în vâltoare” lumii astrale până ce toate energiile sale animale sunt neutralizate, adică epuizate. E ușor de conceput că la unii indivizi, acest lucru poate cere un timp considerabil.

Această energie astrală odată epuizată, corpul astral moare și omul păstrează intact restul naturii sale. Dar cum Manasul său a funcționat foarte puțin, suma energiilor sale pe planul mental sau ceresc, va fi repede epuizată și după o perioadă de inconștiență în care Manasul inferior moare la rândul său, ființa revine spre planul fizic, gata pentru o nouă reîntrepere.

Viața noastră în lumea cealaltă e deci în întregime determinată de viața noastră de pe pământ. Dacă prin gândiri nobile ne dezvoltăm mult mentalul nostru și dacă purificăm corpul nostru astral, stagiul nostru purgatorial va fi foarte scurt și în puține zile după moarte trecem în lumea cerească pentru o perioadă îndelungată de fericire.

Pe de altă parte, prin activitățile noastre „fizice, psihice și mentale, determinăm natura germenilor care, transmiși prin corpul cauzal, vor servi a forma pentru o existență viitoare noile noastre corpuri, mental și astral și vor influența chiar, într-o largă măsură, asupra alegerii corpului fizic care ni se cuvine. Prin urmare chiar din această viață noi făurim, pentru o viitoare existență, lanțurile robiei, sau instrumentele eliberării noastre.

Edeci foarte util să înțelegem aceste idei, chiar și numai într-un mod teoretic, căci aceasta ne permite să orientăm metodic viața noastră spre un scop determinat, știind ce voim, în loc să aspirăm vag spre un știu ce ideal imprecis și neguros.

Viața astrală poate fi prelungită dincolo de durata normală, dar prin procedee care nu sunt deloc de recomandai. Omul astral, am spus-o, supraviețuiește până la completa epuizare a energiilor pasionale născute în timpul vieții pământești. Dar aceste energii pot fi stimulate și hrănite în astral, dând astfel omului desâncamat o reînnoire aproape nelimitată a contactului său purgatorial. Diferite cauze pot contribui la această stare de lucruri.

În primul rând, e de temut ca multe entități astrale să nu fie astfel hrănite de către mediumii spiritiști. Vilele sunt întreținute de către indivizii vicioși inconștient obsedați. Ați remarcat că în țările unde există pedeapsa cu moartea criminalitatea crește în loc să scadă. Rațiunea e foarte simplă și cine poate observa își va da seama. Un lucru e absolut sigur: nu puteți omorî un om. Puteți distruge corpul său, dar omul subzistă. Executând un asasin, nu atingeți deeft corpul său fizic; câteodată chiar dublul eteric persistă și individul rămâne în cele mai de jos regiuni ale lumii invizibile cu toate urile și pasiunile sale. El devine atu noi periculos altfel decât în închisoare. Când era închis nu putea influența omenirea decât prin gândirile sale rele emise de el, rând acum este eliberat, nu numai din închisoare, ci și din corpul său fizic. Cu rapiditatea ghidului el se transportă dintr-un loc în altul, obsedând și îndemnând la crimă pe acei care hrănesc gânduri de ură

sau de răzbunare. Astfel, cu CÂT veți extermina mai mulți criminali, cu atât veți mări criminalitatea, fără a o micșora vreodată.

Un mare număr de entități mai mult sau mai puțin rele din lumea astrală iau în stăpânire mediumi și ajung grație lor. să-și satisfacă într-o oarecare măsură dorințele lor pământești. Mediumul e pentru aceste entități un punct de sprijin fizic, permițându-le de a pune în mișcare noi cantități de energie în corpul lor astral. Considerați o entitate astrală posedată de o violentă dorință de a bea și căreia îi lipsește corpul fizic pentru a o realiza; această dorință, potrivit cursului normal al lucrurilor, ar trebui să se stingă treptat, după ce, bineînțeles, acauzat crude suferințe nenorocitului desincarnat. Acesta, purificat, ar continua evoluția sa. Dar dacă un medium îi oferă corpul său ca vehicul fizic, desincarnatul va încerca să profite de ocazie pentru a-și satisface viciul; el va îndemna pe medium să bea, și departe de a sfârși cu propriile sale suferințe, le va prelungi; dublă calamitate. Toate emanațiile viciului și ale sângelui contribuie de altfel să hrănească entitățile astrale cele mai perverse, care colindă de preferință măcelăriile, abatoarele și locurile rele.

O altă greșeală consistă în a *regreta* exagerat pe cei morți; ei pot fi reținuți mult timp în astral prin lamentațiile nepotrivite și cu adevărat egoiste ale acelor pe care ei i-au lăsat pe pământ. Nu în aceasta constau adevăratele probe de iubire, căci regretele celor vii ating realmente pe acei care au plecat, deșteptând în ei amintirile pământești șiind re prind atenția sufletului lor spre lucrurile materiale. Adevărații prieteni nu ar trebui să procedeze așa. mai ales într-o religie care recunoaște un mare învățător ca Christos. Dacă morții voștri merg să guste odihna în Christos, pentru ce deci să-i aduceți în această locuință a durerilor? Pentru ce acest aer trist și aceste veșminte de doliu? Adevăratul credincios se bucură văzând pe<sup>7</sup>

prietenul său, pe fratele său, eliberat de piedicile vieții pământești, Legea ființei sale îl va readuce destul de

---

7 Nu loaic regiunile p Linului r al sini de displăcut țMipulidie .

curând pentru a conștinui a seriea experiențelor sale în această lume materială.

De fapt, e absurd a crede că starea cerească poate dura la nesfârșit pentru acei care nu au atins culmea evoluției umane, înainte de a putea trăi ca înger, trebuie câștigate însușirile necesare. Dar, omul nedezvoltat nu e *conștient* în împărățiile superioare. Cereți unui om obișnuit să reflecteze la un subiect abstract; adoarme imediat. Conștiința sa densă e asfixiată de acru înălțimilor. Să învețe deci a gând abstract, în plină conștiință, în timpul vieții sale pământești; numai atunci va putea pretinde să rămână conștient, după moarte, în planul mental.

Omul se dezvoltă deci treptat în decursul lungului șir de vieți. Dar atât timp cât nu a ajuns la un grad înalt al evoluției sale, nu-și amintește de loc die existențele sale trecute. Omul dezvoltat intelectual, deși ignoră detaliile, păstrează totuși o amintire latentă și sintetică a experiențelor sale trecute; *vocea conștiinței sale* nu e altceva. De altfel, această pierdere a memoriei de la o viață la alta nu are nimic care ne-ar putea surprinde. Memoria depinde de asociere. Ori asocierea e ruptă *petru cete patru principii inferioare* după fiecare moarte, pentru că substanța acestor principii este dispersată. Dacă este suficientă o izbitură a creierului pentru a ne face să uităm faptele vieții actuale, cum ar fi posibil ca faptele existențelor noastre trecute să ne fie păstrate, atunci când toată partea ființei noastre inferioară corpului cauzal a fost în întregime reînnoită? în ceea ce privește corpul cauzal, el subzistă și păstrează amintirea tuturor vieților noastre. Și în ziua tind vom fi ajuns să facem din acest corp cauzal sediul activității noastre conștiente, această amintire ne va aparține și noi vom fi găsit „finii de aur care leagă toate existențele omului”. Dar, așteptând, noi nu păstrăm din trecut decât idei generale; conștiința noastră e o umbră

---

Diviziunile superioare \*lc itcoiui plain sini, dimpotrivă, un locaș plăcut de-o nrud/c frumușele. Aiei este “țara verii” despre care vorbesc spiritele. Nici un mediu lăsat liber nu poate depăși aceasta regiune, pentru a atinge planul mental.

proiectata de Man asul Superior, un rezultat al experiențe lor vieților noastre trecute. Mai mult\* «ea ce numim caracterul nostru, individualitatea noastră, noi înșine cu un cuvânt, toate acestea nu sunt altceva decât rezultanta întrupărilor anterioare, în ceea ce privește detaliile, le vom regăsi în timpul inițierii de care vorbesc, când Eul nostru se va identifica cu Ființa, cu adevăratul suflet omenesc în noi. Atunci toate întrupările noastre ne vor apărea ca tot atâtea zile dintr-o viață unică.

Acestea sunt principalele observații asupra mării legi a reîncarnării, care guvernează progresul individului uman. Creșterea se continuă încet după această lege a alternanței, până în ziua când, perfecțiunea umană fiind atinsă, toată necesitatea reîncarnării dispare pentru ființa care de aici înainte e mai mult decât un om.

### KARMA

Ne-am mărginit, până acum, să trecem în revistă procesul evoluției universale. Am văzut că principiul esențial al ființei e Unu, identic în om și în cosmos. Am enunțat legea universală a alternanței, după care orice lucru progresează printr-o serie de manifestări periodice reînnoite. În fine, la ființa individualizată, la om, am observat, sub numele de reîncarnare, acțiunea aceleiași legi. Ne rămâne să vedem *pentru ce*, în virtutea cărui principiu, aceste manifestări periodice ne permit a progresa. Reîncarnarea pe de o parte, evoluția pe de alta. sunt două ordine de fapte de observație transcendentă. Vom căuta să arătăm azi care e legătura dintre aceste ordine de fapte, sau mai bine zis care e cauza comună a lor.

Această cauză e acțiunea, *Karma*. Căci termenul sanscrit Karma, sau mai corect, Karman, înseamnă propriu-zis: activitate, acțiune. De aici a derivat semnificația sa de *lege a cauzalității* sau de înlănțuire cauzală; căci orice cauză este o acțiune și orice acțiune e o cauză. Un efect e obligatoriu rezultatul unei activități; de altfel el însuși e activ și, considerat la rândul său ca o cauză, produce noi efecte. Și aceasta pentru că seria



cauzelor și a efectelor e în mod real o urmare, activități născându-se unele din altele, așa că procesul întreg a primit numele de *Karma*, sau activitate. Acei care își închipuie a cunoaște filosofia orientala, înțeleg în general sub acest nume o lege guvernând exclusiv soarta omului. În realitate, Karma e mult mai mult decât atât: ea se extinde și se aplică la totalitatea-activității cosmice; ea guvernează *creația* în întregul său.

Prin aceasta veți înțelege că e cu adevărat imposibil unei conștiințe mărginite să urmărească legea Karmei în toate ramificările ei, care îmbrățișează universul. Pentru acest motiv, marii învățători ai Indiei, între alții Buddha, interziceau discipolilor lor orice discuție având ca obiect să elucideze complet această chestiune. După dâșii Karma era, în esența ei, lucru de negândit. Pe drept cuvânt, nu vom putea da aici decât o schiță sumară a principiilor cele mai generale privind această lege universală.

Primul dintre aceste principii este următorul: Orice lucru există activ, a fi și a acționa nu fac decât una. Nu există în lumea întreagă o singură substanță care să nu fie activă. De exemplu, acest creion pe care îl țin în mână, ați spune dumneavoastră că e pasiv? Ar însemna să vă înșelați. Substanța sa poate să vă pară relativ inertă, dar aceasta importă puțin: fiindcă îl vedeți, înseamnă că el modifică lumina care izbește retina dumneavoastră; acest creion e deci activ. De altfel, omul de știință și clarvăzătorul vă vor spune amândoi că fiecare particulă a materiei e în mișcare activă. Aceasta stabilită, putem divide obiectele în activități simple și complexe, considered, de exemplu, ca activitate simplă ultimul atom fizic. Putem apoi concepe o pluralitate de acești atomi sau vârciuri simple, legați între ei printr-o lege și formând o unitate compusă. O combinație de aceste unități va da un nou centru de

— *Knrmuxn* și verbul latin „*creare*”, a crea, ambele sînt derivate de la a <xeasi rădăcină sanscrită: *Jeri*, care înseamnă, *a a face*.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Aceasta nu poate, evident, să fie o convenție, căci am văzul, tralind

activitate și mai complexă. Corpul uman ne poate servi de exemplu: fiecare celula va putea fi considerată convențional ca activitate simplă; un anumit număr de celule grupate formează un organ, unitate nouă compusă, și un anumit număr de organe reunite conform unei legi determinate, formează corpul omului. Aceasta poate fi luat la rândul lui, ca unitate: împingând mai departe sinteza, vom avea națiunea, rasa, omenirea; o serie de unități din ce în ce mai complexe înglobând în cele din urmă universul întreg.

Orice lucru în univers e deci activitate relativ simplă sau complexă; cosmosul e un vast ansamblu al acestor activități, ansamblu melodic, armonios, ordonat.

Al doilea principiu este următorul: Existența universală care echivalează după Principiul I cu activitatea universală este, pe lângă aceasta, neconținut modificată de însăși această activitate. Modificarea se poate produce, în evoluția *ființei-agent*, printr-un progres sau un regres, dar continuitatea și identitatea acestei ființe subzistă. Astfel corpul nostru, am văzut, e neîncetat modificat de propriile lui activități și acelea ale lumii exterioare, dar rămâne el însuși în decursul vieții noastre întregi. În acest sens înțeleg eu identitatea și continuitatea ființei. Deci:

Principiul I: Existența echivalează cu activitatea.  
Principiul I<sup>E</sup>: Existența e modificată prin activitatea însăși;  
Prin activitate progresăm sau regresăm.

Această lege universală, aplicată omenirii, poate fi formulată în acești termeni: Fiecare om e pentru el însuși propria sa Karma, modul său special de activitate. Tot ceea ce un om este, tot ceea ce un om arc, tot ceea ce un om va fi sau va avea, totul depinde de activitatea sa, lotul nu poate fi decât rezultatul a ceea ce a făcut, a ceea ce face și a ceea ce va face în gânduri. În cuvinte și în acțiuni. Într-un cuvânt, *prezentul nostru e fructul trecu* lată sub ce formă Karma e în general înțeleasă în Occident și noi știm

---

despre analiza obiectelor, că atomul ultim fizic nu este decât o mișcare a substanței astrale și că analiza poate fi teoretic urmărită, pini la infinit, pină la cauza primă-

acum că aceasta nu e decât aplicarea particulară a unei legi universale.

Ducând mai departe analiza, găsim că prezentul, consecință a trecutului, ni se manifestă sub un dublu aspect. Bucurie sau suferință, împrejurări favorabile sau contrarii, această dualitate ne face să descompunem în două categorii acțiunile trecutului determinat și a spune că aceste acțiuni au fost bune sau rele.

Ori, *binele* și *răul* sâni în mod esențial *relativi*. Nu există ceva absolut huf. nici absolut rău. căci Absolutul exclude orice atribut Termenii bine și rău nu au semnificație decât când se opun unul altuia în universul manifestat, la + și -, binele și răul sunt indispensabili manifestării și nu subzistă în ea. Acești termeni fiind relativi, urmează de aici că ceea ce e rău pentru mine *poate fi* bine pentru un altul; ceea ce era bun pentru mine ieri, îmi poate fi rău astăzi Acești termeni nu au valoare reală decât în raport cu ființa la care se aplică. Nu vă grăbiți să-mi răspundeți: „Deoarece nu există în realitate nici bine nici rău, putem să ne distrăm cum ne place!”. Ar fi proba că nu m-ați înțeles. Am spus: „Binele și răul există în *mod real*, ca universul, ca voi înșivă; dar, de asemenea, sunt care este atunci criteriul acțiunilor noastre; după ce putem recunoaște că sunt bune sau rele? Iată: orice acțiune

— Gândurile, cuvintele și acțiunile, sau ouii bine gândtu-ik. și acțiunile, reprezintă activitățile omului. În **1** rei lumi sau pe etic în ci planuri (mental, astral, fizic) care formează teatrul evoluției sale.

— Prin trecut înțeleg *seria nesfirjuQ* de activități trecute ale ființei noastre.

„\* Binele absolut nu are mai mare semnificație decât mișcarea absolută sau căldura absolută. În Absolut, binele și răul sunt *un a*, La fel ca toate celelalte.

mentala, astrală sau fizică, care tinde a limita în evoluția sa o ființă oarecare, e rea, căci aduce un regres. Orice acțiune ce tinde să înlăture o limitare și face să progreseze ființa spre Divinitate, e bună. Aceasta e

definiția binelui și a răului. Câteva exemple vă vor ajuta să înțelegeți gândirea mea.

Un exemplu, la care deseori am recurs, e acela al regimului alimentarcăci cea mai mare parte a occidentalilor nu știu cât strică evoluția lor prin hrana grosolană pe care ei o cred indispensabilă întineririi normale a sănătății lor fizice. Mâncarea cărnii (animale) e și bună și rea. Aș putea să vă spun că pentru mine ar fi un lucru foarte rău; din cauza aceasta aș pierde sub mai multe raporturi; mai întâi, sentimentul delicat de respect față de toate formele vieții, sentiment pe care l-am primit de la strămoșii mei, ar pieri în mine, dacă aș permite semenilor mei să omoare animale pentru a mă hrăni. Mai mult, facultățile mele cele mai delicate s-ar întuneca și natura mea inferioară ar deveni mai greu de stăpânit. Dar, pe de altă parte, chiar această acțiune ar fi foarte bună pentru un canibal, l-ați putea spune cu dreptate; MPrivește acești cerbi frumoși, aceste capre sălbatice. Carnea lor e gustoasă; du-te, vânează-le, va fi pentru tine un exercițiu nobil și sănătos. De îndată ce vei prinde gustul lor, vei renunța să mănânci pe semenii tăi". Și dacă reușiți a-l îndupleca, vă va rămâne îndatorat deoarece va progresa enorm în evoluția sa.

La fel poligamia activă, cu totul rea pentru înțelept, ar fi aproape un bine, se pare, pentru mulți din civilizații moderni, care sub acoperișul monogamiei lor de care sunt atât de mândri. nu trăiesc decât într-o rușinoasă promiscuitate. Poligamia admisă ar fi preferabilă, din multe puncte de vedere, desfrânării nerușinate care putrezește societatea modernă.

Chiar în marile religii, veți găsi câteodată reguli care vi se vor părea ciudate, dar care vă vor deveni perfect comprehensibile dacă știți că ele se aplică anumitor categorii de indivizi. Nu există lege generală pentru toți. Presupuneți că în ochii noștri ultimul bine ar fi cunoașterea Inteligenței Soarelui Central spiritual al sistemului nostru. Acest ideal, pentru noi, nu lasă nimic de dorit. Dar pentru ființele care trăiesc în sferele mai

ridicate decât însuși acest Soare, ar fi o limitare, un rău. Însuși primul Principiu nu e o limitare pentru Absolut?

Filosofia hindusă vă va spune că tot ceea ce există e hun sau râu, potrivit punctului de vedere adoptat.

Din tot ceea ce precede, rezultă că pentru a stabili clasificarea cea mai rudimentară a activităților noastre, a Karmei noastre, va trebui să examinăm consecințele bune sau rele, subiective și obiective, în cele trei lumi, fizică, astrală și mentală. Acest studiu este atât de complex încât nu pot nici măcar visa să-l dezvolt aici.

În rezumat, fiecare ființă care acționează, prin ansamblul activităților care o constituie, atât asupra ei însăși cât și asupra ambianței sale, modifică neîncetat și pe una și pe cealaltă. Propria sa natură și împrejurările care o înconjoară sunt determinate de către ea. Omul nu are de blamat sau de laudat pe altcineva decât pe sine, căci el însuși își face propriul său destin. Totul este guvernat de către universală lege a dreptății.

Și această lege perfectă este în mod esențial identică cu Stăpânul II Domnul universului, căci El dă omului după faptele lui. Nu vă amăgiți, Dumnezeu nu se lasă batjocorit: căci ceva semăna omul aceea va și secera „Nimic nu e mai adevărat, noi înșine ne făurim soarta noastră, viața noastră se desfășoară după urzeala făcută de propriile noastre mii ni. Starea în care suntem nu vine nici din întâmplare, nici din capriciile unui Dumnezeu meschin și gelos, arbitrar creat după chipul nostru. Dațivă seama de aceasta și veți fi oamenii Din cerșetori cum sunteți, veți deveni cetățeni ai universului. Recunoașteți că viitorul vostru e în mâinile voastre: sunteți liberi de a-l edifica cum vă va plăcea. „Dacă sufăr azi, e fiindcă în trecut am violat legea. Singur sunt de blamat: cu calm și curaj voi face față tuturor aparențelor nedreptăți de care sufăr”. Iată limbajul unui om care a înțeles situația sa. El își urmează drumul cu fruntea sus, răbdător față de prezent, fruct al trecutului fatal, plin de speranță și de încredere în liberul viitor pe care și-l pregătește.

Omul depinzind de el însuși, sigur de el însuși,

răbdător și curajos: iată rezultatul înțelegerii sănătoase a Karmei. Ne rămâne de văzut, în viitoarea noastră reuniune, pentru ce e legat omul de Karma și cum își poate cuceri treptat libertatea.

VTI

KARMA

(urmare)

Am căutat să vă fac a înțelege că totul, în natura noastră intimă precum și în împrejurările care ne înconjoară, e rezultatul Karmei noastre, a activității noastre, lată acum o lege care vă va permite să înțelegeți mai bine funcționarea Karmei în evoluția umană.

Tendința naturalei a oricărei cauze (sau *activități*) e de «-ți *produce imediat efect uf său*. Dacă fac un gest cu mâna, undele vibratorii puse în mișcare de jur-împrejur, tind să afecteze într-o clipă toate ființele. Singură rezistența mediului (rezistență care implică o activitate sau cauză contrară) împiedică realizarea imediată. Cauzele tind deci să-și producă imediat efectele lor, dar nu reușesc totdeauna: de unde am putea crede că momentul actual purcede numai din momentul precedent. Așa ar fi de fapt cazul, dacă noi nu am produce în orice moment cauze contradictorii, care, logic nu-și pot produce efectele lor în același timp. Dacă introduc mina mea goală în foc. voi fi ars imediat. Dar dacă mă îngrijesc s-o ung mai dinainte cu o substanță apărătoare (casucul unor plante din India), mâna mea nu va arde imediat: va trebui mai întâi ca unsoarea apărătoare să fie descompusă de căldură. Deci efectul oricărei cauze trebuie normal să fie imediat: dar ei e intimat dacă mai e în joc o cauză contradictorie.

Această lege se manifestă în decursul întregii noastre vieți. Fără răgaz, noi acumulăm cauze care tind totdeauna să ne înlănțuie producându-și efectele lor de îndată ce ocazia se prezintă pentru aceasta. Dar atât de contradictorii sâni activitățile noastre, că abia dacă unele rare acțiuni se armonizează câteodată în noi. Adunăm deci, în decursul existențelor noastre, sumedenie de cauze ale căror efecte nu se pot realiza încă. Aceste cauze constituie

ceea ce am putea numi tehnic „Karma acumulată” (în sanscrită: *sari chila karma*, karma latentă).

Din contră. Karma ale cărei efecte se manifestă actual în natura noastră, în caracterul nostru, în împrejurările noastre, etc., va lua numele de „Karma activă” sau „matură” (*parabdha ka*). Această porțiune a Karmei noastre determină orientarea vieții noastre prezente și vom vedea mai departe cum se face selecția.

În fine. Karma nouă, pe care o produc în fiecare moment diversele noastre activități, arputcșă se numească „Karma născândă” (*knyamana karma*). După cum e compatibilă sau nu cu activitățile noastre prezente, ea se distribuie în una sau alta din cele două categorii precedente.

— Exemplele sunt nenumărate, **k** îi uilnim la fiecare pas. Astfel germinarea grăunțelor este intimată, în climatele noastre, de către zăpezile și înghețurile iernii. Se fac de obicei două recolte anuale în tăruc unde nu este Lamă.

— Această Karmi reprezintă **%** *puterea* a omului, garanția libertății sale. Se va vedea mai departe cum, prin activitățile sale conștient dirijate, discipolul poate modifica *disiinul* său (*paradha*) până fi anulează complet. El poate de asemenea să aducă în activitate Karma sa torente (*sanchita*) și să se achite în câteva scurte încarnări de datoria care fără aceasta l-ar fi readus pe pământ timp de nenumărate veacuri.

Noi trăim deci sub influența unui dublu ansamblu de Karma: unul așteptând în umbra ocazia de a se manifesta, altul producându-și în prezent efectele sale. Se concepe acum că Karma acumulată poate să se raporteze de la o viață la alta din lipsă de ocazie și să rămână latentă chiar în timpul multor întrupări pentru a rodi în fine, ca grăunțele găsite în sarcofagele egiptene, de îndată ce sunt puse în condiții prielnice.

Numai în această vastă rezervă trebuie alese cauzele destinate a governa o încarnare particulară; cauze care, pentru a se putea manifesta împreună în existența care se

pregătește» trebuie evident să nu fie mutual exclusive.

Cine va face deci această selecție? Puteri pe care putem să le numim, dacă termenul vă place, legi selective. În fiecare moment, în natură, observăm legi analoage. Plantați un arbore și înconjurați-l cu tot felul de ingrediente: arborele nu va alege din această masă decât ceea ce convine creșterii și constituției sale; restul va fi înlăturat. Veți vedea că tot timpul acolo unde există viață, există selecție. Dar viața e peste tot și în tot, viață sub diferite forme fără îndoială, dar tot timpul guvernată de legi selective. Omul nu face excepție.

Ei bine, aceste legi pot de asemenea fi considerate ca agenți, ființe, sau *domni subiectivi*. Căci între lege și ființa care îi este agent; nu există nicio diferență esențială. Nu puteți ști nimic despre o lege, decât că ea e un mod de activitate metodică.

Gândiți-vă la o lege oarecare; nu o puteți concepe decât sub formă de acțiune. Dar am văzut că acțiunea implică totdeauna un agent, o ființă. *Același obiect* ne apare ca *acțiune* (Karma) sau ca *o ființă* potrivit punctului de vedere în care ne așezăm.

Cine dintre dumneavoastră mă cunoaște? Când vă vorbesc, simțurile vă sunt afectate de către un ansamblu de activități al căror efect e numit de voi: sunet, culoare, etc. Care din aceste impresii sunt eu însumi? În mine, ca în universul întreg, nu percepeți niciodată decât un ansamblu de activități ordonate, nu percepeți decât o Peste tot ființa vă scapă, afară de în *înșivă*. Dacă în cazul meu, conchideți, prin analogic, existența unei *ființe*, ce drept aveți, în celelalte cazuri să conchideți altfel? Legile naturii nu sunt din punctul vostru de vedere decât activități metodice, o știu bine; dar dacă le luați în an\* samblul lor, dacă încercați să vă situați în punctul lor de vedere subiectiv, ați putea pe drept să le considerați ca *ființe*. *Legea universală și Ființa sunt una*.

Ca toate celelalte legi» legile selecției karmtce sunt, subiectiv, ființe. În sanscrită, aceste Ființe sunt numite în mod colectiv *Lipikas*, adică cei care înregistrează, cei care



țin socotelile universului. Ideea creștină a Fiului pus de-a-dreapta Tatălui, judecând oamenii potrivit faptelor lor și repartizând pe fiecare la locul pe care îl merită, pare a fi un ecou al acestei doctrine. O astfel de ființă nu e în adevăr mâna dreaptă a Tatălui, agentul legii, identic legii însăși, administrator și vice-rege al universului?

Oricum ar fi, *Lipikas*, sau legile selective, aleg în Karma individului elemente capabile de a se armoniza împreună în aceeași încarnare; și aceste elemente determină linia după care ființa trebuie să se miște, dacă nu ia nicio inițiativă spontană.

În fiecare moment voința omului poate introduce noi factori în ecuația vieții sale, modificând fără încetare rezultanta Karmei trecute. Aceasta e tocmai diferența esențială dintre regnurile inferioare și om. În regnurile inferioare în care voința individului nu e încă dezvoltată, ființa e irevocabil împinsă pe linia trasată de-ătre activitățile, sale anterioare; ea e legată de destin. Dar voința născândă a omului ajunge pentru a schimba acest destin în libertate, căci de la apariția sa, că îi dă facultatea de a modifica) în fiecare moment direcția ce rezultă din Karma trecută. Cum a spus atât de bine Edgar Poe: „Dumnezeu, înlănțuind strâns natura prin destin, dădu voinței omului libertatea. Omul care nu are voință e neconținut sclavul ursitei, ca animalul”.

Întrezărim aici soluția problemei tulburătoare, atât de complexă în aparență, a fatalismului și a liberului arbitru. Opoziția acestor doi termeni nu e decât aparență, amândoi sunt relativ adevărați. Necesitatea este partea ființelor care nu au voință proprie; ele sunt fatal destinate să facă unele lucruri.

Oi care au o voință pot modifica mai mult sau mai puțin necesitatea după forța acestei voințe și întrebuințarea pe care știu a o face, în fine, ființele în care și voința și înțelepciunea sunt dezvoltate, acelea sunt complet libere. Astfel, toate soluțiile atât de diverse pe care le poate pripi problema sunt adevărate fiecare la locul ei. Există-libertate absolută, dar numai pentru omul

care cunoaște adevărul; există libertate relativă pentru acela care și-a dezvoltat voința până la un oarecare punct; în fine, există inflexibilul destin care leagă toi ce nu are voință.

Înțelegeți bine aceasta: voința voastră crescândă vă permite să modificați, până la un oarecare punct, destinul vostru; și dacă dobândiți înțelepciunea, veți putea anihila complet imensa îngrădădire de Karma, acumulată de voi înșivă în decursul veacurilor, s-o prefacți în cenușă și să vă eliberați, în sfârșit, de aceste lanțuri care par eterne. *Cunoașteți adevărul*, a spus Christos, și *adevărul vă va face liberi*.

Dar ce este acest adevăr eliberator, dacă nu Unica Realitate, Sat, a cărei identitate, realizată în sine de către ființa ajunsă la capătul lungului său pelerinaj, este exprimată în cuvântul suprem: „Eu sunt ACELA”.

„În lume nu există decât această Realitate Unică și eu sunt identic cu Ea; sau în limbaj creștin: „Eu și Tatăl meu Una suntem.

Acesta e ultimul adevăr. El a fost admirabil definit, în următorii termeni, de către un mare filosof al Indiei: „Adevărul pe care mii de volume l-au comentat, vreau să-l exprim într-o jumătate de verset: *Brahman, Absolutul, singur e adevărat. Universul pururi schimbător este*<sup>9</sup>

nereal existența lui nu e decât relativă, iar omul în tul e Dumnezeu. Nimic altceva”.

Scopul evoluției este deci pentru om, deplina realizare a *Divinității Sale esențiale*, identificarea ființei sale cu Realitatea Unică. Acesta-i sensul cuvântului *noaște* pe care îl întrebuințează Christos când spune; *Cunoașteți adevărul*

Suprema unire realizată, omul e definitiv eliberat de legăturile cauzalității; mântuirea sa e îndeplinită, mântuire al cărei unic mijloc e această supremă unire. Aceasta a fost învățătura tuturor învățătorilor.

Omenirea urcă spre scopul său într-o sublimă ierarhic, în care libertatea crește în proporția înțelepciunii.

---

9 Sau rine este unit tn mod conștient cu Principi u l.

Acestea sunt, scurt rezumate, cele ti leva idei indispensabile pentru înțelegerea K ar mei. Singurul adevăr care subzistă totdeauna e inviolabila *lege a cauzalității*

În ceea ce privește fatalismul, el nu e absolut adevărat; el nu are existență reală decât pentru cei care nu au deloc activitate proprie. Cea mai mică voință ajunge să schimbe orientarea vieții ființei, nu fără lege sau contra legii, ci cu ea și chiar *grație* ei. Dacă evoluția noastră întreagă nu ar fi guvernată de lege, cum am putea noi oare, în toată siguranța, să lucrăm pentru eliberarea noastră? Dacă nu am ști că, din susul în josul scării, atare cauză produce atare efect, cum ne-am putea noi orienta pașii spre locașul păcii eterne? Legea singură ne garantează libertatea. În virtutea legii, cauzele de robie produc robia, dar când aceste cauze încetează de a fi produse prin noi, însăși această lege vine infailibil să sfarme lanțurile noastre. Legea este peste tot și în tot. A o nega înseamnă a deschide porțile hazardului. Ori hazard, nu e decât un cuvânt făurit de ignoranță; în vocabularul înțeleptului acest cuvânt niciodată nu a existat.<sup>10</sup>

Urmează de aici că grație legii, grație Karmei, voința și înțelepciunea pot să ne libereze. Dar atunci nu e Karma cea care ne leagă? Nu, desigur; Karma nu e decât roata cauzelor și a efectelor, roată care se învâртеște fără răgaz din dimineața până în seara universului. *ce ne leagă de această roată suntem noi înșine; dorințele noastre sunt lanțurile noastre*. Dorințele noastre sunt gândiri, forțe care îmbracă în lumea astrală forme reale și tangibile. Aceste forme nu le zăriți, dar acela ai cărui ochi sunt deschiși, le vede lansate spre cele patru unghiuri ale lumii materiale de către aspra voință a omului ambițios.

Deci dorința trebuie suprimată, dacă voim să tăiem legătura care ne ține de roata nașterii și a morții. Dorința nu o putem suprima decât eliminând total egoismul, noțiunea separative lății. „Eu sunt aici, tu ești aici; acest obiect e distinct de noi den: pentru ca să-l am eu, trebuie

---

10 Cu al li termeni, pc planul Realității, a Ști siâfi sînt unu.

să nu-l ai tu... \*”; de aici se naște invidia, gelozia, toate urile. Eu nu pot dori decât ceea ce e diferit de mine însumi, ceea ce e în afară de ființa mea; și dacă știu că obiectele conștiinței mele sunt în mine și că în mine e esența tuturor lucrurilor, dorința cade de la sine și lanțurile pier.

Eliberarea totală implică înțelepciunea perfectă; până când această înțelepciune va fi realizată în noi, nu putem decât să orientăm viața noastră potrivit rezultantei cele mai favorabile, lucrând fără încetare la suprimarea treptată a egoismului, la distrugerea zidului care ne separă de frații noștri și de Dumnezeu. *dezinteresată e condiția absolută a creșterii*. Aici apare vanitatea științei umane, a științei pur intelectuale. Câți oameni instruiți trec prin viață asemenea „catârului încărcat cu cărți” de care vorbește poetul hindus! Mânia, ambiția, egoismul, trebuie eliminate dacă năzuiești după înțelepciune; așa veți dezvolta treptat potențialitățile Divine care vor risipi în voi vălul iluziei, inima curată străbate Cerul și Infernul” a spus autorul *Imitației*. Nimic nu e mai adevărat. De asemenea, amintiți-vă cuvântul Evangheliei: „Fericiți cei cu inima curată, că aceia vor vedea pe Dumnezeu”. Vai! Gri sunt aceia care vin la noi împinși de ceva mai mult decât simpla curiozitate?

Nu e, printre dumneavoastră, nimeni adus de dorința puterilor psihice? și ambițioși de asemenea, de o ambiție mai subtilă, mai extinsă, mai periculoasă adeseori și mai ales pentru ei înșiși decât cupiditatea vulgară a omului material! Alții vin să vadă un om îmbrăcat în alb care le va da pentru câteva zile un subiect de conversație.

Foarte mic e numărul acelor care au ca ideal puritatea vieții, puritatea caracterului, dezinteresarea absolută. A fi gata la tot pentru a ajuta omenirea fără a visa măcar la propria creștere: aceasta pare aspru multora. Dar dacă, nemulțumiți numai a auzi cuvântul filosofiei orientale, veți voi să o puneți în practică, această dezinteresare absolută e prima condiție indispensabilă, cheia de aur fără de care bateți în van la poarta misterelor. Sunteți voi gata la această renunțare totală? Dacă nu

sunteți, învățăturile mele nu sunt pentru voi decât fraze goale, nimic mai mult: ora voastră nu a sosit încă. Dacă mai târziu se face lumină în spiritul vostru, poate vă veți aduce aminte...

Până aici am căutat să înțelegem viața. Examinarea noastră rapidă ne-a permis să concludem existența unei realități unice, în afară de care totul nu e decât umbră trecătoare. Omul e în mod esențial una cu Dumnezeu. Geme acum în mizerie, pentru că e orbit de vălul iluziei. Dar divinitatea sa potențială se va revela când va fi lepădat iluzia și se va fi liberat de imensul lanț al Karmel., lanț pe care el însuși și l-a făurit în trecut prin acțiunile sale, prin vorbele sale, prin gândurile sale. Iată scopul. Vom vedea în viitoarea și ultima noastră prelegere, cum putem lucra conștient la realizarea lui prin organizarea activităților noastre.

#### NOTĂ.

Unele persoane care accepta doctrina Karmei, dar nu o înțeleg, devin cu inima împietrită. „Dacă acest om suferă, zic ele, e fiindcă a meritat să sufere. Pentru ce să-l ajut?” La aceasta aș putea răspunde că dacă acest om a avut prilejul să fie ajutat de dumneavoastră, e că a meritat să fie ajutat; și că, dacă conștient ați lăsat să treacă această ocazie de a-i face binele, v-ați făcut vinovați. Și totdeauna ne e posibil să ajutăm pe aproapele nostru să-și schimbe orientarea vieții. Dacă nu-i putem aduce ajutor material (și e preferabil uneori de a nu o face) cel puțin gândurile noastre pot să-i aducă un sprijin moral care, deși e invizibil, nu e mai puțin real. Nu pierdeți niciodată din vedere definiția binelui și a răului; nu ajutați cu *adevărat* pe semenii voștri deeft ajutând la evoluția a ființei lor *reale* oricare ar fi de altminteri aparențele.

În rezumat, *Karma* nu ne dispensează deloc să ajutăm pe semenii noștri, după cum nu ne împiedică să ne ajutăm pe noi înșine.

DC

#### CĂRAREA DESĂVÂRȘIRII

Fină aici am căutat să înțelegem. Într-un chip foarte

elementar, partea teoretică a acestei vaste filosofii, învățată de atâtea secole în India. Vom căuta astăzi să ne facem o idee de aplicarea sa practică. V-am spus, începând acest curs, că filosofia indiană e o știință experimentată; o repet încă o dată, înțelepciunea strămoșilor mei nu se aseamănă deloc cu filosofia speculativă a Europei moderne, vast monument de ipoteze intelectuale bazat pe câte va date adunate numai din planul fizic. La noi, speculația nu joacă decât un rol secundar. Convingerea intelectuală își are totuși locul său în filosofia noastră, căci importă mai întâi să concepi probabilitatea logică a teoriilor învățate. Această convingere este întărită apoi prin mărturia înțelepților care au văzut și verificat prin ei înșiși.

Dar această convingere intelectuală nu e decât o fază preliminară, o introducere la filozofia-înțelepciune a Orientului, care nu începe realmente decât din punctul unde se oprește filosofia modernă. Căci, dacă noi nu decidem, cu toată dificultatea întreprinderii, să urmăm prin noi înșine calea pe care ne-au devansat acești înțelepți a căror mărturie unanimă a întărit credința noastră, suntem condamnați la stagnare perpetuă: HCredința fără fapte e într-adevăr o credință moartă”.

Această credință preliminară, concluzie la studiu! oculi schițat în conferințele precedente, se rezumă în câteva cuvinte:

O singură Realitate în univers; orice nu e decât manifestarea fenomenică a aceste

Eul omului. esențial identic cu Acela.

Scopulvieții: realizarea în fapt a acestei esențiale.

Mijlocul de a atinge acest scop, iată ceea ce trebuie să ne preocupe astăzi. Chiar definiția însăși a obiectului nostru ajunge să ne indice condiția fără de care nu-l putem realiza.

Aceste trei cuvinte: *progres spre unitate*, ne dau imediat cheta dublă care ne deschide intrarea „căi înguste”.

1. *Progres...* Am văzut că legea universală e

activitate<sup>a</sup>

(Karma): activitatea e identică ființei. Dacă noi nu putem *exista* fără a acționa, cu atât mai mult nu putem. Dacă suntem aici astăzi, e fiindcă activitățile noastre se armonizează cu acelea ale mediului în care trăim. Pentru a schimba, pentru a ne ridica sau coborî, ne va fi destul să acționăm diferit, „Cine se aseamănă, se adună”, spune proverbul: dacă. În mediul în care suntem, modificăm activitățile noastre potrivit mediului în care dorim să fim, vom fi duși fatal, prin forța lucrurilor, spre acest nou mediu.

Pentru unii. aceasta e un fapt de experiență. De altminteri, părțile ființei noastre se dezvoltă printr-o întrebuințare-metodică a activităților noastre și natura noastră morală ascultă de această lege, întocmai ca organizarea noastră mentală sau musculară. Lenevia e stagnare, moarte. Pentru a crește trebuie să fim activi, altă metodă im exista.

Aceasta credința preliminară, concluzie la studiul ocult schițat în conferințele precedente, se rezumă în câteva cuvinte:

O singură Realitate în univers; orice lucru existent nu e decât manifestarea fenomenică a aceste<sup>i</sup>

Eul omului, esențial identic cu Acela.

Scopul vieții: realizarea în fapt a acestei esențiale.

Mijlocul de a atinge acest scop, iată ceea ce trebuie să ne preocupe astăzi. Chiar definiția însăși a obiectului nostru ajunge să ne indice condiția fără de care nu-l putem realiza.

Aceste trei cuvinte: *progres spre* ne dau imediat cheia dublă care ne deschide intrarea „căii înguste”.

1. *Progres...* Am văzut că legea universală e activitatea (Karma): activitatea e identică ființei. Dacă noi nu putem *exista* fără a acționa, cu atât mai mult nu putem *progresa*, Dacă suntem aici astăzi, e fiindcă activitățile noastre se armonizează cu acelea ale mediului în care trăim. Pentru a schimba, pentru a ne ridica sau coborî, ne va fi destul să acționăm diferit. „Cine se aseamănă, se

adună”, spune proverbul: dacă. În mediul în care suntem, modificăm activitățile noastre potrivit mediului în care dorim să fim, vom fi du ți fatal, prin forța lucrurilor, spre acest nou mediu.

Pentru unii, aceasta din fapt de experiență. De altminteri, părțile ființei noastre se dezvoltă printr-o întrebuințare metodică a activităților noastre ți natura noastră morală ascultă de această lege, întocmai ca organizarea noastră mentală sau musculară. Lenevia e stagnare, moarte. Pentru a crește trebuie să fim activi, altă metodă nu exista.

2... *Spre Unitate*. Diversitatea exista pe toate planurile manifestării, și nu există decât pe aceste planuri. Pentru a merge spre scop, spre Unitate, această diversitate trebuie să dispară; în alți termeni, trebuie să eliminăm egoismul naturii noastre. O viață dezinteresată e deci de asemenea o condiție absolută a creșterii noastre. Egoismul, instinctul separați vității. nu va putea nicicând determina poziția noastră decât în regiunile diversității. Pentru a atinge punctul central, trebuie în mod imperios să renunțăm la această idee de separație. Egoismul e cel care produce dorința, unul nu merge fără celălalt; și dorința e cea care ne leagă de obiectele separate, care ne ține, funie puternică, de roata nașterilor și a morților. Dorința orbește discernământul și ne conduce în această împărăție a iluziei, unde totul e văzut anapoda, în acest inexplicabil labirint al timpului și spațiului, în care orice lucru pare diferit de orice alt lucru.

Dorința trebuie deci să fie suprimată dacă vrem să cunoaștem adevărul și să ne cucerim libertatea.

Iată deci, net rezumată, dubla condiție a creșterii ființei spre perfecțiune: *a crește prin acțiune – egoism, fără dorință*: căci egoismul naște dorința și dorința produce suferința, tristețea, tot bagajul mizeriei. Dar egoismul însuși nu e decât rezultatul igno rării acestui fapt: că nu există în lume decât o singură realitate și că în mod esențial „tu sâni ACELA”. – „Tu ești ACELA”, tu biet sclav al iluziilor tale, mort care-ți plângi morții în deșertul



vieții; tu ești în esență Dumnezeu. Dacă ai putea să gravezi în inima ta acest adevăr, vei vedea căzând de la sine limitările iluzorii care produc tristețea la și suferințele tale. Ignoranța ta e cauza egoismului tău; egoismul tău e cauza mizeriei tale. Când va fi realizat în tine cuvântul identității, vei putea. Om desăvârșit, să spui ca și Christos; „Tatăl meu și Eu siniemuna”. Dacă nu e acesta scopul pe care ți-l indică învățătorul.

pentru ce deci vă spune, ție și semenilor tăi: „Fiți desăvârșiți precum Tatăl ceresc desăvârșit este”? Gândești tu deci, că îți propurve imposibilul? Ai îndrăzni tu să spui că e zadarnic cuvântul său?

Cauza ultimă a tuturor mizeriilor noastre este deci ignoranța, ignorarea faptului că noi suntem una cu Totul. Această ignoranță trebuie să fie suprimată prin expansiunea treptată a conștiinței noastre; aceasta e ceea ce înțelegem noi prin creșterea omului. Omul nu diferă de animal, animalul de plantă, decât prin gradul de evoluție a principiului conștient. Divinitatea, identică hi însași, doarme ascunsă în sânul pie trei reci. Treziți-o pas cu pas și pe măsură ce va „evolua”, neschimbătoare în esența sa, dar *mawfestindu-se* din ce în ce mai mult prin *vehicule* din ce în ce mai perfecte, veți vedea piatra transformându-se în plantă, planta în animal, animalul în om, omul în fine în înger, în învățător, în Christos. Și sublima ierarhie se continuă dincolo de orice concepție ce ar putea fi prinsă de meschinele noastre inteligențe, până la tronul negrăitei Divinități total Astfel, de la un capăt la altul creșterea nu este altceva decât eliberarea treptată, dezvoltarea Puterii Divine în întregime, latentă în orice formă creată Aceasta e semnificația termenului „evolue”. Și această *evolue* nu e decât continuarea logică, a celui de al doilea act al creației divine, rezultatul necesar *involuției* prin care „Cuvântul trup s-a făcut”, prin care Ființa Unică și universală s-a înfășurat în chip tainic până a produce această supremă iluzie: *planul fizic*. (8)

Și această eliberare, această evoluție, pe toate treptele scării, e produsă de activitate. Acțiunea și

reacțiunea provoacă manifestarea a tot ce există latent în ființă. Chiar simțurile noastre, nu s-au dezvoltat prin acțiunea puterilor exterioare asupra noastră? Știința admite că funcția creează organul; când funcția încetează, organul se atrofiază; martori sâni peștii orbi din lacurile subterane ale Americii. Activitatea e deci indispensabilă, și pentru că recunoaștem că orice creștere *ulterioară*, superioară stării noastre de oameni individuali, trebâpt să tindă, nu spre diversitate, ca în regnurile inferioare, ci spre unitate, această activitate trebuie în mod necesar să coexiste cu distrugerea egoismului și a dorinței care îi e consecința. Deci acestea sunt cele două elemente pe care trebuie să le combinăm în natura noastră; elemente care par contradictorii la prima vedere, pentru că cea mai mare parte a oamenilor nu sunt îndemnați la activitate decât de dorință, și suprimarea în ci a motorului esențial, echivalează precis cu încetarea oricărei activități proprii. Această antinomie trebuie totuși să fie rezolvată, sub sancțiunea renunțării la orice extensiune a conștiinței omenești în regnurile transcendente ale universului. În proporția în care veți ști să mânuiți această cheie dublă a înțelepciunii, veți crește ca o floare sub mângâierile soarelui, fără a avea măcar gândul creșterii. Acesta e primul pas al oricărui învățământ practic. Dacă voiți să verificați prin voi înșivă realitatea lumii transcendente, trebuie să vă dezvoltați conștiința, să transferați treptat starea voastră conștientă în principiile din ce în ce mai înalte din care se compune natura noastră atât de complexă; și pentru aceasta trebuie, rămânând totuși deplin activi, să vă purificați în întregime de orice pată a egoismului, „Fericiți cei cu inima curată, spune Christos, că aceia vor vedea pe Dumnezeu”, Nimic mai adevărat; nicio sfortare nu poate fi desigur încercată dacă acest prim pas, *purificarea*, sau distrugerea egoismului, nu este îndeplinită. E un punct asupra căruia nu voi înceta să insist, chiar dacă ar trebui<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> Egoismul este necesar. Îți are locul său. ca orice lucru de altfel. Datorita lui este formată individualitatea omeneasca, extrema limită a

să mă repet de o sută de ori. Găsesc peste tot oameni care doresc creșterea, care voiesc să vadă lucrurile hiperfizice și să pipăie ca realități tangibile adevărurile transcendente ale universului. Foarte bine; dar ei par să-și închipuie că vor obține toate acestea într-o zi sau două, prin vreun procedeu misterios... E o eroare deplorabilă. Fără purificarea prealabilă, nu veți putea cunoaște nimic din regnurile superioare ale naturii.

Mă înșel: veți putea prea bine lua contact până la un anumit punct cu lumea astrală; dar un șarlatan oarecare poate face la fel. Cu toate puterile voastre psihice nu veți putea valora mai mult decât simplul jongler al Indiei, care merge din stradă în stradă arătându-și scamatoriile sale. Filosof nu puteți fi, până nu vă *purificați* natura voastră prin activitate dezinteresată, prin distrugerea egoismului. Căci voi doriți să cunoașteți ultimul principiu, unitatea primă și ultimă; și această unitate este inaccesibilă ființei în care subzistă cea mai mică noțiune de separativitate. Unitatea este pe planul Atmic; pe toate celelalte planuri domnește diversitatea. Cum vreți să atingeți unitatea fără a elimina din natura voastră tot ceea ce vă separă de celelalte ființe?

Astfel, dezinteresarea se impune discipolului, nu pentru rațiuni de vagă sentimentalitate, ci ca o necesitate riguroasă și științifică. Amintiți-vă comparația matematică pe care am adoptat-o într-o conferință anterioară. Ca razele de lumină provin ființele din soarele central unic. Atâta timp cât ele sunt în afară de centru, pe una din circumferințe, au noțiunea unei raze separate ce se leagă de centru. Dar dacă voiesc să atingă însuși centrul, ele trebuie să renunțe la orice idee de separare, pentru că în centru toate razele converg, pentru că în centru toate ființele sunt una.

Dacă profund pătrunși de această idee de unitate ne vom continua în lume existența noastră activă, vom vedea

---

diferențierii. Această limită al însă, egoismul trebuie eliminat, căci el nu mai are rost să existe. Din bine, cum era, doine un rău. un obstacol pentru evoluția ulterioară a ființei.

starea noastră conștientă înălțându-se treptat, până la lumea astrală ale cărei obiecte ne devin din ce în ce mai clar perceptibile. Apoi, pe măsură ce ne exercităm puterile noastre de activitate dezinteresată, conștiința noastră se ridică succesiv în planurile Manasului inferior și superior. Pe acest din urmă plan (Manas superior) începem să percepem *abstracțiunile* de neînchipuit, drept obiective pentru conștiința noastră normală. Pe acest plan *triumphiularitatea*, care se manifestă aici jos, prin toate triumphiurile diferite pe care le putem concepe, ne apare ca un obiect unic și distinct. De aceea acest plan e numit în sanscrită *Arupa*, <sup>12</sup>„fără formă”, pentru că aici există *arhetipurile*, ideile abstracte care se manifestă pe urmă sub toate formele concrete ale planurilor inferioare. Trecem apoi conștient în planul Buddhic, sau lumea spirituală, unde avem perceperea simultană a uniunii și a separării; e o stare imposibil de descris, stare de nespusa beatitudine, în care noțiunile de Unitate și Individualitate subzistă laolaltă, unde noi suntem în același timp noi înșine și tot ceea ce există. Pe acest plan omenirea, încă divizată pe planul Manasic superior, există ca un tot unic. Aici e baza reală și palpabilă a *fraternității* umane, cheia solidarității noastre. Când în fine conștiința noastră se ridică în planul Nirvanic, în planul Maha Alina, suntem, în mod identic, inima și centrul oricărei ființe și oricărui lucru: suntem definitiv eliberați de iluzia dublă a timpului și a spațiului, iluzie care nu poate exista decât pe planurile pluralității.

Această ascensiune a conștiinței noastre nu e posibilă, o repet, decât printr-o *activitate pură, ferită de orice egoism*.

*Purificarea* e primul pas fără de care e mai mult decât inutil de a vorbi de gânduri superioare, de înțelepciune adevărată. Puteți, desigur, să citiți intelectual

---

<sup>12</sup> Recomandam cu toată căldura studiu] Bhagavad-Ciitci. Deși înțelegerea totală a acestui cînt sacru nu este accesibilă tuturor și ea mai mare parte din traduceri sînt imperfecte, acțiunea fără egoism este pretutindeni indicată ca mijloc de a ajunge la pacea supremă.

multe cărți, să produceți multe opere și să deveniți un obiect de admirație pentru intelectul uman; dar, dacă nu veți elimina egoismul, niciodată nu veți avea înțelepciunea.

Rămâne de văzui cum vom reuși să combinăm puritatea absolută, absența dorinței și a egoismului, cu activitatea necesară creșterii. Căci am spus-o, mulți inși, văzând oamenii din jurul lor mișcați aproape exclusiv de către dorințele lor, nu concep la prima vedere, posibilitatea acestei împăcări. Admit că problema trebuie să rămână încă multă vreme insolubilă pentru acei care aparțin „celeilalte” părți din omenire, atât de elocvent numită „cei morți” de unii mistici. Dar pentru cel ce caută înțelepciunea, pentru cel ce vrea să se apropie de filosofia transcendentă, e posibil să fie perfect activ renunțând la toată dorința.

Pentru aceasta, două metode principale ni se oferă: două drumuri, două cărări, cum spun misticii hinduși:

I. Cărarea cunoașterii abstracte;

II. Cărarea devoțiunii concrete.

Aceste două cărări duc, deopotrivă, la purificare. Amândouă sunt clar indicate de către Preafericitul Krishna în Bhagavad Gītā.

I. Să luăm în primul rând *cărarea cunoașterii abstracte*. Să ne reamintim aici că cosmosul e un ansamblu de activități organizate. Toată diversitatea universului manifestat nu consistă decât în *nume și formă*, sau mai bine, în *Karma*, sau *activitate*, manifestându-se în nume, în formă. Cum v-am spus, analizați un obiect oarecare: nu veți găsi în el decât un ansamblu de activități care vă apar sub un nu me. Nimic altceva decât aceasta în întreg universul.

Dacă ne dăm socoteală precis de faptul că universul este un ansamblu armonic de activități, că orice lucru depinde de orice alt lucru, vom ajunge ușor să conchidem că activitățile noastre trebuie să fie în armonie cu acelea ale universului, dacă voim să subzistăm ca parte a acestui univers și să ne pășirăm existența. Eul nostru nu este decât un ansamblu specializat și complex de activități,

ocupând un loc particular în ansamblul generat al activității cosmice. Și pentru a subzista, activitățile speciale care constituie eul nostru trebuie să fie în armonie cu activitatea generală a universului. Cu alți termeni, legea ființei noastre trebuie să se conformeze legii universale.

O comparație foarte simplă, pe care am indicat-o în altă parte, vă va ajuta să înțelegeți lucrul acesta. E suficient a considera evoluția universală din punct de vedere muzical, concepție de o justete perfectă, după cum am văzut. Individul poate atunci să fie privit ca nefiind decât un instrument particular în imensa orchestră a universului. Toate mișcările noastre produc un *sunet* real, cu toate că scapă simțurilor noastre *fizice*. Și acest sunet individual trebuie să se armonizeze cu sunetul universal, sub pedeapsa de a fi un agent de discordie sau de disonanță și de a fi condamnat, ca atare, la dispariție. Dacă concepem net această idee a ierarhiei organice a universului, oricare ar fi punctul de vedere<sup>13</sup>

adoptai, urmează logic că trebuie să trăim în armonie cu acest rest.

Filosoful caută deci să recunoască poziția sa în univers, poziție determinată în activitatea universală, de activitatea sa individuală, sau Karma sa. „Locul meu este aici. Îți zice el, pentru că sunt aici. Să vedem care sunt activitățile de desfășurat, operele de îndeplinit pentru a menține, în poziția mea actuală, armonia cosmosului, în punctul pe care îi ocup”. Și atunci el va lucra fără a se gândi la cu, și aceasta, pornind dintr-un punct de vedere pur abstract

„Să se armonizeze deci acest microcosm, acest mic ansamblu de activități numii cu macrocosmul, cu marele ansamblu de activități din care el nu e decât un element component. Să nu rămână leneș, în timp ce între universul

---

<sup>13</sup> Adică atunci când va formați o idee, în realitate, numele și forma sunt una din numirile ce servesc să arate dualitatea universală a universului manifestat (spirit-materie, viață-corp etc.), dualitate care nu încetează decât în clipa pralaye când totul intra în sin

freamătă, ci să lucreze totdeauna armonic, în echilibru cu mediul în care se află. Înțeleptul poate realiza astfel perfectă abnegație: dorințele ființei separate nu mai există pentru el, căci el nu cunoaște Uecit legea de armonie universală, identică, după cum vom vedea, „Voința Tatălui”.

Dar nu trebuie să ascundem dificultatea lucrului înfățișat din acest punct de vedere abstract. Toate aceste idei generale par vagi celor mai mulți. Abstracțiunea nu are nicio înrăurire asupra voinței obișnuite, ea nu o poate stimula. De cele mai multe ori. omul „cu idei generale” nu e Uecit un frazeur; nu se găsesc la el decât vorbe sonore și goale: acțiune, deloc. Kxisită totuși inși care muncesc serios din acest punct de vedere abstract, dar ei sunt rari. Majorității oamenilor îi trebuie ca mobil un ideal concret: și un astfel de ideal este înadins acordat celor care urmează cărarea devoțiunii.

11. Această *cărare a devoțiunii* a fost nel trasată în lumea occidentală prin învățătura lui Christos. Creștinismul e în mexl esențial devoțional.

Am văzut cum unul și același lucru poate fi considerat din două puncte de vedere diferite, în mod obiectiv și în mod subiectiv, ca *lege* și ca Universul întreg poate fi considerat din punct de vedere abstract, ca lege din punct de vedere concret ca *ființă* universală, agent **at** legii pe care o manifestă.

Și notați bine că *lucrul* considerat este identic în cele două cazuri: numai punctul de vedere diferă. Dacă vă dați bine seama de aceasta, veți vedea că între religiile cele mai opuse în aparență, nu există deloc diferență esențială. Forma esențial abstractă se găsește în Buddhism. Forma esențial concretă, devoțională, este învățată de către Creștinism. *Legea* singură de o parte; de cealaltă *Creatorul* și voința sa atotputernică. Înțeles bine, combină una și alta; el vă arată că amândouă au dreptate: pentru ce atâta discuție? E ceea ce învață Krishna în Bhugavud Gita (XII, 2 - 7):

— Aceia a căror gândire e fixată asupra-Mi și care,

totdeauna armonizați. Mă adoră, înzestrați cu suprema credință, aceia, după părerea Mea, sâni cei mai înaintați în Yoga;

— Aceia care adoră pe cel Indestructibil, cel Invizibil, cel Nemanifestat. Omniprezent, de Negândit, Imuabil, Etern;

— Cu simțurile lor stăpânite prin renunțare, cu judecata lor totdeauna echilibrată, nedorind decât bunăstarea tuturor ființelor, aceia de asemenea vin la Mine.

— Mai mare este dificultatea pentru acei a căror gândire e fixată asupra Celui N emanî festa **t**; căci pentru omul în trup, *cărarea Celui Nemanifestat e greu de urmat*.

— Dar acei, în adevăr, care renunță la orice acțiune în Mine. și fac din Mine scopul lor suprem, acei a căror devoțiune meditează numai asupra Mea, fără niciun alt ideal.

— Pe aceia, o Partha (**Arjuna**), nu îmârzii deloc să-i scap din oceanul morții și al existenței (**condiționale**)

Divinul învățător ne-o spune clar. Un scop *Unic* și două căi pentru a-l atinge: de o parte, *cărarea **țiunii*** dificilă și anevoioasă, pentru micul număr; de alta. *cărarea **devoțiunii***, deschisă oricărui om de inimă. Și această metodă devoțională nu zice nicicând: „Legea”, ci zice „Domnul **1**”. Peste tot entități: Legea supremă devine „Tatăl”; Karma este augusta și nepătrunsă sa voință; apoi vine Fiul. Mama, Sfântul Duh, Spiritele dinaintea Tronului. Arhanghelii. Îngerii. Ori, din punct de vedere abstract, toate aceste *ființe, fără a schimba* nu sunt decât diversele aspecte ale *activității universale*.

Metoda devoțională are deci mari avantaje, căci propune inimii umane, în locul unei legi aride și abstracte, concepții tangibile, oferind astfel punerii în lucru a activității lor sale dezinteresate o bază mai solidă și mai sigură

— Pentru Divinul Krishna, *o re, muia* lit acțiune, nu înseamnă *a încetantt acționezi*; ci de a încet să acționc/i acțiotlâmi fie pentru *Unoent/i*, fie pentru **7** (**Logosul**)



(versetele 4 și 6 dtttie). Aceasta înseamnă în de-a înceta. a căci:

„Oricine. rotringând iwpncic acțiunii râvnețur în vându-l său obiectele simțurilor, acest nesăbuit, o Arjuna, merită titlul de ipocrit. Însă ace la care, stăpânind simțurile prin voință. Îndeplinește e, farâatașare la obiectele simțurilor, acela este cu adevărat demn”.

„*Mcluvirați*) deci cu sinceritate, căci *acțiunea neacțiu, iii*: inactiv, chiar ființarea ta fizică ar fi imposibilă”.

(Id. III, 6 = 8)

Mai întâi, în Jocul Karmet, avem un Dumnezeu personal: acesta e perfect pentru că, considerată subiectiv, Karma e tot așa de conștientă ca dumnezevoastră și ca mine. Apoi avem „Fiul lui Dumnezeu” întrupat, cea mai înaltă manifestare a Divinității. Una sub formă umană. Toți suntem manifestări ale Divinității, pentru că, în Universul întreg, nu e nimic altceva decât ACELA. Singur *gnului* manifestării variază după *forma CC* se manifestă. Și forma cea mai înaltă care poate exista pe planul fizic, aceea în care unicul se revelează cel mai mult, e forma *Omului clesăvârșit*, a lui *Christos*, a lui *Dumnezeu*, sau, cupi ar spune hindusul, a lui *Mahatma*, a (*ttvă* (*ătorului*. Aceasta e ființa pe care religia devoțională ne-o oferă ca intermediar între Om și Dumnezeu, intermediar nu fictiv și simbolic, ci științificeștenW. căci omul a cărui conștiință atinge planul *Atmu*, este identificat cu Divinitatea, *învățătorul* este Acela ce Este în inima a tot ce există. El, cel *identic*, are singur dreptul de a spune: „Eu sunt ACELA. Tatăl meu și Eu Una suntem”.

„*Eu cânt calea...*” Prin acest Om-Dumnezeu. prin acest ideal sublim, religia Ucvoțională ne va conduce la aceeași activitate dezinteresată, liberatoare, pe care o realiza adineaori înțeleptul pe cărarea abstracțiunii, corsuerându-se ord mei, binelui impersonal, armoniei universale. *Consacafi-vă îmi țtitorului*, ne spune devoțiunea.

Și dacă știm ce este învățătorul, fie că forma sa poartă numele de! Iu Ud ha, Krishna sau Iisus, știm unde

duce el, căci Identicul sub toate aspectele sale diverse nu ne poate conduce decât la cd Unic. „Veniți la Mine, spune Christos... Nimeni nu ajunge la Tatăl decât prin Mine.

— Pentru ce îmi spuneți: Arată-ne pe Tatăl? Cel ce m-a văzut, a

T Sensul jx1 Cure l dam noicusinluliti este ajjit de Limpede definii 111 în cuuy lv urmed/i, finul. În și /ndiirnic vă m-i insistam.

văzut pe Tatăl meu”. Prin Omul-Dumnezeu toți ajung la viață.

„În numele lui Iisus Christos Domnul nostru”, așa se termină toate rugăciunile voastre liturgice. Puțini se opresc pentru a reflecta la sensul acestei constante meditații, expresia unui mare și profund adevăr. Religia ne ordonă și ne consacrăm unei ființe concrete, asemănătoare nouă în aspectul său uman. Rezultatul e că aproape toți pot concepe un astfel de Om, exaltare perfectă a omului imperfect, pe când puțini sunt în stare să înțeleagă o simplă lege abstractă, iată de ce religia, propunând oamenilor imitarea unei astfel de ființe, deschide drumul multora, care fără ea, ar rămâne mult timp încă în întuneric. Și veți vedea că devotându-se, consacrându-se serviciului lui Christos, al lui Buddha, al învățătorului, oricare ar fi, credinciosul elimină treptat egoismul. El nu mai lucrează pentru sine, nu se mai gândește la sine. Zi și noapte e activ de dragul idealului său divin. Și lucrând astfel, lucrează infailibil, fără a se gândi la aceasta, pentru Dumnezeu însuși, pentru Cel Unic, Cel Universal. Căci omul desăvârșit, Christos, Buddha sau Krishna, nu are alte interese în viața sa decât interesele cosmosului, nicio altă voință decât „Voința Tatălui”.

Dacă sunteți reprezentantul unei cauze care vă e scumpă, cu care v-ați identificați, neavând ah interes în lume, nu e evident că o persoană care vi se consacră fără rezervă, servește cauza voastră servindu-vă pe voi, și o servește poate mai bine decât ar putea-o face vreodată lucrând independent? Urmând cărarea devoțiunii lucrăm deci totdeauna pentru Cauza Universală, pentru

Dumnezeu, dar printr-un ideal concret. Și acest ideal e accesibil tuturor; e ușor a nu pierde niciodată din vedere o singură clipă pe dumnezeiescul învățător, pe cel mai scump *prieten* al inimii credincioase. Nu cu bucuria în suflet vă dați osteneală a servi pe cel mai scump prieten al vostru? Sarcina cea mai grea nu devine ca ușoara? Astfel, viața discipolului iubitor e o viață de lucru și de fericire: zi și noapte lucrează fără a se gândi la oboseală; zi și noapte se devotează, fără a-și păta vreodată sufletul gândindu-se la sine. Activitatea ajută creșterii sale, dezinteresul purifică inima sa. iată realizată dubla condiție care adineauri ne părea atât de dificil de îndeplinit.

Acesta e secretul dezvoltării Eului prin metoda devoțiunii concrete. Cărarea abstracțiunii este destinată micului număr. Cea mai mare parte a omenirii să se consacre unui învățător desăvârșit. Că acesta este Christos. Buddha. Krishna, nu importă, căci toți învățătorii sunt UNA pe planul unde diversitatea dispare. Acei care-și zic discipolii lor pe pământ pot purta în mină fierul și focul și să se extermine reciproc; încă o dată. nu importă: pacea lumilor spirituale nu ar putea fi tulburată prin fanatismul și discordiile lor.

Am câu tal să vă arăt în această scară cele două puncte de vedere principale în care se poate cineva așeza pentru a realiza practic *activitatea dezinteresată*\* care substituie intereselor noastre personale interesele universului și ne conduce treptat spre identificarea cu acest universal și spre eliberarea finală. Această metodă de purificare este numită, în sanscrită. Karma Yoga, de la Karma - activitate, și *Voga* - aplicație, antrenament, unire. Karma Yoga elimină egoismul, oricare ar fi punctul de vedere, abstract sau concret, din care ați practica-o. Rezultatul e ceea ce am numit *purificare*, E prima etapă a omului pe cărarea perfecțiunii.

De aici trebuie să înceapă acei care vor să verifice prin ei înșiși realitatea lumilor transcendente, înainte de a fi îndeplinit acest prim pas, e inutil a vorbi despre altceva: „Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Sa;

și toate celelalte vi se vor adăuga vouă”.

Și această activitate dezinteresată e într-adevăr cheia fericirii în această viață pământească. Ea calmează și întărește spiritul nostru. A gândi la sine e cea mai teribilă din distracțiuni. Atât timp cât acest rezultat nu e câștigat, meditația nu poate da roadele sale; fiu mai în spiritul calm și pașnic se revelează adevărul și acest calm perfect nu poate fi mai bine tins decât lucrul potrivit ideii pe care am căutat să vă fac a o înțelege.

Iar cei care voiesc să meargă mai departe, când va veni timpul, li se vor preda anumite metode de meditație. Pentru moment, nu servește la nimic să vorbim despre ele. Să înceapă prin a-și reglementa activitățile lor. Să-și dea seama de faptul că sunt puși aici de către Domnii Karmei sau de Voința Divină (nu importă numele) și că ei sînt puși aici pentru că au o datorie de împlinit. Această datorie poate fi banală, trivială, penibilă; dar e datoria lor: s-o împlinească cu o inimă voioasă, Făcându-și astfel datoria lor către învățător, sau către Dumnezeu, sau către univers, ci vor crește, fără a se gândi la creștere, până la punctul unde vălurile încep a cădea de la sine. Aceasta e singura cale sigură: *Jalona* înainte de toate, datoria fără gândirea de „sine”, în modul acesta, omul care nu are timp să citească o singură carte în viața sa, va crește mai repede și mai armonios decât acela care studiază fără răgaz, cu gândul egoist de a crește.

Căci numai prin suprimarea putem îndepărta vălurile limitării. Eruditul egoist e foarte depărtat de adevăr, pe când omul simplu care nu are ocazia să citească, dar care face uit ceea ce trebuie fără a se gândi vreodată «la sine, poate fi pe însăși pragul Divinității, înțelegeți bine această idee și puneți-vă pe lucru pentru a o realiza în viața voastră. E primul pas spre verificarea sublimelor învățăminte ale filosofilor Indiei, De altfel, dacă nu sunteți dispuși să luați plini de curaj această hotărâre, orice instrucție ulterioară vă va fi fără de folos.

NOTE ȘI COMENTARII

11) V'rda și Vedantutermenul Vreda înseamnă

ennoble re (de U radicalul sanscrit VhJ – a vedea).

Vedele sâni cele mai vechi scrip-uri sacre indiene. Trililii indiană le consideră ca o expresie a loț-ului divin, o reatilaâc sacra ți absolută, cu toate că aceeași tradiție da numele unor autori ai imnurilor vedice (Sergiu AL. George – vezi bibliografia sumară).

Aceste scrieri sâni alcătuite din patru cărți; venerabila carie a imnurilor, /? *Veda*, ce\* mai veche mărie arie scrisă de limbă sanscrită; *Santal-daz* care cuprinde elnleee de ritual; *Yajur* Vedu, cu formule și reguli de sacrificii și *Athwa* l'cda, carte de vrăji și incantații magice. Llkerior li s-au adăugii *Lf/HMijat Me* (sau „cărțile secrete”) care de fapt reprezintă comentariile Vedelor.

Suma accvlor Vede stă la baza brahmanismului și hinduismului, precum și a doctrinelor ortodoxe de filitzufic indiană. Între care cea mai relevantă perii ru noi este *//etktnta*.

*Vedanta* cui sanscrită „devăvirșirca Vedelor”) este o doctrină indiană idealist obiectivă, întemeiată în sec al IV-lea! c.n. de Badarayana, având ea temei Upanișadele pe care s-a eșafikial filosofia brahmanismului și mai aptii a hinduismului.

(2) QIK thnu Tniiifră elaborată de Sodrlalra de Teuoufk preț iulie că însumează în lelepciu nea care rezultă din studiul evoluției vidâi și a formei, studiu ce se efectuează din timpuri imemorale de către cercetători dota ti cu aptitudinile necesare, numiți *Stapfhii în* (rfrysrrrmu. Aceștia ar fi suflete umane care în cursul procesului evolutiv au trecut de la stadiul uman la un stadiu următor, de *AtkyH*.

Cunoașterea obținută până în prezent, pontr-un șir neîntrerupt de Adepți/constituk Teozo Fka, întckpeâujica Antică.

Societatea Teozofică și doctrina ei au stârnii o vehemgnia reacție în cercurile unor gândhuci e uropeni și hinduși consacrați doctrinelor tradiționale orientale. Adversarii acestei societăți consideră că adevărata teozofic a existat în toate timpurile, de la Ammonias Saccos la

Jacob Bochme, Martínez Rasquale\* Fabre CTO livvh etc., dar că a fost pervertită și compromisă de Societatea Teozofică prin faptul că în doctrina ei va încălcat fără metodă spiritul evoluției sub influența pozitivismului și-a biologici; că au foM arocsiccale abuziv Jouă domenii: experiența științifică și experiența ocultă, fără să se precizeze CC parte din exkricn; științifică este necesară cu Kirinei oculte-l se mai obiectează acelei doctrine, printre altele, o alunecare nejustificată spre un budism aproximativ și ne conform adevărat spirit asiatic.

Pentru a distinge adevărata teozofică de doctrina Societății Teozofice, Rend (înenon o numește peiorativ, pe aceasta din urmă, teozufism.

(3 i F.uilrhi (de la cuvântul grecesc „e-terikos” - interior): calificare dată în școlile zvehilor filosofi doctrinei lor sectele. Spre Qâldă, în antichitate, se distingeau disciplinele esoterice (acroaiâcc sau acromatic) ale lui Aristotel, rezervate doar discipolilor săi (mai ales studiul fizicii și parțial al logicii) pe care le predă dimineața la Lyceum, de operele exigente (exterioare) pe care le predă seara tuturor tinerilor doritori a le asculte (în același Lyceum).

Au mai fost calificate ea esoterice școlile filosofice ale lui Pătagora și Platon.

Acest termen a fost reportat și altor școli, doctrine și învățături, mândoxe și cicrodnoxe, înlănd până în Extremul Orient, în spațiu, și pînă în epoca nîM.xira, în timp, parazitată adesea de conotații mai mult - sau mai puțin baroce.

De remarcat el, orice esoterism autentic al unei doctrine, prezintă o patină de erezie din punctul de vedere al exoterismului corelativ, fapt care în niciun caz nu-l descalifică, dacă este în esența lui ortodox, deci conform lui adevărul și cu simbolismul tradițional pe care le devolvează.

If4} Corpul rirfk1: corpul fizic al omului este compus din două vehicule sau corpuri: corpul dens, și corpul elene (sau dublul cleric) alcătuit din paitkule mai subtile ale

materiei fizice.

Orice particulă solidă, lichidă sau gazoasă a corpului fizic c-le înconjurată de un înveliș cleric. Ca atare, dublul eteric este reproducerea exactă a formei dense.

Termenul indian care exprima „dublul eteric” c-sle *Pwnoma\* yakoxhtt* sau vehiculul Franci.

În Raja Yoga, dublul cleric și corpul dens. unite, se numesc *Stituiopadhi* sau cel mai inferior *Ujhh Mu* al Almei.

De reținuți faptul că dublul elene, fiind numai o parte a corpului fizic, nu este în stare să servească drept vehicul autonom al conștiinței. Omul are corpul eteric cum cu plantele, după cum corpul său dens îl arc comun cu mineralele.

Corpul astral, reprezintă cel de al treilea vehicul al omului, constituit din materia astrali deja menționată, care pătrunde și suportă dublul eteric. Principiul acestui corp, irezeșic mereu viața din starea de inconștiență. El străluminează corpul eteric în siarc de veghe. Un corp cleric lăsat în seama propriilor sale forțe s-ar afla într-o continuă stare de somn. Omul are corpul astral comun cu animalele.

Ceea ce pentru corpul fizic este moartea iar pentru corpul cleric somnul pentru corpul astral este uitarea. Mai putem zice: corpului eteric îi este proprie viața, corpului astral conștiința, iar Eu lui amintirea.

Conform tradiției vedantânc ortodoxe, corpul cleric și corpul causal formează - un singur corp - respectiv un singur vehicul sau înveliș (al senzației) emanație a „suflului vital” (prana) și care, de fapt, este numit *Rranamayokosha* - sau vehiculul Franci.

(5) Solidele platookeene; este vorba de cele cinci poliedre (numite și figuri cosmice): tetraedrul, octocdrul, icoaedrul, cubul și diodecaedrul (pentagonal). Aceasta din urmă este inscriptibil în sferă și cel mai asemănător ci, ca formă (vezi *Tinmios* și *Phedon* - Platon).

Aceste poliedre, înscrise unul în celălalt, se mai găsesc și în Pentagrama și secțiunea de aur din Doctrina Anonimă a vechiului Pythagorism.

Acestor „solide” li se atribuie o semnificație specială în școlile platoniciene din Grecia și Alexandria. Poliedrele respective, deși diferă unele de altele prin numărul de muchii, unghiuri și suprafețe, iau naștere dintr-un poliedru comun: teiracdrul.

În ultimă analiză solidele poliedrice ne dau axele structurii tuturor elementelor (chimice). Se poate spune că Dumnezeu geomeirizează în timp ce fășonează cărămizile materiei, pentru a clădi universul.

(6) Ziua și noaptea lui Brahma: o zi a lui Brahma corespunde la peste 4 miliarde de ani tereștri – și cuprinde 14 Manwaniare (o

Manwantara comportă o perioadă de peste 300 milioane de ani tereștri).

La extremitatea acestei „zile” arc Uk: disoluția universului (Praloaya) și resorbirea lui în Dumnezeu: noaptea 7 sau repausul lui Brahma.

O zi și o noapte a lui Brahma formează o perioadă cosmică, Kalpa. După. V100 Kalpa se produce disoluți universală a tuturor esențelor (Mahă Prakiaya) și însuși Brahma se pierde în Brahman, Dumnezeu se pierde în Absolutul neutru și nedeterminat din care emană. După aceea, Absolutul va naște un nou Brahma prin care va răspunde cu un nou ciclu de creații și distrugerii psihice și cosmice. (Lois de Manou)

(7) Reîncarna. ren are la bază conceptul Karman, unul dintre cele 4 concepte esențiale care structurează gândirea indiană: Karman, măvar nirvâna și Yoga. 1

Karman este legea cauzalității universale care solidarizează pe om cu cosmosul și îl constrânge să transmigreze în mod indefinit, Karman determină natura și sensul reîncarnărilor sale viitoare.

Trecutul fiecărui suflet, în existențele anterioare, este forța care dirijează existența sa prezentă și viitoare. Această teorie a lui Karman este comună tuturor doctrinelor (darsanclor) indiene: Samkya, Vedanta, Budismul și Brahmanismul.

Ea este viu disputată și contestată de unii gghditori



europeni și indieni, între care cităm pe Reni<sup>1</sup> Guénon, Julăcn Evola, Georg Feuntrin, Ananda K. Coomaraswjmy ele.

Ideea de reîncarnare, spune R. Guénon, este o idee foarte modernă. Pentru combaterea ei aduce o serie de argumente metafizice, psihologice și de hermeneutică a unor texte ale doctrinelor vedantină și Budism.

Nicio doctrină tradițională, spune Gudnon printre altele, rta admis vreodată reîncarnarea; această credință a fost complet străină în întreaga antichitate, deși s-a încercat sprijinire credinței în reîncarnare pe o interpretare tendențioasă a câtorva texte mai mult sau mai puțin simbolice; chiar în Budism ar fi vorba numai de Mschimbări de stare". ceea ce în mwl evident, nu este deloc același lucru cu o pluralitate de vieți succesive, ci doar în mod simbolic, stări diferite au fost uneori descrise ca vieți <sup>1</sup> prin analogie cu starea actuală a sufletului uman și cu condițiile existenței sale terestre Pentru o mai temeinic\* edificare usc vedea lucrările de referință ale acestuia: „L'Errcur Spirite<sup>1</sup> și” Le Thdofcophâsme\*!

După toate prohahilitapic originea acestei doctrine trebuie căutat\* în straturile autohtone ale poporului indian, spune Georg Feursicin.

Doctrina reîncămirii, spune el, a suferit diverse faze de dezwillare; de la o versiune primitiva materialista, care încă prevalează în masele needucate din India. La o concepte psihologic\* foarte elafmr. it ti în Budism. Aici aceasta teorie arhaica au mai este înțeleasă în sensul de re - naștere (punar-junman) ci la re - devenire (penar - bhuva). Diferența între aceste două formulări consta în aceea ca cea de a doua nu admite Iran emigrarea subiectului, dai fiind că Budismul arunc\* conceptul de substanțialitate și cel al unui ego-u continuu. Trecerea de la o naștere la următoarea este explicata cu ajutorul vexusului cauzal (legăturii cauzale: pralilya - șamulpăda): entitatea nouă ia naștere în strictă dependență de existența precedentă, precum o torță pexale aprinde o alin torță. Astfel că ar fi cu tulul greșit să se vorbească de o

transmigrate a sufletelor (Ce<g Feurstein: The essence of Yoga - Rider and Col-on-diwi, 1974), A. KCoonfiaraswamy consideră că noțiunea de „reîncarnare”, în sensul unei renașteri pe pământ a unor indivizi defuncți, reprezintă doar o eroare de înțelegere a doctrinelor eredității, transmigrate! și regenerării (vezi Hinduism? et Bouddhisme - Gallimard, 1949).

Filosoful german indianist Paul Deussen relevă că în niciun text Vedic preupanișadic nu se semnalează doctrina transmigrării mișclului, deși Lpanișadcic o alrhuic Rig Vedei. Maniera artificială cu care se susține acesta îndrituiesc concluzia că avem de a face cu o doctrină de origine recentă, pentru justificarea căreia s-a căutat o confirmare în texte sanscrite (The Philosophy of the Upanishadas, New-York, 1966).

ce) Măvăn reprezintă unul dintre conceptele fundamentale ale gîndirii indiene. Măvă sau iluzia cosmică asumată și chiar valnri/ăla de omul orbit de neștiință sau ignoranța (avidyū) \* este procesul misterios care naște și susține crismo Mit, și în felul acesta, face posibilă „eterna întoarcere” a existențelor.

În alți termeni, măvă, este principiul prim prin care omul încearcă lăunice a ca pe o realitate în sine, ca pe un non-Eu, succombând prin aceasta la o iluzie datorită „ignoranței” (avitivă).

Oca ce numim procesul lumii, creată, csl de Fapt unjoc (Kridafe Iflă) pe care Spiritul îl joacă cu el însuși.

Și cum Brahma este o esență pur spirituală, jocul produs în el de M<sub>5</sub> și este considerat ca un proces de gîndire: lumea cm<sup>3</sup> visul lui Dumnezeu.

#### BIBLIOGRAFIE

1. „The Vedāntasūtras of Bādarāyana” with the commentary by Śaṅkara. I-II

(New York, 1962)

2. Altantlu K. Coomaraswamy: „Hinduisme et Bouddhisme”.

(Gallimard, 1941 „Paris)

3. Paul Deussen: „The Philosophy of the

# Upanishads<sup>1</sup>

(New York, 1966)

4. Mircea F. Iliade: „Le Yoga. Immortality et libert.

(Payol, Paris, 11)

5. George Fcursicin: „The essence of Yoga”.

(Rider and CO., London, 1974)

6. Sergiu Al. George: „Filosofia indiană în Lexic\*”.

(Ed. Științifică, București, 1971)

7. Rent? Guénon: „Le Thtosophisme. Histoire d'une pseudoreligion”.

(Paris, 1969)

8. Reni Guénon: „L'Hormne el son devenir scion

# Vedanta1

(Paris, 1942)

9. Manava - OH a rmar „Sasiry. Lois de Manu”.

(Paris, 1911)

## 10. F. Max Müller: „The Upanishads“

(New York, 1962)

## 11. Radhakrishnan: Indian Philosophy" 1

(Bombay, 1977)

12. Radhalekshmi: „L'hindouisme et la vie”.

(Felix Alcan, Paris, 1929)

# CUPRINS

## Prefată 5

# I

## DESPRE CONSTITUTIA FIINTEI UMANE 9

## II

## DESPRE DURATA RELATIVĂ A PRINCIPIILOR CARE ALCĂTUIESC OMUL 20

## III

DESPRE ANALIZA LUCRURILOR 27

## IV

# DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE

38

## V

DESPRE REÎNCARNARE 49

## VI

## DESPRE REÎNCARNARE (urmare) 60

VI

KARMA 71

Vili

KARMA (urmare) 78

IX.

CĂRAREA DESĂVÂRȘIRII 88

NOTE ȘI COMENTARII 104

BIBLIOGRAFIE 110



**"Cauza ultimă a tuturor mizeriilor noastre este deci ignoranța, ignorarea faptului că noi suntem una cu TOTUL. Această ignoranță trebuie să fie suprimată prin expansiunea treptată a conștiinței noastre; aceasta e ceea ce înțelegem noi prin creșterea omului."**

**J. C. CHATTERJI**

ISBN 973-9563-0-1

— Așa se iihââsiplă că în vis, se parcurge într-un

în lerva! de câl trva minute, o serie de evenimente u căror  
realr/re pe pkmtl fizic ar necesitani. Cum noi au avem idee  
de timp decât prin succesiunea faptelor, ne trezim cu  
impresiunea neta a nenumărați ani irâtU

1 Aceasta este principiul feminin va re iții naștere  
universului. FI este accu» care conserva, reunește Umi”  
lucrurile Societate\* n-ar exista litra femeie, care-o menține  
unii a. Pretutindeni veți jț. Ssi că principiul feminin este în  
ave Urși timp vet mai puternic și cel mai delicat El  
acționează, fără zgomat, încă neîncetat. El șlk să sufere și  
să rămână tacul. Priviți chiar pe planul fizic: hârbului care  
suferi își striga durerea pe strada; pătrundeți însă în cămin  
și veți vedea ea femeia este aceea care suferă mai mult  
fără să spună un cuvânt. Însă nenorocire acelor\* prin care  
ea suferă; „Zei nu (trimise ofrandele căminului în care  
femeia nu este venerată”, a spus Manu.

— Firețile aici nu este vqrha decât de mi (iac sau de  
discipolul nuri avansai al Maeștrilor înțelepciunii, care  
poate, *anumit\* comit îi t* să sacrifice „pevaeham» *r* său și  
să se reîncarneze i medial pentru a servi omenirea.  
„Devachan” înseamnă în sanscrita starea cercase».

\* într-un cuvânt, binele și răul nu sunt *lucruri*, ele  
sunt *direcții tendinf*.

— Adică efectele activității asupra noastră pe de o  
parte, și pe de altă parte, asupra lumii care ne înconjoară.

\*\* Identitatea Legii și a Ființei va fi stabilită în  
conferința a Vlit \*\*\*

— Sf. Pavel, (Galul, 6 7).

„\* Iov, 34, 11.

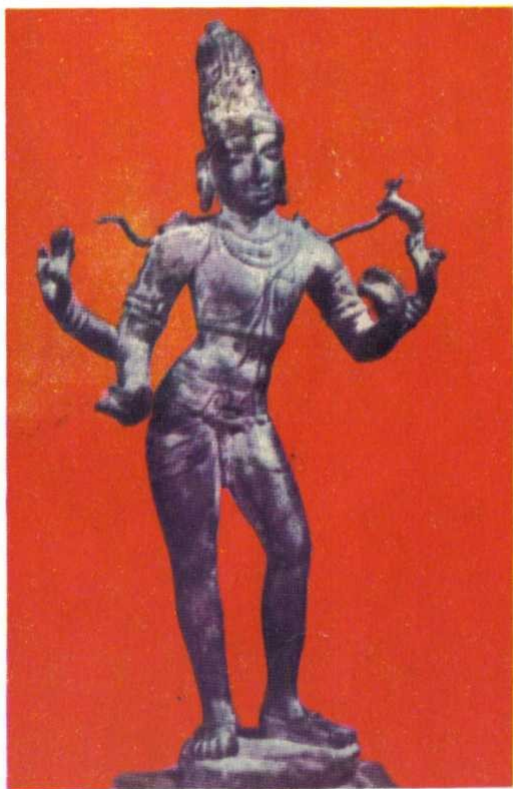
— S<sub>3</sub> nu uitam de-a adăuga, la această rezervă.  
Karma acumulată de către flintă într-o perioadă care  
urmează după fiecare moarte fizică. Acesta este un Factor  
dintre cei mai importanți, pentru că, prin activitățile sale  
pe plan menial și astral, omul transmută în aptitudini bune  
ți rele efortările pârâtuale ți dorințele egoiste chiar ale  
existenței să Je terestre (Am văzut că se poate produce *K*  
& *m-a noua* când șederea pe planul astral este prelungită  
prin mijloace anormale).

e Exemplu: *Legea* Gravitației nu *t* conefpută decât ca acțiune de atracție universalii.

— Acei care și în ce se înțelege în mecanic\* prin „compunere\* forțelor” vor înțelege imediat aceasta, destinul este reprezenta! prin *rezutiwua* tuturor forțelor puse în joc sau încercate de către flinta pin\* în clipa prezenta. Dacă nicio nouț tort\* nu intervine, viat\* va urma această rezultam a. Însă apariția voinței are drept efect de-a face U între în loc forte noi, Care modific\* în fiecare clipa rezultanta „fatala. Înțelepciunea. În sitrți! ne luminează: că ne arma, intrucil ne privește, forte allâdats necunoscute și ne permite o alegere judicioasa a acestor noi for (e, de a schimba radical sensul rezultantei „sau d’a o anula complet. Karma care determină o încarnare poate fi considerată ca rezultanta primi, permițând de a prezice viitorul *probubtf* al individului, înși această rezultată va putea fi modificată ev Atât mai mult, cu cât individul are mai multă înțelepciune și voință, Există un proverb bine cunoscut astrologilor: „Înțeleptul își conduce steaua; ignorantul este condus de ea.

J.C. CHATTERJI

# FILOZOFIA EZOTERICĂ A INDIEI



PRINCEPS

c'firerU!: *SUffrtnul dansului*, Indii de stkl, frec XII-  
XIV

Coperta IV: *Sn-yutuno*

ISBN 973 - 95363-O-1

J.C. CHVTTERJI

FILOSOFIA ESOTERICĂ A

INDIEI

Ediție îngrijită și prefată de A. ȘERBAN

EDITURA PRINCEPS

București

**PREFAȚĂ**

În prezentul volum gânditorul indian J.C. Chatterji prezintă sub o formă generală, accesibilă unui larg număr de cititori și adaptată mentalității occidentale filosofia esoterică a Indiei de pe poziția, considerată de el, a unui idealism vedantin (*care își are izvorul în scripturile revelate ale Indiei: Vedele (I).*

Subiectul lucrării este existența sa terestră, circumscris într-un univers de legi inexorabile și de sublima sa finalitate: îndumnezeirea.

Lucrarea redă rezumativ și cu claritate constituția fizică (grosieră și subtilă), sufletească a omului, omologarea nivelelor fințiale ale binomului om (microcosmos) - univers (macrocosmos) precum și culminanta speculației upanișadice: consubstanțialitatea dintre absolutul obiectiv (Brahman) și cel subiectiv, sălășluind în noi (Atman). Autorul încheie vorbind despre rostul omului în univers și căile de urmat pentru esențializarea acestuia până la identificarea cu Eul divin din el însuși și integrarea în Divinitate.

În acest scop Sadhahinduse (discipline pentru desăvârșirea spnu ostenesc sa de aducă aminte că omul trebuie să se lepede de se strătnute în spirit întru dobândirea absolut (Atman)

și să transcendă fiabilitatea umane (Moksa); că libertatea și desăvârșirea spirituală nu se obțin prin abolirea făptuirii fi lumii ci ele presupun o desprindere interioară de act. Nefăptuirea (naiskannia) nu exterioră ci tțuietudineinterioară: care vede în faptă ne/afttuirea și în nefăptuire f, este un înțelept între oameni, acela este Yogin (și totuși) pe de-a întregul fapta". (Bhagavad Gîta, 18).

Ca un răspuns de antistrofă și chinez: „a acționa ca și cum nu ai acționa (IVei - Wu-Weif.



Pentru decon condiționarea' s de lumii fenomenale și pentru descarcerarea sa din lunarele învelișuri - mințești a sinelui său divin (Atm zise oferă omului două căi:

- Devoțiunea și acțiunea (bhukti și karma);
- Cunoașterea (manu).

Cea populară este calea devoțiunii fiind la îndemâna sfinților și păcătoșilor, a luminaților și a celor cu duhul, a nebunilor și a înțelepților.

Calea cunoașterii traversează o mai accidentată pe care se aventurează cei

În fiecare comunitate există o elită naturală cu însușiri intelectuale și spirituale pentru acest drum voios.

Nu există aici (pe pământ) un purificator asemănător cunoașterii, pe aceasta e în sine lui, cu timpul, cel desăvârșit în Yoga".

(Bhagavad Gîta, IV, 38)

Despre J. C Chatterji ajunge să știm că și-a dus o pane din viață în ținuturile nordice muntoase, ale dedica studiului doctrinelor filosofice indiene.

O lungă perioadă de timp a fost șeful departamentului arheologic din Kashmir. Este autorul mai multor lucrări printre care „Filosofia esoterică a înțelepților din India”, „Realismul Hindus”.

Societatea indiană contemporana autorului era într-o crescândă convulsie social-politică, de unei dominații britanice în declin. mintări au produs clivaj în sânul inteligenței o parte din aceasta s-a angajat în mișcări naționalist valorile perene ale tradiției în cultură și religio altă parte, sub influența valorilor civilizației occidentale, a militat emanciparea Indiei, respectiv pentru și culturii indiene prin aport de v

Brahma Șomaj și Arya Sumajsint din urmă.

În acest context J.C. Chatterji s-a în

Teozofică (2) fondată de Elena P. Blavatsky și colonelul H.S. Olcootla New York, în M75. din ramu ra naționalistă, printre care și filosoful Aurobând-o Ghosh, nu-i iartă adeziunea la's/Kietatea îi impută deformarea și hibridizarea gândirii indiene doxe

Pe noi ne interesează în ce lucrarea de față se încadrează în doctrina Yedantin chiar dacă adaptată pentru maniera teozofică mentalității noastre, respectiv dacă exprimă de fapt gândirea indiană

Răspunsul este afirmativ, cu unele precizări:

— Punctul de vedere privitor la reîncarnare se de influența „teozofismului (2):

— Autorul solicită pe aloc textul prin cu unele dogme și credințe iudeo-creștine, zel de a revela fondul metafizic și religios comun al omenirii.

De ce ți-a intitulat autorul cartea „Filosofia a indier? (3). Putem să ne asumăm doar un răspuns conjectural: În timp ce infuziunea unor experiențe scut a înțelepciunii mai subtile în populare ale Indiei s-a realizat pe calea povestirilor mitice, doctrinele filosofice (inclusiv cea formulată de autor) rostite conceptual, sunt accesibile numai celor deja în filosofia indiană, sau celor cu un orizont cultural mai larg și cu reale pentru doctrinele orientale (nu necesar să vorbim și despre pătrunderea în unor doctrine pe calea inițierii).

În încheiere, credem că, pentru toți cei care chemarea milenarei înțelepciuni această carte poate fi un prim fecund înis.

\*

Câteva cuvinte privind prezenta ediție a cărții

Lucrarea provine dintr-o traducere antebelică. nată, din limba franceză, rexizuit și la zi sub aspect ortografic; pe alocuri s-au operat substituiri de expresii sau chiar fraze cu altele, a fi mai adecvate pentru redarea mai fidelă a ideilor sau sensurilor vizate.

Conținutul doctrinei a fost confruntat cu o serie de cărți de referință ale gândirii indiene (vezi bibliografia).

Notele de subsol aparțin autorului iar cele din îngrijitorului acestei ediții.

Aninnlu Șerhan

DESPRE CONSTITUȚIA FIINȚEI UMANE

Intenția noastră este să facem un curs elementar. În care, cei care doresc să studieze serios, să poată câștiga

câteva noțiuni de filosofie orientală.

În cadrul acestor dizenații vom încerca să înțelegem în mod succint, natura omului, locul pe care-l ocupă în univers, ce este universul și cum este adus la existență; într-un cuvânt. enigma și scopul vieții; poate că atunci ne va fi permis să întrezărim principiul universal al Ființei.

Pentru a avea o înțelegere deplină a absolutului e necesar. În primul rând. să înțelegem propria noastră natură. Vom vedea îndată că dincolo de noi înșine, în univers, nu cunoaștem decât mișcarea. „Lucrul în sine”, cum l-ar numi Kant, nu-l putem cunoaște prin simțuri. Cuiu Kom analiza obiectele care ne înconjoară, vom vedea cu ele nu au, ca obiecte, o realitate absolută. Tot ceea ce vedem nu are decât valoare relativă și aceasta se modifică în funcție de condițiile percepției noastre. Iată pentru ce nu putem nădăjdui să cunoaștem principiul lucrurilor prin intermediul simțurilor. Pentru a înțelege acest principiu, omul trebuie să se cunoască pe sine; e ceea ce au simțit toți învățătorii din toate țările. Știți, desigur, vechiul adagiu socratic: *Cunoaștere pe tine însuși*, care ne recomandă cunoașterea aprofundată a propriei noastre naturi. Și exact cu aceeași intenție, marele învățător

Christos, cerca discipolilor săi să caute împărăția lui Dumnezeu *în ci înșiși*.

Numai printr-o întoarcere în noi înșine vom găsi adevărul. Vom vedea nu numai că omul are în el corespondența colectivă a tuturor lucrurilor, dar că el conține, în integritatea sa, însăși Forța cosmică. Forța este indivizibilă; principiul prim se manifestă totdeauna ca un tot unic. Iată pentru ce chiar într-un grăunte de nisip, veți găsi TOTALITATEA Energici cosmice, deși sub o formă obscură și profund latentă.

Dar cum grăuntele de nisip este în afară de ființa noastră, cel puțin în sensul obișnuit al cuvântului, noi nu vom putea înțelege Natura printr-un studiu al grăuntelui de nisip. Există un singur lucru pe care noi îl putem studia cu temeinicie. *noi înșine*. Și acest lucru odată cunoscut, vom cunoaște natura Forței cosmice.

Ca atare, vom începe cu analiza naturii umane. Voi încerca să vă conduc pas cu pas până în acest sanctuar intim care este în inima fiecăruia. Apoi, când vom fi înțeles natura omului și modul său de existență în diferitele sfere ale universului, vom încerca să sesizăm principiul însuși al universului, analizând obiectele pe care le percepem; vom încerca apoi să înțelegem cum vine la existență orice lucru, sau, în limbaj teologic, cum este creat totul; și pentru aceasta, în loc să adoptăm metoda alegorică, scumpă teologilor, vom proceda cât mai științific posibil.

Vom studia pe urmă posibilitățile spiritului uman. Vom căuta să vedem cum poate verifica omul, pe pământ, existența realităților transcendente; cum, chiar în această lume, poate deveni un Dumnezeu, un Christos.

Acestea sunt subiectele pe care le vom studia, unul câte unul. Începând cu analiza naturii umane.

Nu e greu pentru nimeni să sesizeze o diferență între corp și inteligență. Nu vreau să spun că trebuie recunoscută inteligența ca diferită de corp prin esența ei. Materialismul, de fapt, nu recunoaște aceasta: el crede că mentalul nu e distinct de corp. Dar chiar și el trebuie să-și dea seama de faptul că *mentalitatea* constituie cel puțin un mod special de energic, un mod distinct de energie fizică.

Iată deci, în om, o primă distincție evidentă: corp și mental, sau în termeni mai uzuali, corp și suflet.

Dar remarcăm că trupul este supus la modificări, la schimbări perpetue; în șapte ani aproximativ, el se reînnoiește până la ultima particulă. Și cu toate acestea nu-și păstrează identitatea? Suh vâlul schimbător al corpului, există deci ceva relativ invariabil: există un *martor* ai acestor schimbări.

Dacă nu ar fi astfel, nu am percepe de loc modificările corpului nostru. Dacă inteligența ni s-ar reînnoi ca trupul și cu aceeași viteză, ea nu ar fi niciodată conștientă de aceste modificări. Pentru a cunoaște o mișcare, observatorul trebuie să fie în repaus, sau cel puțin să se miște cu o mișcare diferită. Această *lege a relativității* guvernează tot ceea ce cunoaștem noi: nu

percepem nimic fără contrast. Singurul fapt că noi suntem conștienți de schimbările trupului înseamnă că ceva. Înapoia corpului, înregistrează aceste schimbări.

În fine; pe lângă aceste schimbări ale corpului fizic, mai există și altele, mai subtile, care se produc continuu și la care de obicei nu te gândești. Astfel, perceperea unui obiect exterior, nu se datorează decât unei succesiuni de modificări rapide, de vibrații, afectând ființa care percepe. Aceste modificări sunt legate sistematic între ele prin ceea ce numim. narea *conștientă*. Fără această continuitate a stării conștiente, nu s-ar putea să percepem nimic. Toate faptele percepute sunt legate între ele și păstrate în memorie. Unde este localizată această memorie? Este greu s-o concepem localizată în creierul fizic. Cum se face că lucruri de mult uitate ne revin câteodată în memorie atât de clar? Cum se face că starea de hipnoză aduce la suprafață fapte uitate din copilărie? Sunt cunoscute cazuri când subiectul și-a reamintit o limbă pe care nu o auzise deeft în tinerețe. Toate aceste remarci par să indice că există ceva dincolo de corpul fizic, ceva care înregistrează observațiile fizice pe care le realizăm; acestui element înregistrator îi vom da pentru moment numele de *mentai*, întrebuintând acest cuvânt în sensul cel mai larg.

N-am pretenția să bazez acest fapt pe argumente atât de sărace; pentru mine acestea nu sunt probe. De altfel, niciodată nu se va putea stabili definitiv un adevăr cu argumente pur exterioare. Pentru a avea proba absolută a unui lucru, trebuie să-l cunoști prin tine însuși. Pentru a ști că existați independent de corpul vostru fizic, trebuie să vă puteți separa de el. În alți termeni, trebuie să vă decideți a verifica aceste fapte transcendente întocmai cum fizicianul verifică fenomenele fizice a căror lege vrea s-o stabilească. Și cum îmi propun, la sfârșitul cursului. să dau câteva indicații asupra acestui subiect, aduc aceste scurte argumente cu singurul scop de a arăta că ceea ce spun nu e pură fantezie, ci din contră, ar fi posibil să se adbcă puternice rațiuni logice în sprijinul teoriilor pe care le expun.

Putem deci să deosebim, în primul rând. *corpul* de *mental*, distincție neesențială, dar evidentă totuși, cel puțin în același grad ca între solid și lichid.

Dacă acum ne oprim un moment pentru a analiza *mentalul*, vom găsi că el însuși suferă modificări și nu rămâne de loc staționar. Pasiunile se duc și vin. stările sufletești se succed, ondulatorii și diverse; din an în an intelectul se dezvoltă sau se voalează: puterile intuitive variază; în fine, conștiința însăși devine mai netă prin dezvoltarea naturii umane.

Astfel, toate elementele mentalului variază; și aceste variațiuni fiind evident cunoscute, în mod necesar există îndărătul mentalului ceva și mai stabil. Și acest ceva este *elementul spiritual*, ale cărui caracteristici sâni sacrificiul, iubirea, abnegația și toate virtuțile superioare care disting în mod esențial omul de animal. Aceste sentimente sunt cele care ne dau, ocazional, cea mai mare fericire, și adeseori omul consideră acest factor ca fiind realmente „el însuși”. ființa sa veritabilă. Acest factor diferă de mental cu modificări neconținute, precum diferă gazul de solid și de lichid.

Dacă analizăm la rândul său această natură spirituală, vom afla că și ea se schimbă. Spiritualitatea poate crește cu timpul. Te dezvolți prin abnegație, prin iubire, cultivând aceste virtuți. Marea fericire care ne pătrunde câteodată ne părăsește imediat după aceea. Și e clar că noi percepem aceste schimbări: iată pentru ce natura spirituală nu e încă Lui real al omului. Există. Îndărătul naturii noastre spirituale, ceva care percepe schimbările din sferele superioare ale ființei noastre.

Acela e Eul omului, acela e *unic* care înregistrează toate variațiile spiritului, ale mentalului și ale corpului.

Astfel deci, corpul, mentalul, elementul spiritual și marele Eu. martor a tot ceea ce se modifică: aceștia sunt cei patru factori pe care îi relevă analiza imediată a ființei umane. Eul este *subiectul* unic. toate celelalte nu sunt decât *obiecte*.

Privind în voi înșivă, veți putea simți mai mult sau

mai puțin net activitatea acestor factori diverși. Dar discipolul sincer și înzestrat cu aptitudinile necesare poate, printr-o amplificare continuă și răbdătoare, să ajungă a vedea și verifica aceste lucruri. Îl va putea despărți acești factori unii de alții retrăgându-se succesiv, cu conștiința ființei sule, în principiile din ce în ce mai înalte care îl alcătuiesc. Și pot spune în trecere că acest procedeu, care constă în a separa succesiv Eul de diferiți alți factori, alcătuiește ceea ce se cheamă extazul. E posibil să lași în urma ta corpul pentru o durată de timp oarecare, ca să aduni experiențe și cunoștințe din regnurile hiperfizice ale naturii E ceea ce a făcut Iisus în postul său de patruzeci de zile. Numai acei care vor putea ajunge aici vor verifica prin ei înșiși realitatea celor ce spun. Pentru ei aceste lucruri vor înceta de a fi probabilități logice sau speranțe vagi; ele se vor transforma în realități tangibile. Din nefericire, aceasta nu e posibil decât unui mic număr, căcisim puțini aceia care să aibă aptitudinile necesare și mai puțini încă, aceia care să fie înzestrați cu răbdarea cerută pentru a le dezvolta.

E ciudat să auzi atâția inși afirmând că nu există suflet. Ce știu ei. În definitiv? Au ei vreo autoritate în această chestiune? Numai aceia care au autoritate pot să fie categorici în afirmațiile lor. Un avocat va recunoaște bucuros că nu are deloc autoritate în materie medicală; el nu a consacrat acestei științe nici timpul nici forțele sale, așa că modestia i se impune ca singura atitudine posibilă. Dimpotrivă, nimeni nu se miră auzind negarea a priori a existenței sufletului, de către inși care nu au consacrat studiilor psihice nici a mia parte din timpul și energia întrebuințate pentru afacerile lor! Aceasta e de-a dreptul absurd. Înainte de a nega sufletul, consacrați pentru căutarea lui cel puțin a zecea parte din energia pe care o risipiți aiurea.

Putem acum să ducem analiza puțin mai departe.

Materia corpului nostru mu e aceeași cu cea a unui obiect inert, de aceea s-a convenit a o denumi materie organică. În corpul nostru, recunoaștem prezența materiei

zisă neorganică. dar influențată, guvernată, de un factor pe care îi numim „vital” care o organizează.

Astfel, în corpul nostru fizic, recunoaștem două principii: materia grosieră și vitalitatea. Această vitalitate poate primi numele de *principiu eteric*.

Analizând corpurile fizice, găsim substanța care este eterul, mai subtil decât gazele. Dar în materia neorganică, acest eter nu e suficient specializat pentru ca forțele vitale, cărora le servește de bază, să-și manifeste acțiunea lor. Eterul impregnează toată materia solidă, lichidă sau gazoasă, dar principiul vital pare a rămâne aici în stare latentă.

Când dimpotrivă, principiul vital este eliberat de dominația principiilor inferioare ale materiei, el le grupează imediat și le organizează: atunci se manifestă regnul vegetal. Acest principiu vital e factorul organizator al corpului nostru fizic. Materia eterică specializată care îi servește de bază sau vehicul va lua numele de *corp eteric*.

(4) Raportul strâns care există între materia eterică și principiul vital se va lămurii cu deosebire printr-un studiu aprofundat al magnetismului. Când știința va progresa, va ști că magnetismul nu e decât manifestarea vitalității care, efectiv, poate să se transmită de la o ființă la alte ființe.

Cei doi factori care compun corpul nostru au fost numiți în sanscrită *Sthula Bhuta*: corpul grosier și: vi tal i lătea.

Observați că acești factori, deși separați, sunt principii constitutive *fizice* și nu *hiperfizice*, ale naturii noastre. (Ele nu corespund decât *pianului fizic* al universului).

*Mentalul*, întrebuintând acest cuvânt în sensul cel mai larg, poate fi divizat la rândul său în trei elemente, toate separabile unele de altele.

Mai întâi. se știe că în fiecare din noi există pasiuni, emoții, sentimente. E una din fazele vieții mentale, fază care se întinde de la senzația animală până la emoțiile și sentimentele cele mai complexe ale omului evoluat.

Această parte a naturii noastre *mentale* este



cunoscută sub numele Ue sensibilitate: numele său sanscrit este *Kama* – dorință – și materia, mai subtilă decât eterul, care servește de bază acestor fenomene (senzații, sentimente, pasiuni, emoții) a primit uneori în Occident numele de materie astrală, din cauza luminozității sale proprii. În aceasta constă, de fapt, caracterul esențial care o deosebește de materia fizică densă. În ochii tâzătorului capabil a o percepe.

Apoi, știm că există în mentalul nostru un alt factor, care raționează, calculează, compară, **b** ceea ce numim noi intelect, sau mental intelcciv. 1: 1 corespunde principiului inferior al principiului numit *Manas* în sanscrită (latinește *Mens*); noi îi vom numi deci *Manas inferior*.

Dincolo de acest Factor, există un altul care nu calculează, care nu cîntărește pro și contra, care nu discută, nici nu raționează, ci afirmă: „Eu știu că acesta e adevărat că acela e fals, nu știu pentru ce. dar am convingerea intimă că așa este”. Acest principiu e rațiunea pură, sau conștiința. El constituie individualitatea proprie a omului: poate fi deci numit conștiința sau sufletul omului. În sanscrită, acesta e aspectul superior al lui *Mens*, sau *Martas superior*.

Găsim deci în regiunea mentală trei subdiviziuni:

Natura pasională și emoțională, sau senzația.

Kama;

Mentalul analitic sau intelectual.

Mănos inferior;

Mentalul afirmativ, sufletul sau conștiința.

Manas superior.

În ceea ce privește *natura spiritual*, ea nu poate fi divizată pentru moment. Comportă și ea diviziuni și subdiviziuni, dar acestea nu pot și percepute decât de omul ajuns la un stadiu foarte evoluat, în alți termeni, de inițiatul în care s-a născut Christos.

Trebuie deci să considerăm natura spirituală ca unică.

La fel este și cu *Eul*. Eul are trei aspecte, dar ele nu pot fi deosebite unele de altele în starea actuală a omenirii.

Dar omul perfect poate să le cunoască și să le distingă. De aceea nu am dat acestei treimi decât un nume generic, *Mahatma*, în discursul nostru vom lua această treime ca unitate. În limbajul creștin, avem aici Tatăl, Fiul și Sfântul Duh. sau cele trei aspecte ale celei mai înalte *Realități*.

Așadar distingem în om șapte factori:

1. Cele trei aspecte superioare, considerate ca unul. Eul omului, adevăratul și singurul în el, martorul unic al tuturor modificărilor pe care le suferă. Cuvântul *Mahatma*, suflet mare, semnifică marele Eu. În literatura ocultă se numește, mai scurt, *Ātma*: dar în cele mai vechi cărți hinduse e numii Mahatma. Ātma înseamnă ceea ce atinge tot, ceea ce conține tot: singur Eul, în om, conține toate lucrurile;

1 Elementul spiritual, sau *Buddhi* – Buddhi semnifică înțelepciunea;

3. Sufletul, sau *Manas superior*;

4. Intelectul, sau *Manas inferior*, Manas înseamnă, propriu vorbind, un principiu care se revarsă, care se răspândește în jurul nostru. În limbaj obișnuit acest termen poate fi redat prin mental;

5. Senzația sau *Kama* – Kama înseamnă dorință;

6. Vitalitatea.

— *Pruna* înseamnă cu precizie vitalitate, activitate;

7. Materia grosieră, solidă, lichidă sau gazoasă.

— *St hui a Bhuta* înseamnă transformare grosieră.

În realitate, puțin importă să știți să denumiți aceste principii prin numele lor sanscrit. Esențialul e să le recunoașteți în voi înșivă: acestea sunt fapte ale naturii.

Cum am spus la început, există în univers o serie de principii corelative, corespunzând diferitelor principii ale naturii umane. Astfel:

1. Elementul fizic grosier, în noi. corespunde materiei solide, lichide și gazoase care ne înconjoară. Principiul nostru eteric corespunde eterului sau principiului vital universal. Cele două împreună, materia și eterul, constituie *plănuî fizic al sului*;

2. Principiul senzației la noi corespunde aceluiași

principiu universal, astralul, sau *planul astral*:

3. Principiul nostru inielectiv și sufletul nostru corespund principiului inielectiv și sufletului univers

1 sulul"; cele două împreună constituie *planul mental* al cosmosului:

4 și 5. Tot așa elementul spiritual și Eul omului corespund *planului spiritual* sau *Buddhic* și *planului ninanic*.

Aceste planuri ale universului, ca și factorii omului, nu sunt suprapuse ci se pătrund. Întocmai cum lichidul pătrunde solidul, și gazul pătrunde lichidul, tot așa eterul pătrunde toată materia și se întinde cu mult dincolo de atmosfera noastră terestră. Principiul astral, la rândul său, pătrunde eterul și tot ce e dedesubt (În subtilitate nu în spațiu): și așa mai departe. Din faptul că toate aceste principii se întrepătrund, rezultă că omul trăiește totodată în toate diferitele regnuri sau planuri ale universului corespunzând principiilor sale diferite; iar enumerarea precedentă ne arată că cele șapte principii există în realitate numai pe cinci planuri ale universului...

Se știe că unii filosofi au dat omului numele de microcosm sau mic univers. Acest nume e bine justificat, pentru că omul cuprinde în el materia fizică a regnului mineral, vitalitatea vegetalului, senzația și dorința animalului. intelectul simplu corespunzând animalelor superioare actualmente dispărute, legătura care lipsește între regnul animal și regnul uman și sufletul, care singur constituie omul veritabil, și care e totdeauna în Cer (adică în planul mental). Mai mult, elementul spiritual al omului corespunde regnului îngeresc, naturii inițiatului; În fine, Eul, Unicul, corespunde elementului perfect al universului, lui Dumnezeu.

Astfel, omul sintetizează în el Universul.

Iată de ce studiul omului deschide calea studiului cosmosului. Când veți cunoaște natura omului în diferitele sale aspecte și diferitele sale faze, veți cunoaște, de asemenea, sferele cnrepwnzatoare ale universului, sfere cărora le aparțin acești factori ai omului. Ajungând în

sfârșit la principiile cele mai subtile, când veți fi descoperit cele două aspecte superioare ale Eului, veți cunoaște de asemenea două planuri noi ale universului, planuri cărora e destul să le semnalăm existența, căci aceste înălțimi sunt inaccesibile actualei țindiri omenești. Atunci veți ști că există în mod real șaptereignuri în univers. Divinitățile care prezidează aceste regnuri sunt cele „șapte spirite dinaintea tronului” de care vorbește Apocalipsul. Să ne mărginim pentru moment a reține ea cei șapte factori determinanți de analiză psihologică a naturii umane există numai pe cinci planuri ale universului.

Ar mai fi încă multe lucruri de spus. dar e imposibil, în aceste câteva lecții, de a da altceva decât o schiță, un ansamblu general al acestei vaste filosofii. Detaliile sunt în întregime sacrificate.

#### DESPRE DL KATA RELATIVA A PRINCIPIILOR CARE ALCĂTUIESC OMUL

Am văzut că cele șapte principii ale omului există numai pe cinci planuri ale universului. Urmează de aici că cele șapte principii pe care le-am enumerat, se reduc la cinci principii esențiale. Sepie na ml esențial se completează prin adăugarea a doi factori corespunzând primelor două planuri ale cosmosului incognoscibil omului actual, îl menționez aici pentru a se ști că teologia hindusă ține seamă riguros de acești doi factori. Numele lor este *Ayakto* și *Punish a*. Ei se manifestă prin Ātma care este. de fapt, în mod esențial o Treime. Treime imposibil de analizat, pentru că însuși Ātma ne apare ca Unitatea perfectă. Aceasta Treime e în adevăr un mister pentru noi.

Este necesar să vă spun acum câteva cuvinte despre acțiunea și modificările acestor principii în timp și în spațiu.

Într-o ordine descrescândă ni se relevă mai întâi, că Desâvfrșitul (*Ātma*), sub cele trei aspecte ale sale. este singurul principiu în noi care e etern. Urmează elementul spiritual care nu e etern; totuși, el este incomparabil mai durabil decât principiile următoare. Și tot așa, coborând din grad în grad până la corpul fizic, vom găsi principii a

căror viață e din ce în ce mai >curtă.

Vom înțelege mai bine aceasta, reflectând la modul de transmitere a vibrațiilor în general. Chiar în lumea pur fizică, găsim că vibrațiile cele mai subtile sâni și cele mai persistente și că sfera lor de acțiune e mai îmi însă. Această analogie ne arată cum se face că principiile omului, care sunt șinele moduri de mișcare, urmează aceeași lege. Principiile superioare, care scapă simțurilor fizice, supraviețuiesc corpului fizic, asemenea vibrațiilor subtile ale unei coarde muzicale, care persistă atunci când sunetul principal a încetat de mult să fie perceptibil. Aceasta, bineînțeles, nu e decât o comparație și nu o probă. Singura probă reală este experiența personală, verificarea individuală de către cei care sunt capabili să perceapă aceste realități. Ceilalți trebuie să se mulțumească cu probabilitățile logice, coroborate cu mărturia acelor ce știu.

Astfel, corpul nostru grosier (solid, lichid, gazos) este factorul cel mai efemer care constituie ființa noastră. La moarte, îl lăsăm îndărătul nostru, după ce s-a separat de el dublul eteric. De fapt, moartea nu e altceva decât această separație a corpului grosier de dublul eteric, vehiculul vitalității. O exteriorizare, chiar parțială, a acestui dublu, în timpul vieții, ajunge pentru a produce insensibilitatea. În aceasta constă acțiunea produsă de anestezice. Când se administrează cloroform unui pacient, văzătorul poate observa dublul eteric parțial dat afară din corp, sub forma unor nori albaștrui. Separarea completă aduce inevitabil moartea: principiul vital nu mai poate acționa asupra organismului și forțele fizico-chimice descătuseate duc la descompunerea treptată a cadavrului. La puțin timp după moarte (în general mai puțin de trei zile) dublul eteric la rândul său părăsit ca un al doilea cadavru. E inert și plutește în vecinătatea cadavrului grosier. El dispăre de altfel pe măsură ce se descompune cadavrul. Viziunea „fantomei” eterice nu e prea greu de obținut, căci puțină supraexcitare nervoasă produsă de frică, ajunge uneori să facă vizibile formele eterice. Dacă corpul este supus

cremațiunii, după obiceiul hindus, dublul eteric se dezagregă imediat.

Lăsând înapoia lui cele două învelișuri exterioare, omul păstrează tot restul. Nicio schimbare în personalitatea lui veritabilă: moartea nu-l atinge. El e tot așa de viu, mai viu chiar decât voi și decât mine. Numai că el nu poate să se facă simțit de noi pentru că nu mai are înveliș fizic. El există într-o formă mai subtilă, pe care omul obișnuit nu o percepe de loc. Această formă nu e mai puțin reală, e tot așa de reală ca vibrațiile infraroșii și ultraviolete ale spectrului solar, invizibile ochiului nostru material.

Aceia pe care îi numim morții noștri există sub forme de vibrații mai subtile. Noi nu putem răspunde acestor vibrații, de aceea ne scapă prezența lor. După cum eterul pătrunde, invizibil, întreg universul fizic, tot așa formele mai subtile traversează, fără a le afecta, formele grosiere ale acestei lumi de jos, singura perceptibilă organelor noastre obișnuite.

Primul fenomen care se produce în om, după părăsirea prea dublului înveliș fizic, e reorganizarea corpului său astral, sau principiul senzației, care va trebui să-i servească de vehicul în noul mediu pe care îl locuiește. El va fi reținut mai mult sau mai puțin în această lume astrală, proporțional cu mărimea forței naturii sale pasionale. Dacă viața sa a fost consacrată în întregime statuării de pasiuni, atunci șederea fi va fi foarte îndelungată în această regiune, care corespunde purgatoriului creștin. Căci corpul astral este țesut din chiar substanța emoțiilor și a pasiunilor, și dacă în timpul vieții noi lucrăm la fortificarea acestui corp, el va fi pentru noi, după moarte, un înveliș îndelungat și durabil, o puternică închisoare cu ziduri groase. Dar orice lucru pieritor are un sfârșit, și mai devreme sau mai târziu, omul părăsește învelișul său astral. Purificarea regizată, emoțiile rele, consumate și înlăturate, omul trece în regatul următor, în planul mental sau *lumea cerească*, neducând cu el, din natura sa astrală, decât tendințele sau germenii

latenți a căror dezvoltare, la reîntoarcerea în planul fizic, va deterjya configurația corpului astral în noua sa întruchipare.

Aici încă, șederea va fi mai lungă sau mai scurtă, potrivit vieții sale de pe pământ. Dacă viața sa intelectuală a fost puternică; dacă a gândit mult și nobil; dacă a cultivat sentimentele cele mai înălțătoare ale naturii umane; dacă să consacrat studiului științei, artei, literaturii; În fine, și mai cu seamă, dacă a dus o viață de abnegație, el va supraviețui foarte mult timp în această regiune a Mănosului inferior. Aici, aceia dintre noi, cei vii, care știu să se ridice deasupra simțurilor fizice, pot auzi pe Beethoven umplând spațiul cu undele sonore ale inspirației sale; aici putem percepe inexprimabila armonie a sferelor și să intrăm în raport cu îngerii; aici putem goli până la sațietate cupa cunoștinței. Acum trebuie să vă spun un lucru pe care poate nu-l veți crede, deși e un adevăr al Natufy în aceste lumi invizibile noi nu putem începe nimic. Aceasta e caracteristica celor două planuri superioare celui al nostru. Toată viața noastră în aceste regiuni nu e decât continuarea, dezvoltarea vieții noastre terestre, iată de ce e înțelept să începi a trăi nobil chiar din această viață, fără a o aștepta pe cealaltă. E trist să vezi mulți inși care nu sunt de altfel răi, peirecându-și timpul cu lucruri de nimir I a-rv-iorii subzistă după moarte ca și înainte.

— Observam ci este vorba Je schimbări de stare și nu de schimbări de loc. În sensul în care se înțelege, de obicei, acest cuvânt.

**\*\* Stadiul astral (purgatoriul) al evoluției postume se numește în santrilă Kama-k-a (regiunea dorinței); starea cercaac JI ce îi urmează, c-te numit! Duva-loka (locașul zeilor) sau Devachin.<sup>14</sup>**

și e foarte de temut că aceleași nimicuri, aceleași puerilități să continue a absorbi pe acești nefericiți în timpul lungilor vieți purgatoriale. Și să nu se creadă că ajunge un moment de rugăciune pentru a câștiga cerult

---

14 Din punctul de vedere al evoluției noastre (prin "noastre" înțeleg omul obișnuit).

Universul e guvernat de o lege de absolută dreptate: legea cauzalității. Nimic nu e arbitrar. Cerul și infernul nu pot și decât consecințele naturale ale respectării legilor sau a violării lor. Fiți deci prudenți și făptuiți (întru purificarea și înnobilarea voastră), pentru că aici, jos, sunteți liberi să vă determinați; nu riscați să fiți legali, mai târziu, de lanțurile pe care le făurește propria voastră neglijență.

Așadar, în acest fel, omul trece în planul astral, apoi în planul mental sau ceresc! Vă amintesc, încă odată, că aici e vorba de o schimbare, nu de o schimbare *deloc*... Ceea ce eu numesc lume cerească există peste tot, pătrunde tot, precum eterul și chiar mai bine de el. Într-un cuvânt, omul recoltează, în parte, în aceste diverse stări, ceea ce a semănat în starea de ființă fizică terestră. Și când perioada cerească e terminată, el părăsește această ultimă stare cum le-a părăsit și pe celelalte. El leapădă deci, pe rând, patru cadavre

Acest proces ocupă un timp destul de lung, o pertijadă de 1.000 până la 1500 de ani pământești, în medie. Pe urmă, vine pentru om epoca unei noi încarnări. Chestiunea reîncarnării va fi tratată mai târziu, și vom vedea că această doctrină, care pare atât de ciudată, nu e decât aplicarea unei legi universale. Pentru moment, vreau numai să vă arăt că, după moarte, omul pierde succesiv cele patru principii inferioare ale sale și că, la renaștere, el pleacă din planul sufletului sau „corpul causal”.

În momentul renașterii el atrage la sine un nou înveliș din planul Manas inferior. Apoi, din aproape în aproape, activitatea sa atinge planul astral și el se îmbracă cu un nou corp astral, care va servi exprimării naturii sale sensibile. În fine, învelișul eteric și corpul grosier sunt formale de el în sânul mamei.

Astfel, formele subtile ale omului se nasc primele și sâni ultimele care dispar; cu cât principiile sunt mai subtile, cu atât sunt mai durabile. Vom vedea că, în plus, sfera lor de acțiune se întinde mai departe. De fapt, clarvăzătorul vede în jurul oricărui om un halo de formă ovoidă, și veți regăsi acest halo în „slava” care înconjoară



Fecioarele și Christoșii artiștilor primitivi. Amintim aici experiențele lui Reichenhach. care a căutat să stabilească experimental existența efluvilor umane; de atunci au fost făcute numeroase experiențe. *Aura* (numele pe care îl dăm acestui halo subtil) nu e decât extensiunea principiilor superioare în afara corpului fizic, pe care îl înconjoară cu un nimb strălucitor și colorat, pentru clarvăzător. Principiile subtile sunt deci mai extinse, fapt pe care argumentele metapsihice vin, de asemenea, să-l coroboreze, argumente peste care trec din lipsă de timp.

În fine. câteva cuvinte asupra memoriei și funcționării sale în diversele principii umane își găsesc aici locul lor. Ați înțeles, gândesc. că cele patru principii inferioare sunt reînnoite la fiecare încarnare, subzistând numai cele superioare: Âtma, Buddhi, Manas superior. V-am precizat că noi ne putem aminti adeseori, datorită unui anumit efort, fapte uitate din copilărie. La fel pentru subiectul hipnotizai care își amintește fapte în întregime uitate. Aceasta ne arată că memoria nu există numai în creier; că ea subzistă în vibrații mai subtile și că dacă creierul nu poate răspunde acestor vibrații, dacă nu le poate percepe.

e imposibil să ne reamintim; iar dacă le percepe, faptele trecutului ne revin (în memorie).

Vă amintiți că principiile superioare durează mai mult. De asemeni, veți înțelege că tot ceea ce învățăm în decursul unei încarnări reținem într-unul sau într-altul din principiile noastre constitutive, după natura lucrului învățat. Mai apoi. Într-un moment când creierul fizicește absolut liniștii, receptiv, aceste vibrații subtile ale memoriei hiperfizice sâni în stare să-l afecteze. și așa ne amintim despre lucruri din trecut. Aceste amintiri, aceste gânduri. există în partea superioară a naturii noastre, dar creierul nostru, în starea sa obișnuită, nu le poate recepționa. Paralizați activitatea cerebrală cu ajutorul hipnotismului și veți stabili într-un all chip comunicarea cu Eul; în această stare individul vă va spune mai multe lucruri pe care creierul său, în stare de veghe, le ignoră cu

totul. Și aceasta, simplu, fiindcă formele stihiiile sunt mai durabile decât formele grosiere.

Omul aruncă deci rînd pe rîntl. corpul, vitalitatea senzația, chiar intelectul, și toată partea din memorie care corespunde acestor principii e pierdută. Dar *Afirmjsui superior*, corpul causal, păstrează întipărirea tuturor activiiăților care ajung să-l afecteze. Și pentru că acest corp supraviețuiește intact întregii scrii de reîncarnări, dacă reușiți a stabili o legătură între el și creierul material. veți putea să vă amintiți de existențele voastre succesive. Cum poate ți stabilită această legătură vom vedea în partea practică a studiului nostru. Să ținem minte doar că sufletul, Manasul Superior, nu uită niciodată.

HI

## DESPRE ANALIZA LUCRURI I X) R

Cunoașterea de sine, am văzut, este începutul oricărei înțelepciuni, iată de ce, după ce am analiza mai intât omul, putem trece acum la analiza obiectelor exterioare care îl înconjoară. Va trebui și aici să ne mărginim la generalități, din lipsă de timp.

Să aruncăm o privire în jurul nostru, în lumea exterioară: dacă considerăm un obiect oarecare, fizicsau hiperfizic. vom vedea că nu cunoaștem despre el nimic care să nu fie un efect al mișcării asupra noastră.

Pentru a ne da seama, să luăm un obiect, de exemplu această admirabilă floare. Ce e această floare?

Ceea ce numim floare nu e decât un aranjament, o aglomerare a unui număr oarecare de calități: culoare, miros» delicateță, contact, prospețime, greutate, etc.; tuturor acestor efecte grupate împreună le dăm numele de floare. Dar analiza ne va arăta că fiecare din senzațiile astfel grupate este produsul unei mișcări, în primul rînd. ceea ce numiți culoare nu e decât efectul vibrațiilor acționând asupra retinei voastre. Aceste vibrații sunt transmise ție nervul optic la creier și din creier la natura hiperfizică sau astrală (știți acum ceea ce se înțelege prin acest cuvânt). De la astral transmisiunea se face la mental și atunci vedeți obiectul. Această acțiune transmisă

nervului. creierului, astralului. În fine mentalului, acest mic și simplu efect vă dă deci noțiunea de culoare. Culoarea voastră nu e prin urmare culoarea mea. Vibrațiile sunt aceleași; ele afectează retina ochiului vostru și aceea a mea; dar efectul produs asupra voastră nu e identic cu efectul produs asupra mea. Fiecare om vede culoarea sa; prin convenție le dăm același nume. Spuneți că aceea e albă» eu de asemenea» dar aceasta nu probează că senzația pe care convenim s-o numim astfel este aceeași pentru toți.

Să trecem la miros, același raționament: mirosul nu e decât efectul unei vibrații acționând asupra nervului olfactiv. Acțiunea se transmite ca și în cazul precedent. Tot așa pentru gust: ceea ce numiți gust nu e decât efectul unei mișcări vibratorii asupra extremităților nervoase ale limbii.

Acest raționa meni se aplică tuturor senzațiilor noastre. chiar hiperfizice. Pentru daruuditor, această floare vorbește; nu mai mult. e muzicală, căci ea e efectul unei vibrații muzicale care îi dă forma. Cei care au citit lucrarea cinei Watts știu cum a reușit să producă cu ajutorul notelor muzicale, forme de ferigă și de flori admirabile. Aceste experiențe și încă altele, tind să arate că formele în natură rezultă din vibrațiile ritmice. E ceea ce au spus învățătorii din toate timpurile. Astfel, chiar muzica acestei flori, dacă ați putea-o auzi, ar fi de asemenea efectul unei vibrații asupra voastră.

Rezistența la contact nu e decât efectul unei stări vibratorii rezultând din două tendințe contrare, universal prezente în natura manifestată: tendința de apropiere și de îndepărtare, atracție și respingere, forță centripetă și forță centrifugă. Aceste două forțe, în relații variabile, produc diversele stări ale materiei. QnU atracția domina aveți corpuri mai dure; când forța expansivă e mai mare, aveți o substanță din ce în ce mai puțin compactă. Solidul se reduce la starea lichidă, lichidul devine gaz. Mai departe încă. găsim stările eterice ale materiei. Astfel, duritatea, moliciunea, nu sunt decât rezultanta a doua forțe: atracția

și respingerea.

Dacă peroepeți greutatea florii, această greutate nu e decât efectul rezistenței noastre la apropierea dintre floare și pământ: până și copilul învață că atomul atrage atomul, și că pământul atrage totul spre centrul său. Stelele atrag pământul și pământul atrage stelele, precum atrage tot ceea ce e la suprafața sa: tendință continuă a lucrurilor de a se îmbrățișa mutual, ca în iubire. Această atracție cosmici universală e ceea ce numiți: gravitația. În fine, delicatețea la pipăit, ca și asprimea, contrariul sflu, încă nu e decât o dispoziție particulară a moleculelor, datorită naturii substanței, consistenței sale și după cum am văzut această consistență rezultă din atracție sau respingere, ori din mișcare pasivă sau activă.

Astfel, analizând această floare vedeți că ea nu se compune decât dintr-un ansamblu de efecte.

„Dar. veți obiecta, există totuși în ea atomi, molecule atrase, respinse, grupate într-un anumit fel, și care formează floarea/ Mă tem că acest raționament este în realitate foarte iluzoriu. A văzut vreunul din dumneavoastră un atom? înțeleg atomul fizicianului, fiindcă al chimistului e încă un compus. Să presupunem că ați putea percepe un atom veritabil: îl veți percepe fatal sub formă de culoare, de contact, în fine de oralitate bine determinată. Dar ați văzut că toate aceste calități sâni rezultatul mișcării și nimic în plus. Unde e deci atomul dumneavoastră? în visul fizicianului. Toiul dispăre în mișcare. Cei care nu și-au concentrat vreodată atenția asupra acestor chestiuni, evident nu vor înțelege: le sugerez să reflecteze asupra acestui subiect și vor vedea atunci ce adevăr profund e în această aserțiune că universul, ca obiect de percepție pentru noi, este mișcare și nimic altceva decât mișcare.

Acesta a fost învățământul tuturor marilor învățători ai timpului trecut. Obiectele, ca obiecte, nu au deck o existență cu totul relativă: relativă în privința cunoștinței pe care o avem despre ele.

Acest exemplu va fi de ajuns, gândesc; urmărind

același raționament vă veți putea convinge că orice obiect se grupează sub aceeași lege.

Această mișcare universală odată admisă, putem face un pas mai departe. Mișcarea e produsă totdeauna de o forță; de această forță» noi nu putem avea cunoștință decât în noi înșine și nicăieri altundeva: tot restul nu e decât ipoteză. Propria voastră ființă conștientă e singura putere motor pe care puteți s-o cunoașteți în mod real. Astfel mâna mea se mișcă și conștiința mea intimă îmi spune că eu sunt cel ce face să se miște această mână. Această mișcare nu e produsă de ea însăși, ci de mine. Iată singura noțiune adevărată a mișcării produsă de forță. De la această noțiune intimă pretindeți a induce natura forței ce produce celelalte mișcări, obiectele cunoașterii dumneavoastră: și aici, riscați ipoteze gratuite. Astfel, când eu vă vorbesc, nu percepeți decât un ansamblu de mișcări și nimic în plus. Coardele mele vocale se mișcă și produc vibrațiuni care vă afectează. Particulele (care la rândul lor nu sunt decât mișcare) vibrează și modifică – razele luminoase trimise pe retina ochiului dumneavoastră: acesta e afectat și vedeți o culoare, o formă; de aici induceți că există ceva îndărătul acestei mișcări și spuneți că există aici un orator. Pură ipoteză. Ideea că trebuie să fie aci o forță producând aceste mișcări, vine pur și simplu de la noțiunea că mișcărilor voastre sunt produse de voi înșivă. E singurul lucru pe care îl știți în mod real. Dar fiindcă nu cunoașteți decât acest singur caz, ce drept aveți de a conclud că forța care e îndărătul acestei mulțimi de mișcări (pe care o numiți: oratorul) este diferită de aceea care este îndărătul acestei mulțimi de mișcări (pe care sunteți de acord s-o numiți: o lampă)? Niciunul. Din acest fapt rezultă că o singură și aceeași forță, sub legi diferite, produce efecte diferite. Am putea să vă arătăm motivai) printr-o discuție aprofundată asupra legilor spațiului și timpului. Dar mă tem că acest subiect să nu fie prea abstract pentru majoritatea auditorilor mei: de aceea mă abțin. M-aș mulțumi să menționez că toată mișcarea în univers e produ>a de o Forță Unică. Astfel, în univers

găsim un aspect absolut și un aspect relativ: relativul este mișcarea și absolutul este Forța, Forța e singura Cauză a universului: mișcarea e efectul, rezultatul. Această l'orță a fost numită Dumnezeu de către unii. Hindușii o numesc Brahma. Alții i-au dat nume diferite: dar numeloimportă puțin. Adevărul care trebuie să ne pătruifdă e că această singură Forță produce totul: *aceasta Un ied devine* toate lucrurile fără a înceta de a fi Ea.

Pentru a vă ajuta să înțelegeți aceasta, vom vorbi pe scurt despre legile fundamentale ale manifestării universale.

I. Prima dintre aceste legi este universală *lege a alternanți*. Nimic în univers nu progresează în linie dreaptă continuă. Orice lucru înaintează până la un punct oarecare, pe urmă declină -, o nouă mișcare de progres duce mai departe decât precedenta, și așa mai departe (după o curbă sinusoidală, sau mai bine zis elicoidală). Există zile și nopți nu numai în viața omului și a animalului, ci în orice lucru. Peste tot, repar-iii și activitatea alternează. Chiar universul nu face excepție de la această lege, universul însuși trebuie să sufere faze de acțiune și de inerție, în timpul perioadei de activitate marea Cauză Primă produce universul; în timpul perioadei de repaus, acest univers se reîntoarce la Cauza Primă din care a ieșit. În perioada următoare de manifestare se construiește un nou univers după rezultanta celor precedente. Astfel creația se continuă fără încetare, ea nu are nici început, nici sfârșit. Un univers particular ca al nostru are începutul și sfârșitul său; dar acest univers este fructul unui univers precedent, și din sămânța sa se va naște universul viitor, și tot așa la infinit. Prin univers, eu înțeleg a denumi nu numai un sistem solar particular, ci totalitatea a ceea ce e manifestat Acest univers are un început și un sfârșit ca toate sistemele mai restrânse pe care el le conține. Toate istoriile creației pe care le citiți în cărțile sfinte, nu sunt. În cea mai mare parte, decât povestiri poetice și alegorice și simbolismul lor e adeseori dintre cele mai obscure. Aceste povestiri fac, în general,

aluzii la formarea unui univers particular; dar creația, în ea însăși, adică seria universurilor consecutive, nu are nici început nici sfârșit. Aceste alternanțe nesfârșite au fost numite, în India, „zilele și nopțile lui Brahma”. Divinitatea supremă. De asemenea li s-a dat și numele de „inspirația și expirația Divinității”. Expirația produce manifestarea, inspirația cuprinde absorbția, și procesul întreg se cheamă *Kalpa*, adică ciclu. Cuvântul *Kalpa* înseamnă literal imaginație și acest termen se aplică evoluției universului, pentru că universul însuși nu e decât ideația divină; dar aceasta va deveni mai clar din cele ce urmează. Pentru moment, prima idee de reținut e aceea de *Kalpa*, sau ciclu de alternanță universală.

II. Iată acum a doua idee asupra căreia vreau să insist: manifestarea universală se produce după o lege pe care o numim *Vivarttha*, adică, cauza rămâne identică cu ca însăși, producând totuși efectul său. În alți termeni, efectul nu modifică de loc cauza care l-a produs. Aceasta e *legea manifestării*, în opoziție cu aceea a transformării. Producerea brânzici din lapie e un caz ordinar de transformare; laptele nu subsistă ca lapte. Pentru a ne face o idee asupra manifestării, să considerăm de exemplu un cărbune arzând. să-l fixăm de o sârmă și să-l învârtim repede. Vom vedea un cerc. Acest cerc există în conștiința noastră; e produs de bucată de cărbune fără ca aceasta să fi suferit cea mai mică modificare. Cărbunele produce un cerc, dar el însuși rămâne un punct. Aceasta ne dă o idee de *Vivarttha*, procedeu de manifestare a universului. Toate lucrurile sunt produse de Dumnezeu, care este în întregime ceea ce există, și rămâne totuși Dumnezeu, imuabilul, totdeauna identic lui însuși, unic sub infinita diversitate a manifestărilor sale, precum cărbunele e unic în toate punctele cercului.

Ijuap” acum acest cerc ca unitate și faceți-l să se învâртеască în jurul unui nou centru. Veți obține o nouă figură mai complexă, în întregime datorită acestui cărbune unic. Prima cauză a rămas identică, și cu toate acestea aveți sub ochi două manifestări de ordin diferit. Din

aproape în aproape, cu acest singur cărbune, veți umple spațiul infinit. Procesul cosmic este analog acestuia, deși nicio comparație nu-l poate face realmente de conceput, în universul întreg nu există nimic decât singur Dumnezeu, prezent, în toate punctele, în plenitudinea sa. Astfel se manifestă Universul, Dumnezeu, Cauza Primă, rămânând totdeauna el însuși producând cu toate acestea efectul său, manifestarea sa.

Numele sanscrit Vivartha, înseamnă mișcare de vârtej și nu e fără legătură cu latinul vvrter, vârtej. Știința modernă, de asemenea, vă va spune că Universul pe care îl percepe îi este format din vârtejuri de mișcare, vârtejuri ce se atrag sau se resping muluai, ceea ce vrea să arate cuvin lui sanscrit, unde tot ceea ce există este Vivartha. Ideea hindusă și ipoteza modernă sâni deci în mod perfect de acord, și viziunea astrală suficient de exersată permite a descompune materia fizică în elementele ei constitutive prin observație directă, și de a verifica experimental, deși într-un grad încă elementar, legea vârtejului universal.

Aceasta este, deci» cea de-a doua lege care se raportează la procesul evoluției universale. Universul este Vivartha. mișcare de vârtej. În care cauza rămâne identică ei însăși, producând lotuși efectul său.

III. Adoptând un punct de vedere cu totul diferit, vom obține a treia lege a manifestării cosmice. Vom vedea că toate aceste mișcări universale, aceste vârtejuri, nu sunt altceva, în definitiv, deeft gândiri, tendințe mentale. Pentru a înțelege clar aceasta, să ne raportăm la ceea ce am spus mai sus în privința analizei obiectelor.

Am spus că în univers nu percepem decât mișcarea, și că într-un singur caz cunoaștem realmente forța: În noi înșine. În oricare altă parte nu putem decât să emitem ipoteze asupra naturii sale. Ei bine, ce ipoteză trebuie să facem cu privire la Cauza Primă, care ne preocupă în acest moment? Această Forță e ca inteligentă sau nu? Singurul răspuns logic este că forța fiind inteligentă!!! (adică *în singurul caz unde ea ne este cunoscută*), nu avem dreptul să afirmăm că ea este neinteligentă în oricare altă parte. Și



de fapt, după aceia care știu. Cauza Primă este inteligentă. Iată diferența esențială între materialism și idealism.

Materialismul (monism) afirmă că totul vine de la o cauză unică și că această cauză este ne inteligentă; din contră, idealismul vedantin afirmă că Prima Cauză este inteligentă, că ea este Dumnezeu, Principiul Divin. Hindușul nu va căuta, evident, ceartă, materialistului; din contră, noi suntem cu totul gata să-i strângem mâna. „Tot e bine pentru tine, scumpul meu frate, pentru că ipoteza ta îți convine. Dar... ai lu' probe în sprijinul aserțiunii laie? Ai verificat-o? Dacă nu ai făcut-o, pentru ce te superi? Tu nu ai decât o ipoteză fără verificare posibilă: pe când noi îți indicăm o metodă prin care ai putea verifica tu însuși aserțiunile noastre, dacă bineînțeles, vei binevoi a-ți da osteneala pentru aceasta. Fii prin urmare puțin mai tolerant față de noi”. Apoi ne luăm rămas bunde la prietenul nostru materialist spunându-i bazați pe autoritatea acelor care au verificat, că Prima Cauză este inteligentă.

Noi am văzut de altfel că aceasta e logic și rațional, fiindcă nu cunoaștem această forță decât în noi înșine, și dacă că se arată inteligentă în noi. pentru ce nu ar fi tot așa peste tot? Acest raționament arată că nu e nelogic de-a admite o Cauză Primă inteligentă. Adăugând la aceasta mărturia acelor care au văzut, ne putem alătura cu îndrăzneală acestei ipoteze.

Dar dacă Prima Cauză e inteligentă, cesânt deci toate mișcările pe care le cuprinde dacă nu expresia dorințelor sale, a glodurilor sale, a ideilor sale? Iată de ce am spus că universul nu e decât Ideea Divină.

Aceasta ne va da cheia evoluției întregi. Din acest punct de vedere, putem considera procesul universal ca o desfășurare psihologică, inteligentă și conștientă, în care Dumnezeu produce totul, rămânând identic lui însuși. Acest punct de vedere psihologic a fost adoptat de Buddha și de alți învățători ai Indiei.

Dar creația poate fi de asemenea considerată și din alte puncte de vedere, din cel muzical, de exemplu.

Mișcările emanate din Ființa creatoare sunt vibrații ritmice, perceptibile, pentru cine poate să le perceapă sub formă de sunete muzicale. Universul este așadar o imensă armonie, opera divinului compozitor; o orchestră grandioasă condusă de însuși Dumnezeu. Totul e produs de vibrații ritmice, și cum am spus mai sus, unele experiențe moderne au venit să coroboreze acest fapt chiar pe planul fizic.

Universul este deci o grandioasă simfonie, potrivit învățământului antic, și cei care știu să rupă vălul simțuri 1 or fizice cu n osc i nexpri mabi la „Armonie a. Se re lor” de care se vorbește în visul lui Scipion. Evanghelia Sfântului [ban nu ne vorbește de *Cuvimui* divin prin care toiu l s-a făcut? Marele Cuvânt, *Logosul*, e de asemenea Marea Idee, *Sunetul* primordial. Căci am văzut că Ideea și Sunetul sâni una. „Rostirea Cuvântului” devine pentru noi un fapt real, aș spune chiar științific: e *crearea universului prin Sunet*.

Așezându-ne într-un alt punct de vedere, în punctul de vedere *cromatic* putem considera universul ca o admirabilă armonie de culori. Culoarea nu e altceva decât efectul mișcării asupra ființei care o percepe printr-un organ particular. E posibil de a vedea culori acolo unde omul în general nu le vede. Când cineva rimă, omul obișnuit nu vede nimic, nu aude decât sunete; dar clarvăzătorul vede și culori, adică ochiul său, ca și urechea sa, poate răspunde acestor vibrații. El va percepe de asemenea vibrațiile infraroșii și ultraviolete. Astfel creația, *tdeația Divină*, sau *vibrația ritmică a Cuvântului*, poate fi considerată încă din punct de vedere *culoare sau lumină*. Lucrul este același, numai punctul de vedere diferă. Unii filosofi, în India, au adoptat acest ultim punct de vedere.<sup>15</sup>

Din punctul de vedere *lum* decurge foarte natural aspectul *geometric* al universului precum și considerarea evoluției ca un proces *matematic*. Căci culorile se așază în

---

15 S-a stabilit inlr- adevăr, că vibrațiile mu/rcalc produc lor felul dc forme armonioase, evidentialc cu ajutorul unei pulberi fine răspindite In aur. Aceste Forme au pulul fi dc asemenea fotografiate.

forme și în figuri. Nu puteți zări culoare decât sub anumite forme în spațiu; în univers, aceste forme sunt regulate și geometrice. Cristalele sunt un exemplu, și fulgul de zăpadă, în admirabila sa regularitate, nu e decât un detaliu reflectând armonia Totului.

Apoi, figurile geometrice pot fi reduse la numere, de aici aspectul aritmetic al universului. Acest procedeu de reducere era tot timpul întrebuințat de către filosofi greci. Dar pentru ei concepția geometrică a cosmosului era esențială, de unde inscripția care se citea pe frontonul Școlilor lor; *„Nimeni nu intră aici, dacă nu știe cumetria”*. Pentru a înțelege filosofia lor se impunea o cunoaștere aprofundată a geometrici. De altfel, cine nu a auzit vorbindu-se de cele cinci poliedre regulate, numite curent *„Solidele platoniciene”*, cu ajutorul cărora Școala Platoniciană explica geneza cosmică? (5)

Acestea sunt, în rezumat, diferitele puncte de vedere din care se poate considera formarea universului. Am căutat a vă face să înțelegeți că lucrul este același și că numai punctele de vedere diferă.

#### DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE

În capitolul precedent au fost expuse legile fundamentale care stau la baza oricărei manifestări. Cauza Primă, am spus, rămâne identică ei însăși, producând totuși efectul său. Acum, vom încerca să explicăm cum acest Principiu Unic, imuabil, emanfl multiplicitatea universului manifestai. Cu alte cuvinte, vom încerca să înțelegem *procesul cir i/uțieicosome*. Am văzul că Prima Cauză este singura Realitate absolută ale cărei lucruri perceptibile nu sunt decât manifestările, umbrele trecătoare și fugaoe ale Luminii Unice. Obiectul prezentei convorbiri va fi să vedem cum acest Unu se manifestă în timp și spațiu. Trebuie deci, înainte de a merge mai departe, să vedem ce înseamnă acești doi teripeni timp și spațiu, căci acestea sunt două noțiuni care ne pot duce la mari iluzii.

Este necesar să știm, de la început, că timpul și spațiul nu sunt decât moduri ale conștiinței noastre.

Termenii sanscriți dau imediat cheia semnificației lor:

Timp, *Kalaha*, înseamnă acțiunea de a număra.

Spațiu, *Deshala*, înseamnă acțiunea de a indica.

Urmează de aici că timpul. În sanscrită, indică succesiunea după care luăm cunoștință de obiecte, și că spațiul arată direcția în care le percepem. Timpul și spațiul, ca realități absolute, nu există: ele nu sunt decât moduri ale percepției noastre asupra faptelor. Prin timp eu înțeleg trecutul» prezentul» viitorul sau anticipația, adică trei aspecte ale cunoașterii noastre despre fapte. Prin spațiu înțeleg totdeauna ideea: aici, acolo, în această direcție, în acea direcție. Și vom vedea imediat că aceste noțiuni variază după ființa care percepe: Ceea ce e trecut pentru unul poate fi prezent pentru altul: ceea ce este aici pentru mine poate fi acolo pentru dumneavoastră.

Să luăm de pildă soarele. Urmărindu-l cu <xhii în mișcarea sa aparentă îi veți atribui poziții diferite în diferite ore ale zilei și veți indica prin cuvântul acolo direcțiile succesive în care îl zăriți. Dar dacă ați fi în soare, nu ar fi pentru dumneavoastră totdeauna aici?

Pentru noi pământeni, pământul este totdeauna aici; dar nu ar fi el acolo pentru locuitorul unei alte planete? Ceea ce e aici pentru unul este deci acolo pentru un altul.

Tot așa pentru timp. Dacă e noapte, spunem că nu mai avem soare: că a apus. L-am văzut în timpul zilei, pe urmă am încetat de a-l vedea. Dar locuitorii soarelui îl vor zări ca fiind totdeauna acum; pentru ei soarele nu va fi nicicând un lucru al trecutului. Astfel prezentul, trecutul, viitorul, întocmai ca poziția și direcția unui obiect, nu sunt lucruri în sine; nu sâni decât *modalități ale conștiinței noastre*. În realitate, după cum am văzut, nu există în univers decât un Principiu Unic, care ne apare sub aspecte diferite în timp și în spațiu.

O figură foarte simplă va arăta clar acest lucru. Să desenăm mai multe cercuri concentrice. Punctul central va reprezenta Principiul sau Ideea Divină. Dacă o ființă se găsește în centrul O, adică, dacă conștiința sa este identificată cu Conștiința Divină, atunci ea zărește

simultan imaginea universului întreg; pentru că nu e nici direcție, nici succesiune, nici spațiu, nici timp: lotul este aici și acum. Să presupunem apoi că o ființă manifestată ia o poziție A pe primul cerc. De acolo, va vedea într-o direcție determinată, o anumită porțiune a panoramei Ideății Divine. Dacă schimbă poziția, dacă vine și se așază într-un al doilea punct B al cercului, va vedea într-o nouă direcție o altă porțiune a Ideății Divine. Și nu numai că schimbarea de direcție îi va da ideea de spațiu, ci de asemenea va deveni conștientă de timp; Își va da seamă de faptul că *după* ce a perceput un anumit ansamblu de obiecte, ea percepe *acum* altele. Astfel, această ființă nu mai ia cunoștință dintr-odată de Ideăția Divină, ci în succesiune, într-o a treia poziție C, aceasta va zări o nouă porțiune a universului în o nouă direcție, și așa mai departe. Presupuneți că, cu timpul, ea sfârșește de parcurs cercul său; ce a văzut? Nimic altceva decât globul central, panorama Ideii Divine; iată lot ceea ce ființa va fi văzut după evoluția. să ori, divinitatea care este în centru, nu vede nici ea nimic altceva; dar ea vede aceasta dintr-odată, fără direcție nici succesiune, lată pentru ce aceeași idee, pe care entitatea ce evoluează percepe ca un *cerc*, e cunoscuta ca un *punct* de Ființa centrală. Cercul și punctul sunt identice: sunt *aceeași idee* percepută în condiții diferite.

Să presupunem acum că o altă ființă parcurge al doilea cerc, mai depărtat de centru. Și ea vede punctul central *succesiv* din *direcții* diferite. Odată revoluția sa sfârșită, a luat și ea cunoștință de ceea ce e reprezentat în globul central. Dar să presupunem că această a doua ființă se mișcă cu aceeași viteză ca prima. Cercul său fiind mai mare, îi va trebui timp mai mult pentru a-l parcurge; adică pentru ființa de pe acest cerc perceperea totală a Ideii Centrale va cere un timp mai îndelungat. Totuși, în rezumat, cunoașterea acestor două ființe este identică, pentru că amândouă văd același lucru. Și pentru că aceeași *succesiune* de obiecte a avut loc și pentru una și pentru cealaltă, ele vor avea aceeași noțiune de timp

scurs. În timp ce pentru noi care le observăm, acest timp poate fi foarte diferit unul de altul.

Tot așa un al treilea observator, pe cercul cel mai exterior, va avea o revoluție de o durată imensă față de a aceluia din vecinătatea centrului; și cu toate acestea, odată orbita lui parcursă, el va fi văzut exact același lucru, Ideea Centrală, dar sub forma unui cerc imens. Acest cerc este deci, ca și celelalte cercuri, riguros echivalent punctului central. Și tot așa la nesfârșit: orbita infinită, eternitatea pentru a o parcurge, totul revine la același lucru. Eternul și infinitul stni identice într-un punct al spațiului și timpului. Încă odată, psihologul și matematicianul ajung la aceleași concluzii.

Iată deci ideea esențială pe care trebuie să ne-o facem despre cosmosul manifestat: un punct central unic, din care totul emană, și pe care noi îl percepem realmente în succesiune. Analogiile fizice vin să sprijine această concepție, căci toate legile naturii sunt uniforme în principiul lor; ceea ce e adevărat pentru un atom e de asemenea adevărat pentru un univers, numai condițiile diferă. Astfel, în sistemul nostru solar găsim soarele central în jurul căruia se rotesc planetele. Anul lor nu este decât timpul necesar îndeplinirii unei revoluții complete în jurul soarelui. Acest timp este în mod esențial identic pentru toate, fiindcă este constituit prin succesiunea acelorași faze; dar dacă luăm un termen de comparare, anul terestru bunăoară, vedem cât variază potrivit condițiilor (distanța) în care orbita e parcursă.

Un detaliu esențial care nu trebuie uitat; cu cât ființa e mai depărtată de Principiul Central, cu atât percepția pe care o are despre acest principiu e mai indistinctă și confuză. Planetele foarte depănate de soare nu-l percep decât ca o vagă reflexie; tot așa și noi, pe planul fizic, nu vede în decât o umbrele, imaginile confuze ale Real ului, atât suntem de depărtați de Soarele Central al Adevărului Spiritual.

Dacă realizați bine ideea generală despre timp și despre spațiu, veți înțelege mai ușor procesul evoluției,

procc» pe care îl vom expune mai întâi din punctul de vedere psihologic. Acest punct de vedere este totodată cel mai ușor și cel mai bun, căci e vorba aici de Realitatea Unică, *conștientă*, care se manifestă Ea însăși.

Dar, mai înainte de toate, trebuie să fiți pătrunși de acest lucru: *creația* nu are în realitate nici început nici sfârșit Toate universurile se nasc și mor rând pe rând; al nostru nu face excepție de la lege. El a fost precedat de către un alt univers al cărui fruct este și dizolvându-se va da germenul unui univers viitor. Acela va fi la rândul său cauza unui nou univers și tot așa, din aproape în aproape. Acestea sunt lucruri pe care noi nu le putem verifica. Aceia însă, care au ajuns în evoluția lor la înălțimi de neconceput pentru noi, pot vorbi despre aceste lucruri ca fiind cunoscute de ei. Mărturia lor este întărită de către legea universală a alternanței pe care am expus-o. Tot ceea ce cunoaștem este supus acestei legi de activitate și repaus periodic: de ce tocmai universul ar face excepție de la aceasta?

Acest proces ciclic al universului este numit *Kalpa*, ceea ce înseamnă Imaginație. Termenul e foarte just, căci universul e într-adevăr imaginația lui Dumnezeu; nu am văzut noi de altfel, în analiza obiectelor, că totul nu e decât imagine și idee?

Să trecem acum la expunerea procesului creator Presupunem universul manifestat când vine perioada de repaus, Principiul încetează de a imagina, de a crea idei.

forțele în joc în cosmos se neutralizează progresiv; încete din urmă universul dispare. În limbajul figurat sanscrit, „Brahma adoarme”. În timpul somnului său profund totul e calm, imobil, pasiv; nimic nu există. Singură noaptea universală domnește până la deșteptarea lui Brahma. (6)

Trebuie să remarc aici că Principiul are două aspecte: 1) *Brahman* (neutru) este Absolutul, fără atribute, fără relații, fără vreun raport cu universul manifestat;

2) *Brahma* (masculin) este Principiul prim, care

produce universul și prin urmare e în raport cu el.

Brahman e Inexprimabilul, despre care nimic nu se poate spune. Brahma este Dumnezeu, unicul, primul Principiu al universului. Prin însăși faptul că Brahma este primul nu poate fi Absolutul, căci „primul” este un atribut, care indică primul termen al unei serii și implică raporturi cu termenii următori.

Absolutul nu e deci niciodată menționat. Când se cere filosofului hindus să vorbească despre Absolut el răspunde simplu: „Nici aceasta, nici aceea!” negând orice atribut, negând orice predicat. Absolutul este inexprimabil, dincolo de orice gândire manifestată. Această definiție (sau mai bine, această) a lui Brahman conduce uneori spiritul occidental să obiecteze că, deoarece nu i se atribuie niciun atribut, Brahman nu există. Dar filosoful hindus va nega chiar acest atribut al nonexistenței. Tăcerea singură poate exprima Absolutul.

Lăsând deci la o parte Absolutul, vom începe descrierea noastră cu Principiul Prim, Brahma, la deșteptarea căruia universul intră în manifestare.

Iată ordinea manifestării Divine:

1. Brahma: Domnul, Legea sau Ființa, Realul
2. Avidya: Neființa, frealul
3. Mahat: Cuvân/ul Ideățiunea (al 3-lea Logos).

Alezăm Brahman deasupra liniei, pentru că nu se poate defini prin nimic. Pe urmă Brahma, Realul, sau Sat, *primul Principiu din care toate lucrurile.*

liste esențial să ne reamintim aici că Brahman și Brahma nu sunt decât două aspecte ale unui singur și același lucru: între ele nicio diferență de tot așa ca între cercul generat de cărbunele urzind și cărbunele însuși. Amintiți-vă legea: cauza rămâne identică cu ea însăși deși își produce efectul.

Brahma se trezește deci în zorile unei Kalpa; la deșteptarea sa, prima gândire care se prezintă Domnului este: „Nimic nu există!”. E: ară a gândi încă el însuși, aruncă, exprimându-ne astfel, o primă privire în jurul Lui și murmură: „Nimic Aceasta e o lege psihologică. Dacă vă



treziți subit în mijlocul unui pustiu, atenția vi se va îndrepta imediat asupra vacuității pustiei. Această fază ar putea să nu dureze decât o fracțiune de secundă, dar nu ar fi iriai puțin reală. Și această lege, sub o formă diferită, de neînțeles pentru noi, lucrează asupra Spiritului Divin la deșteptarea sa: „ceea ce e sus e analog cu ceea ce e jos”.

Primul Principiu se găsește deci în raport cu această noțiune: „Nimic nu există”, noțiune echivalentă neființei. El însuși este *Ființa*, Sat. Astfel, în al doilea grad al evoluției, se produce opoziția între ființă și neființă, lată deci binarul, plusul și minusul, masculinul și femininul. Puțin importă termenii întrebuințați, dualitatea e aici. Acest raport al ființei și neființei e indispensabil fiecărei manifestări oricare ar fi ea. În toate lucrurile, chiar pe planul fizic, veți găsi acest raport: peste tot două clemente, două polarități + și pozitiv și negativ. Începutul acestei dualități, manifestată peste tot, este aici» În al doilea grad al manifestării Divine. *Deci, dualitatea sau binarul, Sat - A vidya aceasta e a doua fază a ființei*<sup>16</sup>

Să trecem la a treia fază. În ce constă ea? Vă veți da ușor seama urmărind legea psihologică generală. Eu încerc să aplic aici această lege pentru a vă arăta că hindusii nu crede în nimic supranatural sau miraculos, adică în nimic care ar fi deasupra oricărei legi. Termenii miraculos și supranatural, nu se găsesc în vocabularul filosofului. Legea psihologică deci ne va lămuri. Dacă remarcăm că ființa primă a viețuit, a produs și cunoscut un univers în vremurile trecute și că în prezent meditează asupra acestei idei: „Nimic nu există?”, este evident că mișcarea sa viitoare va fi întoarcerea la *amintirea* lucrurilor trecute, la învierea în Gântlârea Divină a sa, a

---

16 Avidyo este forma nominală a unui verb curent înscălmn: nu există. și în același timp: nu este cunoscut. Vidtyate înseamnă în

același timp: adstă, fi cite cunoscut. Această digresiune filologică poate nu vi interesează, însă dacă o înțelegeți, veți recunoaște că ti cuantific și a ft sini termeni convertibili. Vibrațiile există, însă numai cvnfltnfoee-o aveți constituie pentru voi obiceiului perceput.

universului dispărut. Presupuneți că ați adormi în sânul unui mare oraș, bogat și glorios, plin de viață și de mișcare; apoi că în timpul somnului, orașul dispare pentru a face loc unui trist deșert. Primul vostru gând, la deșteptare, va fi pentru neantul care vă înconjoară: „Nimic nu există” și natural, gândul următor se va raporta la ceea ce exista mai înainte în jurul vostru. Tot așa pentru Divinitatea care reflectează la neființa universului. Această gândire deșteaptă în ea amintirea trecutului. Și această memorie a trecutului e numită marele *Mahat*, ceea ce nu are sfârșii, Ori studentul filosofiei hinduse știe că pe de altă parte, Mahat înseamnă *făcație*. Mahat, arhetipul universului prezent, nu e deci decât amintirea universurilor trecute. În Purane e numit *Sesha*, „rămășițele trecutului”, sau încă „rămășițele fără sfârșit ale trecutului”. Aici vedeți cauza varietății care se manifestă în univers. Chestiunea de a ști cum Unul produce diversitatea, pentru ce Unicul naște toată multiplicitatea formelor, presupune că universul actual este prima creație, și că a fost un timp când nicio creație nu exista. Și se mai zice că, dacă acest univers este emanat din Cel Unic, trebuie să aibă vreo cauză această diversitate omniprezentă. Dar dacă concepem că seria universurilor nu are nici început nici sfârșit, vom înțelege că varietatea universului actual rezultă din varietatea universurilor trecute, și că germenul diversității e adus, de la o Kalpa la alta, prin amintirea trecutului numită Mahat.

Aceste trei principii: Brahma, Sat – Avidyași Mahat, sunt tripla manifestare a Celui Unic. În literatura ocultă, li s-a dat numele de: Primul, Al Doilea și Al Treilea Logos.

Acest termen Logos, sau Cuvântul, este împrumutat din literatura greacă. Se regăsește în a patra evanghelie: „U început era Cuvântul. Aceste trei Logosuri, sau aceste trei persoane ale Treimii, după teologia creștină? apar deci în filosofia hindusă, sub forma pe care v-am expus-o. Afară de nume și de formă, nicio diferență între cele două concepții. Treimea este deci o idee înalt filosofică, nu, evident, sub forma simplistă pe care i-o dă biserica

devenită neștiutoare, ci sub forma metafizică și rațională.

În Vechiul Testament veți găsi aproape același lucru: „Și Duhul lui Dumnezeu se mișca pe fața abisului apelor”. Veți înțelege ușor că abisul corespunde cu Avidya, sau cu Neființa. În multe alte simbolisme. acest al doilea principiu u fost la fel numit: apele, în Purane îl regăsim sub numele de Karanava: apa tuturor cauzelor.

Nu pot să intru în studiul comparativ al diverselor sisteme, dar veți vedea că aceleași idei se regăsește în toate sub forme diferite. Toată dificultatea, constă în a vedea în ce punct de vedere s-au așezat diversele religii (punct de vedere psihologic, matematic, etc.). Odată determinai acest lucru, lot restul va decurge riguros. Treimea egipteană, cum o știți, se compune din: Osiris, Isis și Horus. Treimea creștină la început consta în: Tată, Mamă și Fiul.

În filosofia indiană. Brahma este Tatăl, Avidya (feminin) Mama și Mahat Fiul, Principiul feminin este la baza virtuală a ori cărei manifestări). Veți găsi aceste trei principii în toate. Natura celui de al treilea este mai cu seamă vădită: atât cât un lucru este un lucru se daioarește acestui ultim principiu. Căci el dă Ideea și Ideea singură face posibil realmente lucrul.

NOTĂ.

Cele două principii superioare ale lui Ātma. În Om, principii pe care ne-am abținut de a le numi în prima conferință, corespund lui Brahma și Avidya. Se pot de asemenea numi Purusha și Avyakala (sau Prakriti); Ātma corespunde lui Mahat.

În noi, distincția între Purusha. Avyakata și Ātma este în prezent imposibilă. Sâni cele <sup>17</sup>trei în unul și unul în

---

17 Aceasta cmc principiul feminin cure dă naștere universului. El cslc acel# care conservi, reunește Unul\* lucrurile- Societate\* n-ar exista fără femeie, cate-o menține unita. Pretutindenii veți gflsi cft principiul feminin esie in același timp cel mai puternic ii cel mai delicat. El acționează, fără zgomat. încă neîncetat. El știe si suferă și si rămină tiful. Priviți chiar pe planul fizic: bărbatul Care suferi iți striga durere# pc stradă; pătrunde li lud în cimin și veți vedea că femeia este aceea care suferi mai mult firi să spun! un cuvînl. Inși nenorocire acelor# prin

trei” despre care vorbește simbolul, în rezumat pentru noi, *Ātma* este o tri-unitate și poate fi reprezentată prin semnul A.

## DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE (urmare)

### DESPRE REÎNCARNARE

Să continuăm studiul nostru asupra evoluției cosmice. Acest studiu este foarte anevoios și nu poate fi înțeles decât de un număr restrâns de persoane. Ca atare vom trece repede peste el, indicând numai principalele etape ale procesului creator. Am văzut că lăsând la o parte Absolutul, Divinitatea se manifestă sub trei aspecte: *Soi*, Ființa; *Avidyxt*, Neființa (sau mai bine zis dualitatea ființei și a neființei); și Alahat, Ideea, renașterea memoriei trecutului. Acest al treilea Principiu *manifest*-Treimea, și poate fi considerat ca sinietizând în el ființa și neființa și ceea ce rezulta din reacția lor reciprocă.

Remarcați că Ființa nu s-a gândit încă la sine. Conștiința ei s-a îndreptat, pentru a spune așa, în întregime spre exterior.

Prima gândire: „Nimic nu este\*” induce pe a doua „Acela era”. Firul asocierii, odată reluat prin amintirea trecutului, atenția Ființei se reflectează în fine asupra ei însăși și a treia gândire a sa izvorăște: „Eu eram atunci, cel ce *sâni* acum”, ideea „eu sunt” este provocată prin urmare de amintirea existențelor trecute; și acest „eu SÂnv e numit *Ahankara*, conștiința Ființei universale, sau literal: „principiul care construiește

Legea care se manifestă astfel se poate observa și la copii. Toți acei care au studiat psihologia copiilor știu cum conștiința lor, mai întâi latentă, a evoluat. În primul rând, copilul percepe obiectele exterioare din cauza acțiunii lor asupra simțurilor sale; el raportează asupra lui însuși această acțiune a obiectelor și numai atunci conștiința se revelează. Un proces similar se observă la Marea Ființă a universului, legea analogiei universale își găsește încă

---

care ca suferă; "Zei nu primesc ofrandele căminului în care femeia nu este venerată", a spus Mânu.

aplicarea sa.

Deci, după ce acest mare Eu se deșteaptă, se distinge el însuși dintre amintirile pe care le percepea. Ideile care au provocat această conștiință sau *Ahankara*, i se prezintă acum ca fiind *conținutul său*, ca fiind *obiectele sale*. Astfel se produce al cincilea principiu, sau al cincilea plan al universului, al se numește *Ta* sau *Manas* (*fihunkara* e numit și *Buddhi*), Iată cum primele cinci planuri ale evoluției cosmice purced succesiv unul din altul.

Să remarcăm că *Manas* nu e. Într-un anumit fel, decât inversul lui *Mahat* în raport cu *Ahankara*.

Avem deci:

1. *Sal*, Ființa
2. *șai-A\idyxt*, Ființă-Neființă (+ -).
3. *Mahat*, Ideea.
4. *Ahankara*, Conștiința.
5. *Manas*, Obiectivitatea.

După ce a produs conștiința. *Mahat* îi devine obiect și ia numele de *Manas*.

Această obiectivare poate fi. Îmi pare. considerată a corespunde, într-un anumit sens. Fecioarei-Mamă din simbolismul creștin. Ideea aceasta a fecioarei și a imaculatei concepțiuni este în fond foarte filosofică; dar și aici, ca peste tot de altfel, cheia simbolurilor religioase odată pierdută, interpretarea lor degenerând din ce în ce mai mult în mâinile dogmatismului ignoram, nu a întârziat a se materializa complet, Ideea fecioarei imaculate este cunoscută cu mult înainte de Christos. În Upanișade. producerea acestui prin ti piu-mamă este explicată prin diviziunea lui *Ahankara* în două: subiectul și obiectul. Pe urmă partea obiectivă e menționată ca fiind „marca Soției care ocupă spațiul întreg” semnificând astfel substanța cosmică, materia virgină. Aceasiți materie obiectivă e apoi impresionată de elementul subiectiv, de *Ahankara* propriu-zis, principiu activ în natură, iar mișcarea de vârtej rezultată naște toate vârtejurile universului. Aceasta este, dacă nu mă înșel, ideea originală a imaculatei concepțiuni: Sfântul Duh. marele suflu (producind mișcarea în materia

cosmică.

Cu aceste cinci principii, cinci planuri ale universului s-au manifestat. Cele două planuri superioare, indicate în mțță simplu mai înainte, pot fi menționate, în raport cu sistemul nostru solar, ca fiind planurile *Tatălui* și *Mamei* (sau dintr-un alt punct de vedere, ale Tatălui) și Fiului. Al treilea (*Mafia t*) poate fi numit planul *t osului perfect*. Al patrulea (*Buddhi*) corespunde *tasului copii*, care se naște în inima omului (*Manas*). Deplina semnificație a acestora nu poate fi înțeleasă decât de acei care au studiat profund cheștiunea. Naștera lui Christos în inima omului înseamnă în mod real nașterea principiului Buddhic în om. care devine atunci *impettui*, ca deosebit de omul obișnuit.

Avem acum subiectul și obiectul față în față... Pasul următor e foarte natural: e urmărirea obiectului. care implică în natură evoluția principiului Kama. E principiul emoției, senzației, corespunzând planului astral, al șaselea plan al universului manifestat.

În fine, după dorință, vine *posesiunea*. Când subiectul sesizează obiectul și se identifică cu el. se naște o creatură definitivă, se naște o specie. Ea își urmează atunci evoluția diferențiindu-se din ce în ce mai mult, grație *legii manifestărilor repetate*.

Această lege caut acum să vă fac a o înțelege. În sensul cel mai general al ei, vom numi-o legea re manifestării: aplicată special omului ea devine *legea reîncarnării* (7)

Această lege trebuie să fie bine înțeleasă de oricine vrea să studieze filosofia universală.

Oricare ar fi punctul de vedere în care se așază cineva, găsește în natura întreagă o continuă tendință spre diferențiere, spre subdiviziune. Orice lucru, ieșit din unitatea primordială, se subdivide până ce extrema limită a diferențierii este atinsă. În omul individual.

Acest proces e vizibil chiar pe planul fizic. Acei care se ocupă cu teoria nebuloaselor ne spun că tot ceea ce cunoaștem pe acest plan exista la început sub formă de nebuloasă, vastă masă omogenă, ceață plutind în spațiul

cosmic. Această nebuloasă, pe măsura condensării ei, s-a diferențiat pentru a forma varietatea aproape infinită a lumii noastre materiale. Tot ceea ce simțurile noastre percep aici jos, derivă din substanța unică a nebuloasei primitive, a cărei condensare a produs sistemul solar.

Dar din punctul nostru filosofic de vedere, ceea ce se diferențiază asticl. nu e forma: ci ideea care o produce și oanimă. Această concepție nu e ușor de prins în mod clar. mai ales pentru intelectul occidental: dar aici, Schopenhauer ne poate veni în ajutor. Amintiți-vă că el consideră speciile, și toate manifestările vieții din univers, ca însuflețite de idei. Chiar o forță fizică, bunăoară gravitatea, va fi pentru el expresia unei idei. Teoria sa despre „gradele de voință” e destul de izbitoare în această privință.

El ridică orice lucru la ceea ce numește el voința primordială; apoi, această voință se subdivide din grad în grad, fiecare din aceste grade fiind în realitate o idee. Și dacă nu mă înșel, el spune că fiecare din aceste idei este substratul unui gen particular de manifestare. Această idee, e ceea ce se diide și subdivide. Ea e substratul și așa zicând, *sufletul comun* al speciei, suflet pe care fiecare reprezentant al speciei 11 manifestă mai mult sau mai puțin complet. Să luăm un exemplu oarecare: fie o turmă de oi. Această turmă în realitate e însuflețită de un suflet comun. Fiecare oaie aparținând turmei, nu are, ca omul, un suflet individual persistent, ci totalitatea turmei este vitalizaia de către o substanță comună. Această substanță, acest suflet, sau acest principiu, se manifestă în acest caz în întregime și nu parțial, în fiecare animal.

Încă odată, acest proces nu e ușor de înțeles; e totuși posibil să-și facă cineva o idee dacă a priceput legile generale de manifestare cosmică. E vorba, de fapt, de două planuri diferite, de două spații în care numărul dimensiunilor diferă. E posibil ca un lucru unic într-un spațiu cu patru dimensiuni, să se manifeste sub forme multiple și în întregime sub fiecare din aceste forme, într-un spațiu cu trei dimensiuni. Acei care au cunoștințe

matematice vor înțelege poate acest lucru, dar mă îndoiesc că sunt în stare să-l și explice.

Din punct de vedere psihologic, pot încerca să vă arăt, prin câteva exemple, că o singură și aceeași idee se poate manifesta sub diferite forme și peste tot în întregime. Dar înainte, vă voi cere să admiteți, cel puțin provizoriu, că orice idee este o realitate tangibilă; că fiecare din gândurile noastre posedă o formă particulară și există pe un

Mntrebuintiv nici ciivântul cu (lel din lipexa «linr mai potrivit pentru 4 denumi un *firiwipin* ancolectiv și nu o entitate inteligentă cum este Mificliil omenesc plan care îi este propriu și sub legi de timp și spațiu diferite de acelea care ne sunt obișnuite. Dacă ați putea percepe obiectele acestui plan, cu ajutorul clarvederii, ați ști că fiecare gândire are o formă vizibilă și tangibili. Evident nu puteți obține proba decât prin voi înșivă. Așteptând, să admitem aceasta.

Odată admis, să luăm un artist, un pictor de exemplu; ceea ce exprimă pe pânza lui nu e altceva decât ideea sa considerată ca un tot. Să presupunem că reproduce tabloul său de un număr oarecare de ori; manifestarea ideii este multiplicată, dar fiecare idee e exprimată întreagă în fiecare reproducere.

Un alt exemplu va fi acela al unei mame a cărei inimă e în adevăr maternă. Ea are un copil și îl iubește din tot sufletul său. Presupuneți că naște un al doilea copil și că îl iubește tot așa cum știe o mamă iubi. Credeți că iubirea ei pentru primul copil să fi scăzut prin aceasta? Dimpotrivă. Iubirea sa e manifestată în două obiecte în loc de unul singur și în fiecare ca un tot complet. Multiplicați numărul copiilor, dacă ea e o adevărată mamă, va manifesta totdeauna iubirea sa ca un tot pentru fiecare și gingășia pentru primul născut nu va fi micșorată cu nimic, iată un principiu psihologic cu manifestare multiplă, revelindu-se în întregime în fiecare manifestare.

Aceeași idee a fost exprimată de filosoful hidus cu ajutorul unei analogii. Puneți unul lângă altul o serie de



vase pline cu apă liniștită; același soare unic se va reflecta în toate, în întregime în fiecare vas. Tot așa un suflet comun unic se poate reflecta ca un tot în fiecare reprezentant al unei specii.

Așa e cazul turmei de oi pe care am amintit-o. Poate aici e rațiunea pentru care Christos a ales această imagine: „Eu sunt păstorul cel bun și voi sunteți oile mele”. Voia, îmi pare, să indice prin aceasta că și discipolii au un suflet comun în Ei; și că în Ei trebuie să fie Unu, ca oile în sufletul lor comun, înțelegem acum că acest suflet comun al lucrurilor se diferențiază gradat în evoluția universală. La început, nu exista decât un Tot unic, și această Unitate se diferențiază din ce în ce mai mult, fiecare suflet general divizându-se și subdivizându-se treptat în suflete mai particulare.

Această diferențiere se produce prin acțiunea agenților exteriori asupra formelor. Astfel, să considerăm o specie vegetală; ea e înzestrată cu o viață comună, care se poate numi suflet vegetal. Luați câteva exemplare ale speciei și puneți-le în condiții cu toiul diferite de acelea față de care e supusă speda-mamă în natură. Aceste condițiuni vor putea influența sufletul speciei, atât cât este el manifestat în aceste câteva exemplare, până într-atât în cât acest grup nu se va mai putea menține în raport cu restul. Veți crea în acest fel un suflet colectiv secundar care nu mai poate fi asimilat cu sufletul general al speciei, în alți termeni, veți forma o nouă specie, evoluată din precedenta.

Putem reda această idee sub o altă formă, dacă ne reamintim că totul nu e decât vibrație. Considerați de exemplu viața unei specii ca fiind un mod particular de vibrație. Dacă ați alege câteva specimene și ați reuși forțat să le supuneți la un mod de vibrație complet diferit, acest grup va fi separat de specia mamă și va forma matca unei specii noi. Astfel, diversitatea condițiilor la care speciile sunt supuse, diferențiază constant viața care e substratul acestor specii; și această diferențiere se continuă prin cele trei regnuri inferioare până ce produce *omul*.

De la acest punct înainte, fiecare ființă este constituită dintr-un suflet propriu, sau individualitate umană, care își urmărește independent evoluția sa, manifestându-se în diverse reprize sub o serie de forme, sau - *nulități*, din ce în ce mai perfecte, în raport cu progresul realizat de către *individ*. Aici e extrema limită a subdiviziunii; se poate spune că *fiecare om însuși o specie*.

Omul apare mai întâi sub forma sălbatică, abia superior animalului, poate chiar inferior în aparență. În regnul animal, nu exista stare individuală; animalul participă la viața comună a unei specii. Mulțumită condițiilor speciale, el se găsește diferențiat, separat de rest. A continuat un scurt răstimp a se re manifesta ca animal separat, pe urmă a apărut sub formă de om. Noi specializăm continuu animalele (din de exemplu) grație condițiilor particulare cărora îi supunem. Aceste animale, după câteva reîntrupări independente, sunt gata să se manifeste sub formă omenească, dacă găsesc organisme umane destul de elementare pentru a le primi. Ei bine, veți fi fără îndoială surprinși de a vedea că un câine inteligent, trecut în regnul uman, va fi mai brutal ca înainte. Toate calitățile nobile ale dinelui dispar la omul primitiv. Dar ele nu sâni eclipsate decât un răstimp; rămân în stare latentă.

Una din principalele rațiuni ale acestui recul aparent este că suma de inteligență care generează un corp de animal este cu totul insuficientă pentru guvernarea unui corp omenesc. De aici regresul observat, regres care se produce în toate punctele de tranziție pe scara ființelor. Astfel plantele cele mai evolute dau semn de o mare senzitivitate; ele câștigă multă experiență (comparativ), și viața care le animă trebuie să treacă treptat în stare de viață animală. Toți oamenii de știință admit că e foarte greu de trasat linia de demarcare între cele două regnuri; dar dacă reușiți a o trasa, veți vedea că animalul *rudimenindividualitaica* sau sufletul omenesc, nu este akceva decât Man asul superior despre care să vorbit în primul capitol. *Personotiaico* se compune din palm principii inferioare tar este inferior, în multe privințe,

plantei superior dezvoltate. Rațiunea e și aici aceeași; suma de energie care ajunge să guverneze armonios planta cea mai evoluată, va putea cel mult să mențină echilibrul funcțiunilor la animalul rudimentar. Progresiune și regresiiune alternative, aceasta este legea ciclică. Ea se regăsește în universul întreg; ea guvernează cu aceeași rigoare omenirea și indivizii și națiunile care o compun. Altă dată oamenii au fost mai virtuoși; acum sunt mai puțin. Ei vor fi într-o zi mai virtuoși ca niciodată, cu noi calități câștigate. În virtutea acestei legi viața animală, superior evoluată, se manifestă apoi sub forma umanității rudimentare și sălbatice.

Trebuie să insist încă asupra unui punct fundamental, menționat mai sus. Acei care au auzit vag vorbindu-se de doctrina hindusă a reîncarnării, își închipuie că, după noi, omul individual, așa cum e azi, a trebuit să existe ca animal în trecut. Nimic adevărat; omul, ca individ, niciodată nu a fost animal. Viața, acum individualizată, care îl animă, a făcut parte altă dată dintr-un tot comun, din viața unei specii. Dar, prin însăși faptul individualizării, ea a ieșit definitiv din regnul animal. Individualitatea este deci diferența esențială dintre om și animal. Animalele unei aceleiași specii acționează toate într-un chip analog în aceleași circumstanțe, cel puțin dacă nu-s pe cale de individualizare. Din contră, fiecare om acționează în felul său și zece indivizi vor putea fi determinați, de aceleași circumstanțe, să se comporte în zece chipuri diferite.

Dar. Dacă noi nu am fost animale, nu e mai puțin adevărat că noi am fost, individual, sălbatici. Oricât de mândri putem să fim azi de civilizația noastră, a fost un timp tind trăiam ca niște papuași, savurând fără scrupul carnea soției noastre legitime. De atunci viața noastră a evoluat treptat, păstrând această lege universală are manifestării care ia atei numele de *reîncarnare*.

Vom dezvolta studiul reîncarnării în viitoarea noastră prelegere, lată legea fundamentală pe care o putem deduce din tot ceea ce am prezentat anterior: peste tot

forma se sfărâmă, dar sufletul, sau\fața care o animă reapare, sau se remanifestă, sub o altă formă. Astfel se păstrează în decursul evoluției ființei, continuitatea experiențelor câștigate.

Pentru regnul animal, lucrul se concepe ai ușurință. Să revenim un moment în oile noastre. Când o oaie din turmă moare, viața sau forța care o animă, nu e distrusă. Ea se reîntoarce, sau mai bine zis rămâne în viața comună a speciei, cu toate experiențele câștigate grație acestei manifestări particulare. Aceste experiențe formează instinctele speciei. Presupuneți că un mare număr de oi ar fi fost răpite de vulturi și omorâte. Viața turmei, sau a speciei, a câștigat această experiență și a păstrat-o. Și ciuil după aceea, această viață se manifestă din unu, când adică se naște un nou miel. el se naște cu instinctul speciei: *se teme* de in aceasta nu e decât amintirea latentă a unei experiențe trecute, amintire păstrată de sufletul comun al speciei. Astfel numai forma poate fi distrusă, viața reapare sub alte forme. Turma se sfarmă și viața evoluează. Moartea. În sensul unei anihilări, nu există deloc; pretutindeni schimbarea universală și continuă.

Dar ceea ce este viață dintr-un punct de vedere, poate fi formă dintr-un alt punct de vedere. *hunt, ca formă, dlyxjrc; ca for* la *sau viață vă e* să se luăm ca exemplu corpu I omenesc; aici *forma* cea mai grosieră e această materie solidă, lichidă gazoasă pe care o zăriți. Această formă e direct animată de către o care e viața negativă elementul Eteric. Acest element eteric e vwțti în raport cu corpul grosier. Slărimați combinația elementelor grosiere; principiul eteric va supraviețui. Deși supraviețuirea sa nu e de lungă durată, totuși aceasta nu înseamnă că nu e evidentă pentru clarvăzător.

Dublul eteric este deci în raport cu corpul grosier, dar e formă în raport cu principiul următor, corpul astral. Dublul eteric se risipește și astralul supraviețuiește. Când astralul se risipește la rândul său, mentalul persistă ca viață, și așa mai departe. Același element este totodată și *viață* și *for*, viață a interiorului și formă a superiorului.

Căci totul e vibrație în univers; nicio diferență de esență între principii. Ele sunt viață sau formă, bărbat sau femeie, pozitiv sau negativ, după punctul de vedere în care te așezi. Când o vibrație încetează, o alta mai subtilă continuă; de țus până în josul scării, *forma se sfărâmă și viața persistă*.

Aceasta este ideea fundamentală pe care se bazează doctrina reîncarnării.<sup>18</sup>

### DESPRE REÎNCARNARE (urmare)

Am văzut că viața se subdivide continuu până ce ajunge la maximum de diferențiere în omul individual, cafe. Se manifestă mai întâi în stare sălbatică. Ne rămâne acum să vedem cum se dezvoltă acest om sălbatic care e scopul lungului său pelerinaj.

Îngăduiți-mi, mai întâi, să vă repet, pentru a fixa bine ideile, că atâta vreme cât Manas superior, sau corpul cauzal, nu este evoluat, nu există om în sensul real al termenului. Noi am văzut că la început. Principiul Divin se învâluie din ce în ce mai mult până ce produce materia fizică, care e punctul celei mai dense învăluiri a sa. Apoi, când elementul eteric se dezvăluie și devine aparent, avem regnul vegetal; principiul astral, sau Kama, eliberat la rândul său, produce regnul animal, în ale cărui grade superioare încep. În fine, a se dezvolta germenii activității mentale (intelectul, sau Manas inferior).

În acest moment un fenomen remarcabil se produce. Când două sarcini electrice contrare se apropie treptat una de alta, vine un moment când rezistența mediului este învinsă; scânteiu strălucește și cele două sarcini se combină. Tot așa când. În evoluția sa. polul vieții animale atinge extrema sa limită superioară prin trezirea Mănosului inferior, un curent spiritual coboară din planul Buddhk și conjuncția sa cu Manasul inferior produce scânteia. Manasut Superior sau corpul cauzal al omului.

În timpul apariției sale. corpul cauzal, nu e. pentru a

---

18 Aici este cku problemei suferinței, care provine din aceea că ființa care crjc totodată viață >i formă, identifică pe nedrept "cur sân conștient eu for nu iar nu eu viața.

ne exprima astfel, decât un germen, germenul individualității, observabil totuși de către clarvăzătorul de ordin superior în orice caz. omul primitiv nu e conștient în acest plan; corpul său causal va fi mult timp încă pentru el urzeala invizibilă și necunoscută pe care se deapănă seria existențelor sale. El însuși rămâne esențialmente un animal; conștiința sa lucrează mai întâi în regiunea astrală, planul dorințelor, al pasiunilor, al lăcomiei. Nu se mișcă decât pentru a-și satisface nevoile și în aceste mișcări indistincte se izbește în tot momentul de natura exterioară și primește izbiri violente. Plăceri brutale, dureri brutale, nimic altceva nu-l poate mișca. Corpul său astral caută să micșoreze ciocnirile, suferințele; el se adaptează treptat reacțiunilor exterioare și astfel evoluează în om principiul karmic. Până acum acesta nu are decât puține idei. Abia își amintește azi de ceea ce i s-a întâmplat ieri; și neavând aproape nicio noțiune despre trecut, nu se gândește deloc la viitor. Atât timp cât poftele sale sâni satisfăcute, nu se îngrijește pentru ziua de mâine; mulțumit și sătul, doarme greoi sau se dedă la vreo plăcere bestială. Din timp în timp, simte foamea și setea și de fiecare dată se trezește încet în creierul său ideea că în trecut a mâncat și că foamea i-a fost potolită. Această amintire excită activitatea sa și începe să caute alimente.

În ceea ce privește mentalul, el nu progresează așa de repede. Două sau trei idei pe care omul le compară între ele formează aproape tot bagajul său intelectual. O mentalitate de ordinul cel mai elementar evoluează astfel în el. Deci. În aceste prime zile, omul își organizează treptat corpul său astral și Manasul său inferior; corpul său fizic de asemenea se modifică<sup>19</sup> puțin câte puțin, după

---

19 Sufletul copilului ou arc completa ptaciunc a corpului deeft spre vfrsla de 7 ani, copilul trăiește în parte pe planul au ml. Pentru aceasta cl aude și vede multe lucruri pc care noi nu le percepem, insa cind povestește naivele sale viziuni, părinții 9 dojenesc, voidnd sA-l împiedice "de-a minți" și puțin cile puțin puterea de percepție în lumea transccdcnâ dispore

' "CA l» înviere nici nu m: însoară, nici ou >e mărită, ei ca îngerii lui Dumnezeu în ecr sini".

împrejurări. Dar lot acest proces este extrem de lent. Omul rătăcește dus de valuri pe oceanul vieții, fără vreo gândire călăuzitoare, fără vreo idee definită. Cum ne-am putea aștepta ca el să progreseze repede? Întreaga sa existență terestră se scurge adunând două sau trei idei. În decursul zilelor și nopților legea de activitate și repaus alternativ îi guvernează viața. Pe urmă vine un timp când *perioada activă* a ciclului său personal ajunge la sfârșit conform legii universale a alternanței. Ora repausului sună și omul moare. După cum știți, moartea consistă în extragerea dublului eteric. Ulterior și acesta e lăsat la o parte și omul rămâne în astral, sau *Kama-foto*, până la epuizarea activităților sale senzuale. Pe urmă vine un timp, când trece într-un repaus mai profund, când se dazagregă la rândul său și corpul astral. A lăsat deci înapoia sa trei corpuri. Dacă a avut vreo gândire nobilă\* ceea ce e puțin probabil în acest punct al evoluției sale, el păstrează 6 vagă amintire a acesteia în Manasul său inferior. El e atunci în cerul său. În fine acest Manas, încă foarte rudimentar, se risipește repede și omul ajunge în propria sa locuință, care e regiunea Manas arupa, sau cerul superior. Aici e locul său real ca ființă umană; dar atingând această stare, omul la începuturile sale e cu totul inconștient. Căci conștiința. Într-un plan oarecare, depinde de activitatea depusă pe acest plan în decursul vieții; și la individul despre care e vorba aici, această activitate pe planul gândirii abstracte e identic nulă. Deci omul primitiv, neavând puse în joc. În timpul vieții sale, activitățile Manas-ului său superior, e absolut inconștient în planul corespunzător al universului. În împărățiile superioare ale cerului, el nu e încă deeft în stare de germen...

Această stare inconștientă se prelungește câțva timp, apoi perioadei active a ciclului individual îi bate ceasul.

Che va mișcări spontane, cheva vibrații ale corpului cauzal se manifestă și, acționând din aproape în aproape asupra substanței din planul manasic inferior, adună în jurul ființei un nou corp mental. Acest nou Manas intelectual e format conform rezultantei celui din viața

precedentă, rezultantă păstrată sub formă de *facuU & e* în corpul cauzal, după dispersia substanței intelectuale. Astfel, noul Manas inferior nu va fi, dintr-odată, acela al unui mare geniu; va fi foarte simplu, arborele grăuntelui semănat în trecut. Aceste activități mentale, încă foarte rudimentare, se transmit treptat planului astral, sau în alți termeni, activitatea ființei Irccc din împărăția gândirii în cea a dorinței și se formează un nou corp astral potrivit facultăților ce rezultă din corpul astral precedent. Pe urmă este format un tipar cleric potrivit individului de către forțele selective ale universului (sau de către agenții lor); acest dublu eteric lucrează în sânul mamei, organizează materia grosieră a corpului uman și treptat Eul ia în posesiune «teest corp prin intermediul învelișurilor manasic și astral.

Dar ființa rudimentară pe care o considerăm aici e încă foarte puțin dezvoltată. De fapt, abia dacă există o diferență apreciabilă între o încarnare și cea următoare.

Astfel omul evoluează puțin câte puțin, din întrupare în întrupare, perfecționând treptat cele patru vehicule inferioare. Și când devine capabil în fine să considere gândiri abstracte, Manasul superior, până atunci în stare de germen, începe a se dezvolta activ pe propriul său plan. Cel ce se reîncarnează și se perfecționează dintr-o \*

viață în alta e carpul cauzal» adică omul veritabil, conținând în el Âtma și Budhr. Cele patru principii inferioare sunt formale din nou la fiecare încarnare. Ori acest cuateranar inferior e *personalitatea*, adică omul așa cum îl cunoaștem și așa cum se cunoaște de obicei el însuși. Acest om nu se reîncarnează. Tom Jones, în completul său englez, nu se va mai regăsi ca atare într-o altă viață. Reman ifestarea Eu lui sau veritabil va putea avea loc într-un alt mediu, într-o altă țară și va putea chiar să se manifeste într-un alt sex. Numai cuaternarul inferior are sex. Corpul cauzal, din contră, manifestându-se pe planurile inferioare ale universului, printr-un mare număr de *personalități* variabile, când masculine, când feminine, dezvoltă în ci însuși, grație diversității experiențelor



câştigate, două clase distincte de virtuţi. Toate virtuţile mai bărbăteşti, mai energice, curajul, bravura, se dezvoltă prin întrupări mocnii ne. Virtuţile mai delicate, mai gingaşe şi în acelaşi timp mai tăcute şi mai puternice sunt fructul întrupărilor feminine. Omul perfect şi-a însuşit treptat toate virtuţile bărbatului şi ale femeii; e puternic ca bărbatul şi gingaş ca femeia. Cel care nu a dezvoltat în el Uecit o singură latură a natitrii umane poate fi sigur că e încă foarte departe de scop.

Manasul superior se modifică continuu, creşte şi se dezvoltă în decursul lungii serii de reîncarnări. Sufletul omenesc nu e deci o cantitate constantă; din contră, procesul pe care îl descriem arc cu precizie ca scop formarea şi creşterea sufletului. Dar deşi se modifică, el păstrează *identitatea* şi *continuitatea* sa în toate încarnările umane. Niciodată nu e disociat, ca cele patru principii inferioare, atât timp rit omul e om. Dar când fiinţa trece în regnurile îngereşti, după împlinirea ciclului său omenesc, îşi poate părăsi şi reînnoi Manasul său superior, cum îşi părăseşte şi reînnoieşte, ca om, vehiculele sale inferioare.

Perioada care se scurge între două încarnări e foarte variabilă Ea depinde în întregime de întrebuinţarea pe care omul a dat-o vieţii sale pământeşti. Cum am văzut, nimic nu poate fi începui după moarte; perioadele purgatorială şi cerească nu sunt decât întreaga deschidere, realizarea energiilor acumulate în diversele principii ale fiinţei noastre conştiente în timpul vieţii. Omul care nu a desfăşurat nicio activitate psihică sau mentală ar putea să se reîncarneze imediat. Dar pentru omul intelectual al ţărilor noastre, perioada mijlocie între moarte şi naştere va fi de aproape 1500 ani pământeşti. Evident, entitatea desâncarnală va putea să-şi facă cu totul altă idee despre acest timp, pentru că legile timpului, pe planurile hiperfizice, diferă mult de acelea care ne regizează. Această medie eede altfel foarte elastică: indivizi mai dezvoltaţi spiritual vor putea reveni după două sau trei mii de ani, în timp ce oamenii mediocri abia câteva

secole vor absenta din planul fizic. Un copilăș va putea să se reîntrupeze aproape imediat după moartea sa.

Durata relativă a perioadei în astral și în cer depinde și ea de viața noastră de pe pământ. Omul care e și pervers și puternic, care și-a consacrat toate energiile la satisfacerea dorințelor sale egoiste și a pasiunilor fără saț, va fi reținut o lungă perioadă în lumea astrală: în urma acesteia cele câteva particule de bine pe care le conține viața sa vor fi răsplătite printr-o scurtă ședere în lumea cerească. Toiul se petrece conform legilor naturii și nu după decrete arbitrare. Omul se regăsește, la câteva ore<sup>20</sup>

după moartea sa, identic cu el însuși. În afara corpului său fizic, nici mai bun nici mai rău ca înainte, cu toate dorințele, cu toate pasiunile; căci pasiunile sale subzistă pe planul astral. Ele nu pot subzista decât aici, precum corpul său fizic subzistă numai pe planul fizic. Prin urmare, natura pasională a acestui om îl va târî în viitoarea lumii astrale până ce toate energiile sale animale sunt neutralizate, adică epuizate. E ușor de conceput că la unii indivizi, acest lucru poate cere un timp considerabil.

Această energie astrală odată epuizată, corpul astral moare și omul păstrează intact restul naturii sale. Dar cum Manasul său a funcționat foarte puțin, suma energiilor sale pe planul mental sau ceresc, va fi repede epuizată și după o perioadă de inconștiență în care Manasul inferior moare la rândul său, ființa revine spre planul fizic, gata pentru o nouă reîntrupare.

Viața noastră în lumea cealaltă e deci în întregime determinată de viața noastră de pe pământ. Dacă pringândiri nobile ne dezvoltăm mult mentalul nostru și dacă purificăm corpul nostru astral, stagiul nostru purgatorial va fi foarte scurt și în puține zile după moarte trecem în lumea cerească pentru o perioadă îndelungată de fericire. Pe de altă parte, prin activitățile noastre fizice,

---

20 Firește aici nu este vorba decât de ini (ial sau de discipolul mai avansat al Maeștrilor înțelepciunii, care poate, (n anumit comit ut sa sacrifice "Dcvachanur său și sa se reincarneze imediat pentru a servi omenirea. "Dcvachan" înseamnă în &anseniâ starea cerească.

psihice și mentale, determinăm natura germenilor care, transmiși prin corpul causal, vor servi a forma pentru o existență viitoare noile noastre corpuri, mental și astral și vor influența chiar, într-o largă măsură, asupra alegerii corpului fizic care ni se cuvine. Prin urmare chiar din această viață noi făurim, pentru o viitoare existență, lanțurile robiei, sau instrumentele eliberării noastre.

E deci foarte util să înțelegem aceste idei, chiar și numai într-un mod teoretic, căci aceasta ne permite să orientăm metodic viața noastră spre un scop determinat, știind ce voim, în loc să aspirăm vag spre un știu ce ideal imprecis și neguros.

Viața astrală poate fi prelungită dincolo de durata normală, dar prin procedee care nu sunt deloc de recomandat Omul astral, am spus-o, supraviețuiește până la completa epuizare a energiilor pasionale născute în timpul vieții pământești. Dar aceste energii pot fi stimulate și hrănite în astral, dând astfel omului desâncamat o reînnoire aproape Delimitată a contactului său purgatorial. Diferite cauze pot contribui la această stare de lucruri.

În primul rând, e de temut ca multe entități astrale să nu fie astfel hrănite de către mediumii spiritiști. pitele sunt întreținute de către indivizii vicioși inconștient obsedați. Ați remarcat că în țările unde există pedeapsa cu moartea criminalitatea crește în loc să scadă. Rațiunea e foarte simplă și cine poate observa își va da seama. Un lucru e absolut sigur: nu puteți omori un om. Puteți distruge corpul său, dar omul subzistă. Executând un asasin, nu atingeți decât corpul său fizic; câteodată chiar dublul eteric persistă și individul rămâne în cele mai de jos regiuni ale lumii invizibile cu toate urile și pasiunile sale. El devine atunci periculos altfel decât în închisoare. Când era închis nu putea influența omenirea decât prin gândirile sale rele emise de el, pe când acum este eliberat, nu numai din închisoare, ci și din corpul său fizic. Cu rapiditatea gândului el se transportă dintr-un loc în altul, obsedând și îndemnând la crimă pe acei care hrănesc gânduri de ură sau de răzbunare. Astfel, cu cât veți extermina mai mulți

criminali, cu atât veți mări criminalitatea, fără a o micșora vreodată.

Un mare număr de entități mai mult sau mai puțin rele din lumea astrală iau în stăpânire mediumi și ajung<sup>21</sup>

grație lor, să-și satisfacă într-o oarecare măsură dorințele lor pământești. Mediumul e pentru aceste entități un punct de sprijin fizic, permițându-le de a pune în mișcare noi cantități de energie în corpul lor astral. Considerați o entitate astrală posedată de o violentă dorință de a bea și căreia îi lipsește corpul fizic pentru a o realiza; această dorință, potrivit cursului normal al lucrurilor, ar trebui să se stingă treptat, după ce, bineînțeles, acauzat crude suferințe nenorocitului deși nearnai. Acesta, purificat, ar continua evoluția sa. Dar dacă un medium îi oferă corpul său ca vehicul fizic, dezîncarnatul va încerca să profite de ocazie pentru a-și satisface viciul; el va îndemna pe medium să bea, și departe de a sfârși cu propriile sale suferințe, le va prelungi; dublă calamitate. Toate emanațiile viciului și ale sângelui contribuie de altfel să hrănească entitățile astrale cele mai perverse, care coliryja de preferință măcelăriile, abatoarele și locurile rele.

O altă greșeală consistă în a *regreta* exagerat pe cei morți; ei pot fi reținuți mult timp în astral prin lamentațiile nepotrivite și cu adevărat egoiste ale acelor pe care ei i-au lăsat pe pământ. Nu în aceasta constau adevăratele probe de iubire, căci regretele celor vii ating realmente pe acei care au plecat, deșteptând în ei amintirile pământești și îndreptând atenția sufletului lor spre lucrurile materiale. Adevărații prieteni nu ar trebui să procedeze așa, mai ales într-o religie care recunoaște un mare învățător ca Christos. Dacă morții voștri merg să guste odihna în Christos, pentru ce deci să-i aduceți în această locuință a durerilor? Pentru ce acest aer trist și aceste veșminte de doliu? Adevăratul credincios se bucură văzând pe<sup>22</sup>

---

21 Uneori chiar conștient

22 Nu toate regiunile planului astral sîm așa de neplăcut populate .  
Diviziunile superioare ale acestui plan sint, dimpotrivă, un locaș plăcut

prietenul său, pe fratele său, eliberat de piedicile vieții pământești. Legea ființei sale îl va readuce destul de curând pentru a continua seria experiențelor sale în această lume materială.

De fapt, e absurd a crede că starea cerească poate dura la nesorsit pentru acei care nu au atins culmea evoluției umane, înainte de a putea trăi ca înger, trebuie câștigate însușirile necesare. Dar, omul nedezvoltat nu e *măcar conștient* în împărățiile superioare. Cereți unui om obișnuit să reflecteze la un subiect abstract: adoarme imediat Conștiința sa densă e asfixiată de aerul înălțimilor. Să învețe deci a ghidi abstract în plină conștiință, în timpul vieții sale pământești; numai atunci va putea pretinde să răroană conștient, după moarte, în planul mental.

Omul se dezvoltă deci treptat în decursul lungului șir de vieți. Dar atât timp cât nu a ajuns la un grad înalt al evoluției sale, nu-și amintește de loc de existențele sale trecute. Omul dezvoltat intelectual, deși ignoră detaliile, păstrează totuși o amintire latentă și sintetică a experiențelor sale trecute; *vocea conștiinței sale* nu e altceva. De altfel, această pierdere a memoriei de la o viață la alta nu are nimic care ne-ar putea surprinde. Memoria depinde de asociere. Ori asocierea e ruptă *pentru cele patru principii inferioare* după fiecare moarte, pentru că substanța acestor principii este dispersată. Dacă este suficientă o izbitoră a creierului pentru a ne face să uităm faptele vieții actuale, cum ar fi posibil ca faptele existențelor noastre trecute să ne fie păstrate, atunci când toată partea ființei noastre inferioară corpului cauzal a fost în întregime reînnoită? În ceea ce privește corpul cauzal, el subzistă și păstrează amintirea tuturor vieților noastre. Și în ziua când vom fi ajuns să facem din acest corp cauzal sediul activității noastre conștiente, această amintire ne va aparține și noi vom fi găsit „firul de aur care leagă toate existențele omului”. Dar, așteptând, noi nu păstrăm din

---

și dc-o marc frumușele. Aici este “tara verii” despre care vorbesc spiritele. Nici un mediu lăsat liber nu poate depăși această regiune, pentru a atinge pianul mental.

trecut decât idei generale; conștiința noastră e o umbră proiectată de Man asul Superior, un rezultat al experiențelor vieților noastre trecute. Mai mult- ceea ce numim caracterul nostru\* individualitatea noastră\* noi înșine cu un cuvânt, toate acestea nu sunt altceva decât rezultanta întrupărilor anterioare. În ceea ce privește detaliile\* le vom regăsi în timpul inițierii de care vorbesc\* când Eul nostru se va identifica cu Ființa, cu adevăratul suflet omenesc în noi. Atunci toate întrupările noastre ne vor apărea ca tot atâtea zile dintr-o viață unică.

Acestea sunt principalele observații asupra mării legi a reîncarnării, care guvernează progresul individului urma Creșterea se continuă încet după această lege a alternanței, până în ziua când, perfecțiunea umană fiind atinsă, toată necesitatea reîncarnării dispare pentru ființa care de aici înainte e mai mult decât un om.

### KARMA

Ne-am mărginit, până acum, să trecem în revistă procesul evoluției universale. Am văzut că principiul esențial al ființei e Unu, identic în om și în cosmos. Am enunțat legea universală a alternanței, după care orice lucru prof; rezează printr-o serie de manifestări periodice reînnoite. **n** fine, la ființa individualizată, la om, am observat, sub numele de reîncarnare, acțiunea aceleiași legi. Ne rămâne să vedem *pentru ce*, în virtutea cărui principiu, aceste manifestări periodice ne permit a progresa. Reîncarnarea pe de o parte, evoluția pe de alta, sunt două ordine de fapte de observație transcendentă. Vom căuta să arătăm azi care e legătura dintre aceste ordine de fapte, sau mai bine zis care e cauza comună a lor.

Această cauză e acțiune *Karma*. Căci termenul sanscrit Karma, sau mai corect, Karman, înseamnă propriu-zis: activitate, acțiune. De aici a derivat semnificația sa de *lege a cauzalității* sau de înlănțuire cauzală; căci orice cauză este o acțiune și orice acțiune e o cauză. Un efect e obligatoriu rezultatul unei activități; de altfel el însuși e activ și, considerat la rândul său ca o

cauză, produce noi efecte. Și aceasta pentru că seria cauzelor și a efectelor e în mod real o urmare, activități născându-se unele din altele, așa că procesul întreg a primit numele de *Karma*, sau activitate. Acei care își închipuie a cunoaște filosofia orientală, înțeleg în general sub acest nume o lege guvernând exclusiv soarta omului. În realitate, Karma e mult mai mult decât atât: ea se extinde și se aplică la totalitate-activității cosmice; ea guvernează *creația* în întregul său.

Prin aceasta veți înțelege că e cu adevărat imposibil unei conștiințe mărginite să urmărească legea Karmei în toate ramificările ei, care îmbrățișează universul. Pentru acest motiv, marii învățători ai Indiei, între alții Buddha, interziceau discipolilor lor orice discuție având ca obiect să elucideze complet această chestiune. După dâșii Karma era, în esența ei, lucru de negândit. Pe drept cuvânt, nu vom putea da aici decât o schiță sumară a principiilor cele mai generale privind această lege universală.

Primul dintre aceste principii este următorul: Orice lucru există activ, a fi și a acționa nu fac decât una. Nu există în lumea întreagă o singură substanță care să nu fie activă. De exemplu, acest creion pe care îl țin în mână, ați spune dumneavoastră că e pasiv? Ar însemna să vă înșelați. Substanța sa poate să vă pară relativ inertă, dar aceasta importă puțin: fiindcă îl vedeți, înseamnă că el modifică lumina care izbește retina dumneavoastră; acest creion e deci activ. De altfel, omul de știință și clarvăzătorul vă vor spune amândoi că fiecare particulă a materiei e în mișcare activă. Aceasta stabilită, putem divide obiectele în activități simple și complexe, considered, de exemplu, ca activitate simplă ultimul atom fizic. Putem apoi concepe o pluralitate de acești atomi sau vârtejuri simple, legați între ei printr-o lege și formând o unitate compusă. O combinație de aceste unități va da un nou centru de

*Karrman* și verbul latin „*creare*”, a crea, ambele sâni derivate de la aceeași rădăcină sanscrită: Acri. care

înseamnă, a.<sup>23</sup>

activitate și mai complexă. Corpul uman ne poate servi de exemplu: fiecare celulă va putea fi considerată convențional ca activitate simplă; un anumit număr de celule grupate formează un organ, unitate nouă compusă, și un anumit număr de organe reunite conform unei legi determinate, formează corpul omului. Aceasta poate fi luat la rândul lui, ca, unitate: împingând mai departe sinteza, vom avea națiunea, rasa, omenirea; o serie de unități din ce în ce mai complexe înglobind în cele din urmă universul întreg.

Orice lucru în univers e deci activitate relativ simplă sau complexă; cosmosul e un vast ansamblu al acestor activități, ansamblu metodic, armonios, ordonat.

Al doilea principiu este următorul: Existența universală care echivalează după Principiul I cu activitatea universală este, pe lângă aceasta, neconținut modificată de însăși această activitate. Modificarea se poate produce, în evoluția *ființei-agent*, printr-un progres sau un regres, dar continuitatea și identitatea acestei ființe subsists. Astfel corpul nostru, am văzut, e neîncetat modificat de propriile lui activități și acelea ale lumii exterioare, dar rămâne el însuși în decursul vieții noastre întregi. În acest sens înțeleg eu identitatea și continuitatea ființei. Deci:

Principiul 1: Existența echivalează cu activitatea. Principiul II Existența e modificată prin activitatea însăși; Prin activitate progresăm sau regresăm.

Această lege universală, aplicată omenirii, poate fi formulată în acești termeni: Fiecare om e pentru el însuși propria sa Karma, modul său special de activitate. Tot ceea ce un om este, tot ceea ce un om are. tot ceea ce un om va fi sau va avea, totul depinde de activitatea sa. totul nu poate fi decât rezultatul a ceea ce a făcut, a ceea ce face și a ceea ce va face în gânduri, în cuvinte și în acțiuni. Într-

---

23 Aceasta ou poate, evident, să fie o convenție, căci am văzut, trăind despre analiza obiectelor, atomul ultim fizic nu este decât o mișcare a substanței astrale și că analiza poate fi teoretic urmărită, pini la infinit, pini La cauza primă.



un cuvânt, *prezentul nostru e fructul trecutului nostru*.

Iată sub ce formă Karma e în general înțeleasă în Occident și noi știm acum că aceasta nu e decât aplicarea particulară a unei legi universale.

Ducând mai departe analiza, găsim că prezentul, consecință a trecutului, ni se manifestă sub un dublu aspect. Bucurie sau suferință. Împrejurări favorabile sau contrarii, această dualitate ne face să descompunem în două categorii acțiunile trecutului determinat și a spune că aceste acțiuni au fost bune sau rele.

Ori, *binele și răul* sâni în mod esențial *relativi* Nu există ceva absolut huji. nici absolut rău. căci Absolutul exclude orice atribut Termenii bine și rău nu au semnificație decât când se opun unul altuia în universul manifestat. Ca + și -, binele și răul sunt indispensabili manifestării și nu suhsistă în ea. Acești termeni fiind relativi, urmează de aici că ceea ce e rău pentru mine *poate fi* bine pentru un altul; ceea ce era bun pentru mine ieri, îmi poate fi rău astăzi Acești termeni nu au valoare reală decât în raport cu ființa la care se aplică. Nu vă grăbiți să-mi răspundeți: „Deoarece nu există în realitate nici bine nici rău, putem să ne distrăm cum ne place”. Ar fi proba că nu m-ați înțeles. Am spus: „Binele și răul există în *mod real*, ca universul, ca voi înșivă; dar, de asemenea, sfat *relativ*? Care este atunci criteriul acțiunilor noastre; după ce putem recunoaște că sunt bune sau rele? Iată: orice acțiune

Glodurile, cuvintele și acțiunile, «nu mai bine glodurile, *dorim* și acțiunile, reprezintă activitățile omului, în trei lumi sau pe ode trei planuri (mental, astral, fizic) care formează teatrul evoluției sale.

<sup>24</sup>Prin trecut înțeleg *serianesfârțita* de activități trecute ale ființei noastre.

„\* Binele absolut nu are mai mare. semnificație decât mișcarea absolută sau căldura absolută în Absolut, binele și răul sunt *una*. La fel ca toate celelalte.

---

24 falr-uo cuvntnt, binele și rSul nu sini ele itnK direcții tendințe.

mentala, astrală sau fizică, care tinde a limita în evoluția sa o ființă oarecare, e rea, căci aduce un regres. Orice acțiune ce tinde să înlăture o limitare și face să progreseze ființa spre Divinitate, e bună. Aceasta e definiția binelui și a răului. Oteva exemple vă vor ajuta să înțelegeți gândirea mea.

Un exemplu, la care deseori am recurs, e acela al regimului alimentar; căci cea mai mare parte a occidentalilor nu știu cât strică evoluția lor prin hrana grosolană pe care ei o cred indispensabilă întineririi normale a sănătății lor fizice. Mâncarea cărnii (animale) e și bună și rea. Aș putea să vă spun că pentru mine ar fi un lucru foarte rău; din cauza aceasta aș pierde sub mai multe raporturi: mai întâi, sentimentul delicat de respect față de toate formele vieții, sentiment pe care l-am primit de la strămoșii mei, ar pieri în mine, dacă aș permite semenilor mei să omoare animale pentru a mă hrăni. Mai mult, facultățile mele cele mai delicate s-ar întuneca și natura mea inferioară ar deveni mai greu de stăpânit. Dar, pe de altă parte, chiar această acțiune ar fi foarte bună pentru un canibal. I-ați putea spune cu dreptate: 14 Privește acești cerbi frumoși, aceste capre sălbatice. Carnea lor e gustoasă; du-te, vânează-le, va fi pentru tine un exercițiu nobil și sănătos. De îndată ce vei prinde gustul lor, vei renunța să mănânci pe semenii tăi". Și dacă reușiți a-l îndupleca, vă va rămâne îndatorat deoarece va progresa enorm în evoluția sa.

La fel poligamia activă, cu totul rea pentru înțelept, ar fi aproape un bine, se pare, pentru mulți din civilizații moderni, care sub acoperișul monogamiei lor de care sunt atât de mândri, nu trăiesc decât într-o rușinoasă promiscuitate. Poligamia admisă ar fi preferabilă, din multe \*

puncte de vedere, desfrânării nerușinate care putrezește societatea modernă.

Chiar în marile religii, veți găsi câteodată reguli care vi se vor părea ciudate, dar care vă vor deveni perfect comprehensibile dacă știți că ele se aplică anumitor

categorii de indivizi. Nu există lege generală pentru toți. Presupuneți că în ochii noștri ultimul bine ar fi cunoașterea Inteligenței Soarelui Central spiritual al sistemului nostru. Acest ideal, pentru noi, nu lasă nimic de dorit. Dar pentru ființele care trăiesc în sferele mai ridicate decât însuși acest Soare, ar fi o limitare, un rău. Însuși primul Principiu nu e o limitare pentru Absolut?

Filosofia hindusă vă va spune că tot ceea ce există e bun sau rău, potrivit punctului de vedere adoptat.

Din tot ceea ce precede, rezultă că pentru a stabili clasificarea cea mai rudimentară a activităților noastre, a K arm ci noastre, va trebui să examinăm consecințele bune sau rele, subiective și obiective, în cele trei lumi, fizică, astrală și mentală. Acest studiu este atât de complex încât nu pot nici măcar visa să-l dezvolt aici.

În rezumat, fiecare ființă care acționează, prin ansamblul activităților care o constituie, atât asupra ei însăși cât și asupra ambianței sale, modifică neîncetat și pe una și pe cealaltă. Propria sa natură și împrejurările care o înconjoară sunt determinate de către ea. Omul nu are de blamat sau de laudat pe altcineva decât pe sine, căci el însuși își face propriul său destin. Totul este guvernat de către universală lege a dreptății.

Și această lege perfectă este în mod esențial identică cu Stăpânul și Domnul universului, căci El dă omului după faptele lui. Nu vă amăgiți, Dumnezeu nu se lasă batjocorit: căci ceva semăna omul aceea va și secera. Nimic nu e mai adevărat, noi înșine ne făurim soarta noastră, viața noastră se desfășoară după urzeala făcută de propriile noastre mâini. Starea în care suntem nu vine nici din întâmplare, nici din capriciile unui Dumnezeu meschin și gelos, arbitrar creat după chipul nostru. Dați-vă seama de aceasta și veți fi oameni! Din cerșetori cum sunteți, veți deveni cetățeni ai universului. Recunoașteți că viitorul vostru e în mâinile voastre: sunteți liberi de a-l edifica cum vă va plăcea. „Dacă sufăr azi, e fiindcă în trecut am violai legea. Singur sunt de blamat: cu calm și curaj voi face față tuturor aparentelor nedreptăți de care sufăr”. Iată limbajul

unui om care a înțeles situația sa. El își urmează drumul cu fruntea sus, răbdător față de prezent, fruct al trecutului fatal, plin de speranță și de încredere în liberul viilor pe care și-l pregătește.

Omul depinzind de el însuși, sigur de el însuși, răbdător și curajos: iată rezultatul înțelegerii sănătoase a Karmei. Ne rămâne de văzut, în viitoarea noastră reuniune, pentru ce e legat omul de Karma și cum își poate cuceri treptat libertatea.<sup>25</sup>

VTTI

KARMA

(urmare)

Am căutat să vă fac a înțelege că totul, în natura noastră intimă precum și în împrejurările care ne înconjoară, e rezultatul Karmei noastre, a activității noastre, lată acum o lege care vă va permite să înțelegeți mai bine funcționarea Karmei în evoluția umană.

Tendința naturală a oricărei cauze (sau *activități*) e de a-ți *prodxice imediat efectul său*. Dacă fac un gest cu mâna, unde vibratorii puse în mișcare de jur-împrejur, tind să afecteze într-o clipă toate ființele. Singură rezistența mediului (rezistență care implică o activitate sau cauză contrară) împiedică realizarea imediată. Cauzele tind deci să-și producă imediat efectele lor, dar nu reușesc totdeauna; de unde am putea crede că momentul actual purcede numai din momentul precedent. Așa ar fi de fapt cazul, dacă noi nu am produce în orice moment cauze contradictorii, care, logic nu-și pot produce efectele lor în același timp. Dacă introduc mina mea goală în foc. voi fi ars imediat. Dar dacă mă îngrijesc s-o ung mai dinainte cu o substanță apărătoare (casucul unor plante din India), mâna mea nu va arde imediat: va trebui mai întâi ca unsoarea apărătoare să fie descompusă de caiduri. Deci efectul oricărei cauze trebuie normal să fie imediat: dar el e întârziat dacă mai e în joc o cauză contradictorie.

Această lege se manifestă în decursul întregii noastre vieți. Fără răgaz, noi acumulăm cauze care tind totdeauna

---

25 Sf. Pavet (Galul. 6.7).

să ne înlănțuie producându-și efectele lor de îndată ce ocazia se prezintă pentru aceasta. Dar atât de contradictorii sunt activitățile noastre, că abia dacă unele rare acțiuni se armonizează câteodată în noi. Adunăm deci, în decursul existențelor noastre, sumedenie de cauze ale căror efecte nu se pot realiza încă. Aceste cauze constituie ceea ce am putea numi tehnic<sup>14</sup> Karma acumulată” (în sanscrită: *sanchita karma*, karma latentă).

Din contră, Karma ale cărei efecte se manifestă actual în natura noastră, în caracterul nostru, în împrejurările noastre, etc., va lua numele de „Karma activă” sau „matură” (*parabdha karma*). Această porțiune a Karmei noastre determină oriențarea vieții noastre prezente și vom vedea mai departe cum se face selecția.

În fine. Karma nouă, pe care o produc în fiecare moment diversele noastre activități, ar pute) să se numească „Karma născândă” (*hiyamana karma*). După cum e compatibilă sau nu cu activitățile noastre prezente, ea se distribuie în una sau alta din cele două categorii precedente.

Exemplele sunt nenumărate, le întâlnim la fiecare pas. Astfel germinarea grăunțelor este întârziată, în climatele noastre, de către zăpezile și înghețurile iernii. *Se fac* de obicei două recolte anuale în țările unde nu este iarnă.

„Această Karmă reprezintă *puterea creatoare* a omului, garanția libertății sale. Se va vedea mai departe cum, prin activitățile sale conștient dirijate, discipolul poate modifica *destinul* său (*paradha*) pini fi anulează complet. El poate de asemenea să aducă în activitate Karma sa *latentă* (*sanchita*) și să se achite în câteva scurte încarnări de datoria care fără aceasta l-ar fi readus pe primint timp de nenumărate veacuri.

Noi trăim deci sub influența unui dublu ansamblu de Karma: unul așteptând în umbra ocazia de a se manifesta, altul producându-și în prezent efectele sale. Se concepe acum că, Karma acumulată poate să se raporteze de la o viață la alta din lipsă de ocazie și să rămână latentă chiar

în timpul multor întrupări pentru a rodi în fine, ca grăunțele găsite în sarcofagele egiptene, de îndată ce sunt puse în condiții prielnice.

Numai în această vastă rezervă trebuie alese cauzele destinate a guverna o încarnare particulară; cauze care, pentru a se putea manifesta împreună în existența care se pregătește, trebuie evident să nu fie mutual exclusive.

Cine va face deci această selecție? Puteri pe care putem să le numim, dacă termenul vă place, legi selective. În fiecare moment, în natură, observăm legi analoage. Plantați un arbore și înconjurați-l cu tot felul de ingrediente: arborele nu va alege din această masă decât ceea ce convine creșterii și constituției sale; restul va fi înlăturat. Veți vedea că tot timpul acolo unde există viață, există selecție. Dar viața e peste tot și în tot, viață sub diferite forme fără îndoială, dar tot timpul guvernată de legi selective. Omul nu face excepție.

Ei bine, aceste legi pot de asemenea fi considerate ca agenți, ființe, sau *domni subiectivi*. Căci între lege și ființa care îi este agent; nu există nicio diferență esențială. Nu puteți ști nimic despre o lege, decât că ea e un mod de activitate metodică.<sup>26</sup>

Gândiți-vă la o lege oarecare; nu o puteți concepe decât sub formă de acțiune. Dar am văzut că acțiunea implică totdeauna un agent, o ființă. *obiect* ne apare ca acțiune (Karma) sau ca o *ființă* potrivit punctului de vedere în care ne așezăm.

Cine dintre dumneavoastră mă cunoaște? Când vă vorbesc, simțurile vă sunt afectate de către un ansamblu de activități al căror efect e numit de voi: sunet, culoare, etc. Care din aceste impresii sunt eu însumi? (n mine, ca în universul întreg, nu percepeți niciodată decât un

---

26 Si eu uitim de-a adăuga. la această rezervă. Karma acumulată de către ființa într-o perioadă cart urmează dupi fiecare moarte fizici.

Acesta este un factor dintre cei mai importanți, pentru că, prin activitățile sale pe plan mental și «traî, omul transmută în aptitudini bune și rele eforturile spirituale și dorințele egoiste chiar ale existenței sale terestre. (Am văzut că se poate produce Karmă noua cind șederea pe planul astral este prelungită prin mijloace anormale).

ansamblu de activități ordonate, nu percepeți decât *o lege*. Peste tot ființa vă scapă, afară de în Dacă în cazul meu, conchideți, prin analogie, existența unei *ființe*, ce drept aveți, în celelalte cazuri să conchideți altfel? Legile naturii nu sunt din punctul vostru de vedere decât activități metodice, o știu bine; dar dacă le luați în ansamblul lor, dacă încercați să vă situați în punctul lor de vedere subiectiv, ați putea pe drept să le considerați ca *ființe*. *Legea universală fi Ființa universală sunt una*.

Ca toate celelalte legi, legile selecției karmice sunt, subiectiv, ființe. În sanscrită, aceste Ființe sunt numite în mod colectiv *Lipikas*, adică cei care înregistrează, cei care țin socotelile universului. Ideea creștină a Fiului pus de-a-dreapta Tată lui, judecând oamenii potrivit faptelor lor și repartizând pe fiecare la locul pe care îl merită, pare a fi un ecou al acestei doctrine. O astfel de ființă nu e în adevăr mâna dreaptă a Tatălui, agentul legii, identic legii însăși, administrator și vice-rege al universului?

Oricum ar fi, *Lipikas*, sau legile selective, aleg în Karma individului elemente capabile de a se armoniza împreună în aceeași încarnare; și aceste elemente determină linia după care ființa trebuie să se miște, dacă nu ia nicio inițiativă spontană.

În fiecare moment voința omului poate introduce noi factori în ecuația vieții sale, modificând fără încetare rezultanta Karmei trecute. Aceasta e tocmai diferența esențială dintre regnurile inferioare și om. În regnurile inferioare în care voința individului nu e încă dezvoltată, ființa e irevocabil împinsă pe linia trasată de-ătre activitățile sale anterioare; că e legată de destin. Dar voința năsemdă a omului ajunge pentru a schimba acest destin în libertate, căci de la apariția sa, că îi dă facultatea de a modifica în fiecare moment direcția ce rezultă din Karma trecută. Cum a spus atât de bine Edgar Poe: „Dumnezeu, Înălțându-l strâns natura prin destin, dădu voinței omului libertatea. Omul care nu are voință e neconținut sclavul ursitei, ca animalul”.

Întrezărim aici soluția problemei tulburătoare, atât

de complexă în aparență, a fatalismului și a liberului arbitru. Opoziția acestor doi termeni nu e decât aparență, amândoi sânt relativ adevărați. Necesitatea este partea ființelor care nu au voință proprie; ele sunt fatal destinate să facă unele lucruri.

Cei care au o voință pot modifica mai mult sau mai puțin necesitatea după forța acestei voințe și întrebuințarea pe care știu a o face. În fine, ființele în care și voința și înțelepciunea sunt dezvoltate, acelea sunt complet libere. Astfel, toate soluțiile atât de diverse pe care le poate priîni problema sunt adevărate fiecare la locul ei. Există libertate absolută, dar numai pentru omul care cunoaște adevărul; există libertate relativă pentru acela care și-a dezvoltat voința până la un oarecare punct; În fine, există inflexibilul destin care leagă tot ce nu are voință.

Înțelegeți bine aceasta: voința voastră crescândă vă permite să modificați, până la un oarecare punct, destinul vostru; și dacă dobândiți înțelepciunea, veți putea anihila complet imensa îngrămădire de Karma, acumulată de voi înșivă în decursul veacurilor, s-o prefacți în cenușă și să vă eliberați, în sfârșit, de aceste lanțuri care par eterne. *Cunoașteți adevărul*, „a spus Christos, și vă va face liberi.

Dar ce este acest adevăr eliberator, dacă nu Unica Realitate, Sat, a cărei identitate, realizată în sine de către ființa ajunsă la capătul lungului său pelerinaj, este exprimată în cuvântul suprem: „Eu sunt ACELA”.

„În lume nu există decât această Realitate Unică și eu sunt identic cu Ea; sau în limbaj creștin: „Eu și Tatăl meu Lâna suntem.”

Acesta e ultimul adevăr. El a fost admirabil definit, în următorii termeni, de către un mare filosof al Indiei: „Adevărul pe care mii de volume l-au comentat, vreau să-l exprim într-o jumătate de verset: *Brahman, Absolutul. singur e adevărat. Universul pururi schimbător este*<sup>27</sup>

nereal; existența lui nu e decât relativă, iar omul, în esența lui, e Dumnezeu, Nimic altceva”.

---

27 Sau diti cslc unit in mod conștient cu Principiul.



Scopul evoluției este deci pentru om, deplina realizare a *Divinității Sale esențiale*, identificarea ființei sale cu Realitatea Unică. Acesta-i sensul cuvântului *noaște* pe care îl întrebuintează Christos când spune: *Cunoaște-ți adevărul...*

Suprema unire realizată, omul e definitiv eliberat de legăturile cauzalității; mântuirea sa e îndeplinită, mântuire al cărei unic mijloc e această supremă unire. Aceasta a fost învățătura tuturor învățătorilor.

Omenirea urcă spre scopul său într-o sublimă ierarhic, în care libertatea crește în proporția înțelepciunii.

Acestea sunt, scurt rezumate, cele tiieva idei indispensabile pentru înțelegerea Karmei. Singurul adevăr care subzistă totdeauna e inviolabila *a cauzalității* în ceea ce privește fatalismul, el nu e absolut adevărat; el nu are existență reală decât pentru cei care nu au deloc activitate proprie. Cea mai mică voință ajunge să schimbe orientarea vieții ființei, nu fără lege sau contra legii, ci cu ea și chiar *grație* ei. Dacă evoluția noastră întreagă nu ar fi guvernată de lege, cum am putea noi oare, în toată siguranța, să lucrăm pentru eliberarea noastră? Dacă nu am ști că, din susul în josul scării, atare cauză produce atare efect, cum ne-am putea noi orienta pașii spre locașul păcii eterne? Legea singură ne garantează libertatea. În virtutea legii, cauzele de robie produc robia, dar când aceste cauze încetează de a fi produse prin noi, însăși această lege vine infailibil să sfarme lanțurile noastre. Legea este peste tot și în tot. A o nega înseamnă a deschide porțile hazardului. Ori hazard, nu e decât un cuvânt făurit de ignoranță; în vocabularul înțeleptului acest cuvânt niciodată nu a existat.<sup>28</sup>

Urmează de aici că grație legii, grație Karmei, voința și înțelepciunea pot să ne libereze. Dar atunci nu e Karma cea care ne leagă? Nu, desigur; Karma nu e decât roata cauzelor și a efectelor, roată care se învârteste fără răgaz din dimineața până în seara universului. *ce ne leagă de această roată suntem noi înșine; dorințele noastre*

---

<sup>28</sup> Cu alți termeni, pc planul Realității, a ști și a fi sînt una.

*lanțurile noastre*, Dorințele noastre sunt gândiri, forțe care îmbracă în lumea astrală forme reale și tangibile. Aceste forme nu le zăriți, dar acela ai cărui ochi sunt deschiși, le vede lansate spre cele patru unghiuri ale lumii materiale de către aspra voință a omului ambițios.

Deci dorința trebuie suprimată, dacă voim să tăiem legătura care ne ține de roata nașterii și a morții. Dorința nu o putem suprima decât eliminând total egoismul, noțiunea separativității. „Eu sunt aici, tu ești aici; acest obiect e distinct de noi doi: pentru ca să-l am eu, trebuie să nu-l ai tu... \*; de aici se naște invidia, gelozia, toate urile. Eu nu pot dori decât ceea ce e diferit de mine însumi, ceea ce e în afară de ființa mea; și dacă știu că obiectele conștiinței mele sunt în mine și că în mine e esența tuturor lucrurilor, dorința cade de la sine și lanțurile pier.

Eliberarea totală implică înțelepciunea perfectă; până când această înțelepciune va fi realizată în noi, nu putem decât să orientăm viața noastră potrivit rezultantei cele mai favorabile, lucrând fără încetare la suprimarea treptată a egoismului, la distrugerea zidului care ne separă de frații noștri și de Dumnezeu. *viață dezinteresată e condiția absolută a creșterii*. Aici apare vanitatea științei umane, a științei pur intelectuale. Câți oameni instruiți trec prin viață asemenea „catârului încărcat cu cărți” de care vorbește poetul hindus! Mânia, ambiția, egoismul, trebuie eliminate dacă năzuiți după înțelepciune; așa veți dezvolta treptat potențialitățile Divine care vor risipi în voi vâlul iluziei. Inima curată străbate Cerul și Infernul”, a spus autorul *Imitației* Nimic nu e mai adevărat. De asemenea, amintiți-vă cuvântul Evangheliei: „Fericiți cei cu inima curată, că aceia vor vedea pe Dumnezeu”. Vai! Câți sunt aceia care vin la noi împinși de ceva mai mult decât simpla curiozitate?

Nu e, printre dumneavoastră, nimeni adus de dorința puterilor psihice? și ambițioși de asemenea, de o ambiție mai subtilă, mai extinsă, mai periculoasă adeseori și mai ales pentru ei înșiși decât cupiditatea vulgară a omului material! Alții vin să vadă un om îmbrăcat în alb care le va

da pentru câteva zile un subiect de conversație.

Foarte mic e numărul acelor care au ca ideal puritatea vieții, puritatea caracterului, dezinteresarea absolută. A fi gata la tot pentru a ajuta omenirea fără a visa măcar la propria creștere: aceasta pare aspru multora. Dar dacă, nemulțumiți numai a auzi cuvântul filozo Cei orientale, veți voi să o puneți în practică, această dezinteresare absolută e prima condiție indispensabilă, cheia de aur fără de care bateți în van la poarta misterelor. Sunteți voi gata la această renunțare totală? Dacă nu sunteți, învățăturile mele nu sunt pentru voi decât fraze goale, nimic mai mult: ora voastră nu a sosit încă. Dacă mai târziu se face lumină în spiritul vostru, poate vă veți aduce aminte...

Până aici am căutat să înțelegem viața. Examinarea noastră rapidă ne-a permis să concludem existența unei realități unice, în afară de care totul nu e decât umbră trecătoare. Omul e în mod esențial una cu Dumnezeu. Geme acum în mizerie, pentru că e orbit de vălul iluziei. Dar divinitatea sa potențială se va revela când va fi lepădat iluzia și se va fi liberat de imensul lanț al Karmei, lanț pe care el însuși și l-a făurit în trecut prin acțiunile sale, prin vorbele sale, prin gândurile sale. Iată scopul. Vom vedea în viitoarea și ultima noastră prelegere, cum putem lucra conștient la realizarea lui prin organizarea activităților noastre.

#### NOTĂ.

Uncie persoane care acceptă doctrina Karmei, dar nu o înțeleg, devin cu inima împietrită, „Dacă acest om suferă, zic ele, e fiindcă a meritat să sufere. Pentru ce să-l ajut?” La aceasta aș putea răspunde că dacă acest om a avut prilejul să fie ajutat de dumneavoastră, e că a meritat să fie ajutat; și că, dacă conștient ați lăsat să treacă această ocazie de a-i face binele, v-ați făcut vinovați. Și totdeauna ne e posibil să ajutăm pe aproapele nostru să-și schimbe orientarea vieții. Dacă nu-i putem aduce ajutor material (și e preferabil uneori de a nu o face) cel puțin gândurile noastre pot să-i aducă un sprijin moral care, deși e

invizibil, nu e mai puțin real. Nu pierdeți niciodată din vedere definiția binelui și a răului; nu ajutați cu *adevărat* pe semenii voștri decât ajutând la evoluția *reală* a ființei lor *reale* oricare ar fi de altminteri aparențele.

În rezumat, *Karma* nu ne dispensează deloc să ajutăm pe semenii noștri, după cum nu ne împiedică să ne ajutăm pe noi înșine.

DL

## CĂRAREA DESĂVÂRȘIRII

Până aici am căutat să înțelegem, într-un chip foarte elementar, partea teoretică a acestei vaste filosofii, învățată de atâtea secole în India. Vom căuta astăzi să ne facem o idee de aplicarea sa practică. V-am spus, începând acest curs, că filosofia indiană e o știință experimentală; o repet încă o dată. Înțelepciunea strămoșilor mei nu se aseamănă deloc cu filosofia speculativă a Europei moderne, vast monument de ipoteze intelectuale bazat pe câteva date adunate numai din planul fizic. La noi, speculația nu joacă decât un rol secundar. Convingerea intelectuală își are totuși locul său în filosofia noastră, căci importă mai întâi să concepi probabilitatea logică a teoriilor învățate. Această convingere este întărită apoi prin mărturia înțelepților care au văzut și verificat prin ei înșiși.

Dar această convingere intelectuală nu e decât o fază preliminară, o introducere la filozofia-înțelepciune a Orientului, care nu începe realmente decât din punctul unde se oprește filosofia modernă. Căți, dacă noi nu decidem, cu toată dificultatea întreprinderii, să urmăm prin noi înșine calea pe care ne-au devansat acești înțelepți a căror mărturie unanimă a întărit credința noastră, se în tem condamnați la stagnare perpetuă: „Credința fără fapte e într-adevăr o credință moartă”.

Această credință preliminară, concluzie la studiul ocult schițai în conferințele precedente, se rezumă în câteva cuvinte:

O singură Realitate în universonic lucru existent nu e decât manifestarea fenomenică a realității.

Eul omului esențial identic cu Acela.

Scopul vieții: realizarea în fapt a acestei esențiale.

Mijlocul de a atinge acest scop, iată ceea ce trebuie să ne preocupe astăzi. Chiar definiția însăși a obiectului nostru ajunge să ne indice condiția fără de care nu-l putem realiza.

Aceste trei cuvinte: *progres spre*, ne dau imediat cheta dublă care ne deschide intrarea „căii înguste”.

1. *Progres...* Am văzut că legea universală e activitatea (Karma): activitatea e identică ființei. Dacă noi nu putem *exista* fără a acționa, cu atât mai mult nu putem.

Dacă suntem aici astăzi, e fiindcă activitățile noastre se armonizează cu acelea ale mediului în care trăim. Pentru a schimba, pentru a ne ridica sau coborî, ne va fi destul să acționăm diferit „Cine se aseamănă, se adună, spune proverbul: dacă, în mediul în care suntem, modificăm activitățile noastre potrivit mediului în care dorim să fim, vom fi duși fatal, prin forța lucrurilor, spre acest nou mediu.

Pentru unii, aceasta e un fapt de experiență. De altminteri, părțile ființei noastre se dezvoltă printr-o întrebuințare-metodică a activităților noastre și natura noastră morală ascultă de această lege, întocmai ca organizarea noastră mentală sau musculară. Lenevia e stagnare, moarte. Pentru a crește trebuie să fim activi, altă metodă nu există”.

Această credința preliminară, concluzie la studiul ocult schițat în conferințele precedente, se rezumă în câteva cuvinte:

O singură Realitate în uniters; orice lucru nu e decât manifestarea fenomenică a acestei

Eul omului, esențial identic cu Acela.

Scopul vieții: realizarea fapt a identității esențiale.

Mijlocul de a atinge acest scop, iată ceea ce trebuie să ne preocupe astăzi. Chiar definiția însăși a obiectului nostru ajunge să ne indice condiția fără de care nu-l putem realiza.

Aceste trei cuvinte: *progres spre*, ne dau imediat

cheia dublă care ne deschide intrarea „căii înguste”.

1. *Progres...* Am văzut că legea universală e activitatea (Karma): activitatea e identică ființei. Dacă noi nu putem *exista* fără a acționa, cu atât mai mult nu putem *progres*a. Dacă suntem aici astăzi, e fiindcă activitățile noastre se armonizează cu acelea ale mediului în care trăim. Pentru a schimba, pentru a ne ridica sau coborî, ne va fi destul să acționăm diferit. „Cine se aseamănă, se adună”, spune proverbul: dacă, în mediul în care suntem, modificăm activitățile noastre potrivit mediului în care dorim să fim, vom fi duși fatal, prin forța lucrurilor, spre acest nou mediu.

Pentru unii, aceasta e un fapt de experiență. De altminteri, părțile ființei noastre se dezvoltă printr-o întrebuințare metodică a activităților noastre și natura noastră morală ascultă de această lege, întocmai ca organizarea noastră mentală sau musculară. Lenevia e stagnare, moarte. Pentru a crește trebuie să fim activi, altă metodă nu exista.

re

2... *Spre Unitate*. Diversitatea exista pe toate planurile manifestării, și nu există deeft pe aceste planuri. Pentru a merge spre scop, spre Unitate, această diversitate trebuie să dispară; în alți termeni, trebuie să eliminăm egoismul naturii noastre. O viață dezinteresată e deci de asemenea o condiție absolută a creșterii noastre. Egoismul, instinctul separativității, nu va putea nicicând determina poziția noastră decât în regiunile diversității. Pentru a atinge punctul central, trebuie în mod imperios să renunțăm la această idee de separație. Egoismul e cel care produce dorința, unul nu merge fără celălalt; și dorința e cea care ne leagă de obiectele separate, care ne ține, funie puternică, de roata nașterilor și a morților. Dorința orbește discernământul și ne conduce în această împărăție a iluziei, unde totul e văzut anapoda, în acest inexplicabil labirint al timpului și spațiului, în care orice lucru pare diferit de orice alt lucru.

Dorința trebuie deci să fie suprimată dqcă vrem să

cunoaștem adevărul și să ne cucerim libertatea.

Iată deci, net rezumată, dubla condiție a creșterii ființei spre perfecțiune: *aprin acțiune* – *fără egoism, fără dorință*; căci egoismul naște dorința și dorința produce suferința, tristețea, tot bagajul mizeriei. Dar egoismul însuși nu e decât rezultatul, igno rării acestui fapt: că nu există în lume decât o singură realitate și că în mod esențial „Eu sunt ACELA<sup>11</sup>. – „Tu ești ACELA”, tu biet sclav al iluziilor tale, mort care-ți plângi morții în deșertul vieții; tu ești în esență Dumnezeu. Dacă ai putea să gravezi în inima ta acest adevăr, vei vedea căzând de la sine limitările iluzorii care produc tristețea ta și suferințele tale. Ignoranța ta e cauza egoismului tău; egoismul tău e cauza mizeriei tale. Când va fi realizat în tine cuvântul identității, vei putea, Om desăvârșit, să spui ca și Christos: „Tatăl meu și Eu suntem una”. Dacă nu e acesta scopul pe care ți-l indică învățătorul.

pentru ce deci vă spune, ție și semenilor tăi: „Fiți desăvârșiți precum Tatăl ceresc desăvârșit este”? Gândești tu decât că îți propune imposibilul? Ai îndrăzni tu să spui că e zadarnic cuvântul său?

Cauza ultimă a tuturor mizeriilor noastre este deci ignoranța, ignorarea faptului că noi suntem una cu Totul. Această ignoranță trebuie să fie suprimată prin expansiunea treptată a conștiinței noastre; aceasta e ceea ce înțelegem noi prin creșterea omului. Omul nu diferă de animal, animalul de plantă, deeft prin gradul de evoluție a principiului conștient. Divinitatea, identică hi însăși, doarme ascunsă în sânul pietrei reci. Treziți-o pas cu pas și pe măsură ce va „evolua”, neschimbătoare în esența sa, dar *manifestându-se* din ce în ce mai mult prin *vehicule* din ce în ce mai perfecte, veți vedea piatra transformându-se în plantă, planta în inimal, animalul în om, omul în fine în înger, în învățător, în Christos. Și sublima ierarhie se continuă dincolo de orice concepție ce ar putea fi prinsă de meschinele noastre inteligențe, până la tronul negrăitei Divinități total *manifestate*. Astfel, de la un capăt la altul creșterea nu este altceva decât eliberarea treptată,

dezvoltarea Puterii Divine în întregime, latentă în orice formă creată Aceasta e semnificația termenului „evolucție”. Și această *evolucție* nu e decât continuarea logică, a celui de al doilea act al creației divine, rezultatul necesar *involuției* prin care „Cuvântul trup s-a făcut”, prin care Ființa Unică și universală s-a înfășurat în chip lăunnic până a produce această supremă iluzie: *planul fizic*. (8)

Și această eliberare, această evoluție, pe toate treptele scării, e produsă de activitate. Acțiunea și reacțiunea provoacă manifestarea a tot ce există latent în ființă. Chiar simțurile noastre, nu s-au dezvoltat prin acțiunea puterilor exterioare asupra noastră? Știința admite că funcția creează organul; când funcția încetează, organul se atrofiază; martori sunt peștii orbi din lacurile subterane ale Americii. Activitatea e deci indispensabilă, și pentru că recunoaștem că orice creștere *ulterioară*, superioară stării noastre de oameni individuali, trebuie să tindă, nu spre diversitate, ca în regnurile inferioare, ci spre unitate, această activitate trebuie în mod necesar să coexiste cu distrugerea egoismului și a dorinței care îi e consecință. Deci acestea sunt cele două elemente pe care trebuie să le combinăm în natura noastră; elemente care par contradictorii la prima vedere, pentru că cea mai mare parte a oamenilor nu sunt îndemnași la activitate decât de dorință, și suprimarea în ei a motorului esențial, echivalează precis cu încetarea oricărei activități proprii. Această antinomie trebuie totuși să fie rezolvată, sub sancțiunea renunțării la orice extensiune a conștiinței omenești în regnurile transcendente ale universului. În proporția în care veți ști să mânuiți această cheie dublă a înțelepciunii, veți crește ca o floare sub mângâierile soarelui, fără a avea măcar gândul creșterii. Acesta e primul pas al oricărui învățământ practic. Dacă voiți să verificați prin voi înșivă realitatea lumii transcendente, trebuie să vă dezvoltați conștiința, să transferați treptat starea voastră conștientă în principiile din ce în ce mai înalte din care se compune natura noastră atât de complexă; și pentru aceasta trebuie, rămânând totuși



deplin activi, să vă purificați în întregime de orice pată a egoismului, „Fericiți cei cu inima curată, spune Christos, că aceia vor vedea pe Dumnezeu”. Nimic mai adevărat; nicio sfortare nu poate fi desigur încercată dacă acest prim pas, *purificarea*, sau distrugerea egoismului, nu este îndeplinită. E un punct asupra căruia nu voi înceta să insist, chiar dacă ar trebui<sup>29</sup>

să mă repet de o sută de ori. Găsesc peste tot oameni care doresc creșterea, care voiesc & a vadă lucrurile hiperfizice și să pipăie ca realități tangibile adevărurile transcendente ale universului. Foarte bine; dar ei par să-și închipuie că vor obține toate acestea într-o zi sau două, prin vreun procedeu misterios... E o eroare deplorabilă. Fără purificarea prealabilă, nu veți putea cunoaște nimic din regnurile superioare ale naturii.

Mă înșel: veți putea prea bine lua contact până la un anumit punct cu lumea astrală; dar un șarlatan oarecare poate face la fel. Cu toate puterile voastre psihice nu veți putea valora mai mult decât simplul jongler al Indiei, care merge din stradă în stradă arătându-și scamatoriile sale. Filosof nu puteți fi, până nu vă *purificați* natura voastră prin activitate dezinteresată, prin distrugerea egoismului. Căci voi doriți să cunoașteți ultimul principiu, unitatea primă și ultimă; și această unitate este inaccesibilă ființei în care subzistă cea mai mică noțiune de separativitate. Unitatea este pe planul Atmic; pe toate celelalte planuri domnește diversitatea. Cum vreți să atingeți unitatea fără a elimina din natura voastră tot ceea ce vă separă de celelalte ființe?

Astfel, dezinteresarea se impune discipolului, nu pentru rațiuni de vagă sentimentalitate, ci ca o necesitate riguroasă și științifică. Amintiți-vă comparația matematică pe care am adoptat-o într-o conferință anterioară. Ca

---

29 Egoismul este necesar, își arc locul său, ca orice lucru de altfel. Datorită lui este formal individualitatea omenească, extrema limită a diferențierii. Această limită atinsă, egoismul trebuie eliminat, căci el nu mai arc rost să existe. Din bine, cum era, devine un rău. un obstacol pentru evoluția ulterioară a ființei.

razele de lumină provin ființele din soarele central unic. Atâta timp cât ele sunt în afară de centru, pe una din circumferințe, au noțiunea unei raze separate ce se leagă de centru. Dar dacă voiesc să atingă însuși centrul, ele trebuie să renunțe la orice idee de separare, pentru că în centru toate razele converg, pentru că în centru toate ființele sunt una.

Dacă profund pătrunși de această idee de unitate ne vom continua în lume existența noastră activă, vom vedea starea noastră conștientă înălțându-se treptat, până la lumea astrală ale cărei obiecte ne devin din ce în ce mai clar perceptibile. Apoi, pe măsură ce ne exercităm puterile noastre de activitate dezinteresată, conștiința noastră se ridică succesiv în planurile Manasului inferior și superior. Pe acest din urmă plan (Manas superior) începem să percepem *abstracțiunile* de neînchipuit, drept obiective pentru conștiința noastră normală. Pe acest plan *triumghiularitatea*, care se manifestă aici jos, prin toate triumghiurile diferite pe care le putem concepe, ne apare ca un obiect unic și distinct. De aceea acest plan e numit în sanscrită *Arupa*, „fără formă”, pentru că aici există *arhetipurile*, ideile abstracte care se manifestă pe urmă sub toate formele concrete ale planurilor inferioare. Trecem apoi conștient în planul Buddhic, sau lumea spirituală, unde avem perceperea simultană a uniunii și a separării; e o stare imposibil de descris, stare de nespusă beatitudine, în care noțiunile de Unitate și Individualitate subzistă laolaltă, unde noi suntem în același timp noi înșine și tot ceea ce există. Pe acest plan omenirea, încă divizată pe planul Manasic superior, există ca un tot unic. Aici e baza reală și palpabilă a umane, cheia solidarității noastre. Când în fine conștiința noastră se ridică în planul Nirvanic, în planul Maha Alma. suntem, în mod identic, inima și centrul oricărei ființe și oricărui lucru: suntem definitiv eliberați de iluzia dublă a timpului și a spațiului, iluzie care nu poate exista decât pe planurile pluralității.

Aceasta ascensiune a conștiinței noastre nu e posibilă, o repet, decât printr-o *activitate pură, ferită de*

*orice egoism.*

*Purificarea* e primul pas fără de care e mai mult decât inutil de a vorbi de gânduri superioare, de înțelepciune adevărată. Puteți, desigur, să citiți intelectual multe cărți, să produceți multe opere și să deveniți un obiect de admirație pentru intelectul uman; dar, dacă nu veți elimina egoismul, niciodată nu veți avea înțelepciunea.

Rămâne de văzut cum vom reuși să combinăm puritatea absolută, absența dorinței și a egoismului, cu activitatea necesară creșterii. Căci am spus-o, mulți inși, văzând oamenii din jurul lor mișcați aproape exclusiv de către dorințele lor, nu concep la prima vedere, posibilitatea acestei împăcări. Admit că problema trebuie să rămână încă multă vreme insolubilă pentru acei care aparțin „celeilalte” părți din omenire, atât de elocvent numită „cei morți” de unii mistici. Dar pentru cel ce caută înțelepciunea, pentru cel ce vrea să se apropie de filosofia transcendentă, e posibil să fie perfect activ renunțând la toată dorința.

Pentru aceasta, două metode principale ni se oferă: două drumuri, două cărări, cum spun misticii hinduși:

I. Cărarea cunoașterii abstracte;

II. Cărarea devoțiunii concrete.

Aceste două cărări duc, deopotrivă, la purificare. Amândouă sunt dar indicate de către Preafericitul Krishna în Bhagavad Gîtă.

I. Să luăm în primul rând *cărarea cunoașterii abstracte*, Să ne reamintim aici că cosmosul e un ansamblu de activități organizate. Toată diversitatea universului manifestat nu consistă decât în *nume și formă*, sau mai bine, în *Karma*, sau *activitate*, manifestându-se în nume, în formă. Cum v-am spus, analizați un obiect oarecare: nu veți găsi în el decât un ansamblu de activități care vă apar sub un nume. Nimic altceva decât aceasta bi întreg universul.

Dacă ne dăm socoteală precis de faptul că universul este un ansamblu armonic de activități, că orice lucru depinde de orice alt lucru, vom ajunge ușor să conchidem

că activitățile noastre trebuie să fie în armonie cu acelea ale universului, dacă voim să subzistăm ca parte a acestui univers și să ne păstrăm existența. Eul nostru nu este detii un ansamblu specializat și complex de activități, ocupând un loc particular în ansamblul general al activității cosmice. Și pentru a subzista, activitățile speciale care constituie eul nostru trebuie să fie în armonie cu activitatea generală a universului. Cu alți termeni, legea ființei noastre trebuie să se conformeze legii universale.

O comparație foarte simplă, pe care am indicat-o în altă parte, vă va ajuta să înțelegeți lucrul acesta. E suficient a considera evoluția universală din punct de vedere muzical, concepție de o justete perfectă, după cum am văzut. I ndividul poate atunci să fie privit ca nefiind decât un instrument particular în imensa orchestră a universului. Toate mișcările noastre produc un *sunet* real, cu toate că scapă simțurilor noastre *fizice*. Și acest sunet individual trebuie să se armonizeze cu sunetul universal, sub pedeapsa de a fi un agent de discordie sau de disonanță și de a fi condamnat, ca atare, la dispariție. Dacă concepem net această idee a ierarhiei organice a universului, oricare ar fi punctul de vedere<sup>30</sup>

adoptai, urmează logic că trebuie să trăim în armonie cu acest rest.

Filosoful caută deci să recunoască poziția sa în univers, poziție determinată în activitatea universală, de activitatea sa individuală, sau Karma sa. „Locul meu este aici. Îți zice el. pentru că sunt aici. Să vedem care sunt activitățile de desfășurat, operele de îndeplinit pentru a menține, în poziția mea actuală, armonia cosmosului, în punctul pe care îi ocupH. Și atunci el va lucra fără a se gând» la și aceasta» pornind dintr-un punct de vedere pur abstract

„S<sub>3</sub> se armonizeze deci acest microcosm, acest mic

---

30 AdicS alunei tind vj formați o idee, în realitate, nume și form! tint una din numirile ce servesc sâ araic dualitatea universală a universului manifestat (spirit-materie, viați-eorp etc.), dualitate care nu fneetează deck în clipa pralayci tind totul intri în tin

ansamblu de activități numit *eu*, cu macrocosmul, cu marele ansamblu de activități din care el nu e deci; un element component. Să nu rămână leneș, în timp ce întreg universul freamătă, ci să lucreze totdeauna armonic, în echilibru cu mediul în care se află”. Înțeleptul poate realiza astfel perfecta abnegație\* dorințele ființei separate nu mai există pentru el, căci el nu cunoaște decât legea de armonie universală, identică, după cum vom vedea, „Voința Tatălui”.

Dar nu trebuie să ascundem dificultatea lucrului înfățișat din acest punct de vedere abstract. Toate aceste idei generale par vagi celor mai mulți. Abstracțiunea nu are nicio înrăurire asupra voinței obișnuite, ea nu o poate stimula. De cele mai multe ori, omul „cu idei generale” nu e decât un frazeur; nu se găsesc la el decât vorbe sonore și goale; acțiune, deloc. Există totuși inși care muncesc serios din acest punct de vedere abstract, dar ei sunt rari. Majorității oamenilor îi trebuie ca mobil un ideal concret: și un astfel de ideal este înadins acordat celor care urmează cărarea devoțiunii.

II. Această *cărare a devoțiunii* a fost net trasată în lumea occidentală prin învățătura lui Christos. Creștinismul e în mod esențial devoțional.

Am văzut cum unul și același lucru poate fi considerat din două puncte de vedere diferite, în mod obiectiv și în mod subiectiv, ca *lege* și ca *ființă*. Universul întreg poate fi considerat din punct de vedere abstract, ca *lege* din punct de vedere concret ca *ființă* universală, agent al legii pe care o manifestă.

Și notați bine că *lucrul* considerat este identic în cele două cazuri: numai punctul de vedere diferă. Dacă vă dați bine seama de aceasta, veți vedea că între religiile cele mai opuse în aparență, nu există deloc diferență esențială. Forma esențial abstractă se găsește în Buddhism. Forma esențial concretă, devoțională, este învățată de către Creștinism. *Legea* singură de o parte; de cealaltă *Creatorul* și voința sa atotputernică. Înțeles bine, combină una și alta; el vă arată că amândouă au dreptate: pentru ce

atâta discuție? E ceea ce învață Krishna în Bhugavad Gita (XII, 2 - 7):

— Aceia a căror gândire e fixată asupra-Mi și care, totdeauna armonizați. Mă adoră, înzestrați cu suprema credință, aceia, după părerea Mea, sâni cei mai înaintați în Yoga;

— Aceia care adoră pe cel Indestructibil, cel Invizibil, cel Nemanifestat. Omniprezent, de Negândit. Imuabil, Etern;

— Cu simțurile lor stăpânite prin renunțare, cu judecata lor totdeauna echilibrată, nedorind Uecât bunăstarea tuturor ființelor, aceia de asemenea vin la Mine.

— Mai mare este dificultatea pentru acei a căror gândire e fixată asupra Celui Nemanifestat; căci pentru omul în trup. *cărarea Celui Nemanifestat e greu de urmat.*

— Dar acei. În adevăr, care renunța la orice acțiune în Mine, și fac din Mine scopul lor suprem, acei a căror devoțiune meditează numai asupra Mea, fără niciun alt ideal.

— Pe aceia, o Partha (Arjuna), nu întârzii deloc să-i scap din oceanul morții și al existenței (condiționate) ...

Divinul învățător ne-o spune clar. Un scop *Unic* și două căi pentru a-l atinge: de o parte, *cărarea abstractiunii* dificilă și anevoioasă, pentru micul număr; de alta. *cărarea devoțiunii*, deschisă oricărui om de inimă. Și această metodă devoțională nu zice nicicând: „Legea”, ci zice „Domnul”. Peste lot entități: Legea supremă devine „Tatăl”; Karma este augusta și nepătrunsă sa voință; apoi vine Fiul. Mama, Șfintul Duh, Spiritele dinaintea Tronului. Arhanghelii. Îngerii. Ori. din punct de vedere abstract» toate aceste ființe, *fără asschimba ceva*, nu sunt deții diversele aspecte ale *activității universale*.

Metoda devoțională are deci mari avantaje, căci propune inimii umane, în locul unei legi aride și abstracte, concepții tangibile, oferind astfel punerii în lucru a activității lor sale dezinteresate o bază mai solidă și mai sigură.

Mai întâi, în locul Karmei. avem un Dumnezeu per<sup>31</sup>  
 «mal: acesta e perfect pentru că, considerata subiectiv, Karma e tot așa de conștientă ca dumneavoastră și ca mine. Apoi avem „Fiul lui Dumnezeu” întrupat, cea mai înaltă manifestare a Divinității. Una sub formă umană. Toți suntem manifestări ale Divinității, pentru că, în Universul întreg, nu e nimic altceva decât ACELA. Singur *gradul* manifestării variază după *forma* ce se manifestă. Și forma cea mai înaltă care poate exista pe planul fizic, aceea în care unicul se revelează cel mai mult» e forma *Omului clesăvârșit*, a lui *Christos*, a *Fiului lui Dumnezeu\** sau, cujn ar spune hindusul, a lui *Mahatma\** a *frivdâcitorului*. Aceasta e ființa pe care religia devoțională ne-o oferă ca intermediar între Om și Dumnezeu, intermediar nu fictiv și simbolic, ci științificeștem\*/), căci omul a cărui conștiință atinge planul *Ātma*, este identificai cu Divinitatea. *Învățotorul* este Acela ce Este în inima a tot ce există. El, cel *Identic*, are singur dreptul de a spune: „Eu sunt ACELA. Tatăl meu și Eu Una suntem”.

„*Eu sunt calea...*” Prin acest Om-Dumnezeu. prin acest ideal sublim, religia devoțională ne va conduce la aceeași activitate dezinteresată, liberatoare, pe care o realiza adineaori înțeleptul pe cărarea abstracțiunii, consacrându-se ordinii, binelui impersonal, armoniei univ versale. *Consacati-vă imățluorului*, ne spune devoțiunea. Și dacă știm ce este învățătorul, fie că forma sa poartă numele de Buddha, Krishna sau Iisus, știm unde duce el, căci Identicul sub toate aspectele sale diverse nu ne poate conduce decât la cel Unic. M Veniți la Mine, spune Christos... Nimeni nu ajunge la Tatăl decât prin Mine.

— Pentru ce îmi spuneți: Arată-ne pe Tatăl? Cel ce m-a văzut, a văzut pe Tatăl meu”. Prin Omul-Dumnezeu toți ajung la viață.

„În numele lui Iisus Christos Domnul nostru”, așa se termină toate rugăciunile voastre liturgice. Puțini se opresc pentru a reflecta la sensul acestei constante

---

31 Sensul JK Ore i dăm noi cuviitiului rcslc așa dc Limpede  
 definii |xin ecca cc urmează. învii .if fi zadarnic vă mai insistam.

meditații, expresia unui mare și profund adevăr. Religia ne ordonă să ne consacram unei ființe concrete, asemănătoare nouă în aspectul său uman. Rezultatei e că aproape toți pot concepe un astfel de Om, exaltare perfectă a omului imperfect, pe când puțini sunt în stare să înțeleagă o simplă lege abstractă, iată de ce religia, propunând oamenilor imitarea unei astfel de ființe, deschide drumul multora, care, fără ea, ar rămâne mult timp încă în întuneric. Și veți vedea că devotându-se, consacându-se serviciului lui Christos, al lui Buddha, al învățătorului, oricare ar fi, credinciosul elimină treptat egoismul. El nu mai lucrează pentru sine, nu se mai gândește la sine. Zi și noapte e activ de dragul idealului său divin. Și lucrând astfel, lucrează infailibil, fără a se gândi la aceasta, pentru Dumnezeu însuși, pentru Cel Unic, Cel Universal. Căci omul desăvârșit, Christos, Buddha sau Krishna, nu are alte interese în viața sa decât interesele cosmosului, nicio altă voință decât „Voința Tatălui”.

Dacă sunteți reprezentantul unei cauze care vă e scumpă, cu care v-ați identificat, neavând alt interes în lume, nu e evident că o persoană care vi se consacră fără rezervă, servește cauza voastră servindu-vă pe voi, și o servește poate mai bine decât ar putea-o face vreodată lucrând independent? Urmând cărarea devoțiunii lucrăm deci totdeauna pentru Cauza Universală, pentru Dumnezeu, dar printr-un ideal concret. Și acest ideal e accesibil tuturor: e ușor a nu pierde niciodată din vedere o singură clipă pe dumnezeiescul învățător, pe cel mai scump *prieten* al inimii credincioase. Nu cu bucuria în suflet vă dați osteneală a servi pe cel mai scump prieten al vostru? Sarcina cea mai grea nu devine ea ușoară? Astfel, viața discipolului iubitor e o viață de lucru și de fericire: zi și noapte lucrează fără a se gândi la oboseală; zi și noapte se devotează, fără a-și păta vreodată sufletul gândindu-se la sine. Activitatea ajută creșterii sale, dezinteresul purifică inima sa, iată realizată dubla condiție care adineauri ne părea am de dificil de îndeplinit.

Acesta e secretul dezvoltării Eului prin metoda



devoțiunii concrete. Cărarea abstracțiunii este destinată micului număr. Cea mai mare parte a omenirii să se consacre unui învățător desăvârșit. Că acesta este Christos, Buddha, Krishna, nu importă, căci toți învățătorii shrit UNA pe planul unde diversitatea dispere. Acei care-și zic discipolii lor pe pământ pol purta în mină fierul și focul și să se extermină reciproc; încă o dată, nu importă: pacea lu' mi lor spirituale nu ar putea fi tulburată prin fanatismul și discordiile lor.

Am câu tai să vă arăt în această scară cele două puncte de vedere principale în care se poate cineva așeza pentru a realiza practic *activitatea dezinteresată*\* care substituie intereselor noastre personale interesele universului și ne conduce treptat spre identificarea cu acest universal și spre eliberarea finală. Această metodă de purificare este numită, în sanscrită. Karma Yoga, de la Karma - activitate, și Yoga - aplicație, antrenament, unire. Karma Yoga elimină egoismul, oricare ar fi punctul de vedere, abstract sau concret, din care ați practica-o. Rezultatul e ceea ce am numit *purificare*. E prima etapă a omului pe cărarea perfecțiunii.

De aici trebuie să înceapă acei care vor să verifice prin ei înșiși realitatea lumilor transcendente. Înainte de a fi îndeplinit acest prim pas. e inutil a vorbi despre altceva: „Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Sa; și toate celelalte vi se vor adăuga vouă”.

Și această activitate dezinteresată e într-adevăr cheia fericirii în această viață pământească. Ea calmează și întărește spiritul nostru. A gândi la sine e cea mai teribilă din distracțiuni. Atât timp cât acest rezultat nu e cbtigat, meditația nu poate da roadele sale; fumaie în spiritul calm și pașnic se revelează adevărul și acest calm perfect nu poate fi mai bine gtins decât lucrând potrivit ideii pe care am căutat să vă fac a o înțelege.

Iar cei care voiesc să meargă mai departe, când va veni timpul, li se vor preda anumite metode de meditație. Pentru moment, nu servește la nimic să vorbim despre ele. Să înceapă prin a-și reglementa activitățile lor. Să-și dea

seama de faptul că sunt puși aici de către Domnii Karmei sau de Voința Divină (nu importă numele) și căci sunt puși aici pentru că au o datorie de împlinit. Această datorie poate fi banală, trivială, penibilă; dar e datoria tor: s-o îplinească cu o inimă voioasă. Făcându-și astfel datoria lor către învățător, sau către Dumnezeu, sau către univers, ei vor crește, fără a se gândi la creștere, până la punctul unde vălurile încep a cădea de la sine. Aceasta e singura cale sigură: *datoria* înainte de toate, datoria fără gândirea de „sine”. În modul acesta, omul care nu are timp să citească o singură carte în viața sa, va crește mai repede și mai armonios decât acela care studiază fără răgaz, cu gândul egoist de a crește.

Căci numai prin suprimarea *egoismului* putem îndepărta vălurile limitării. Eruditul egoist e foarte depărtat de adevăr, pe când omul simplu care nu are ocazia să citească, dar care face tot ceea ce trebuie fără se gândi vreodată «la sine, poate fi pe însăși pragul Divinității, înțelegeți bine această idee și puneți-vă pe lucru pentru a o realiza în viața voastră. E primul pas spre verificarea sublimelor învățăminte ale filosofilor Indiei. De altfel, dacă nu sâmeți dispuși să luați plini de curaj această hotărâre. orice instrucție ulterioară vă va fi fără de folos.

#### NOTE ȘI COMENTARII

11 VH» și Vedaatw: termenul Ved\* înseamnă cmoitlerc (de Is radicalul sanscrit Vid – a vedea).

Vedele sâni cele mai vechi scripturi sacre iadicac. Trad ilia indiană le consideră ca o expresie a kigoselui divin, o realitate sacri și absolută, cu toate că aceeași tradiție dă numele unor autori ai imnurilor vedice (Sergiu Al. George – vezi bibliografia sumari).

Aceste scrieri slut alcătuite din patru cărți; venerabila carie a imnurilor, *Rig Vetta*, cea mai veche mărturie scrisă de limbi sameritl; *Santa Veda*, care cuprinde ciniete de ritual; *Veda*. cu formule și reguli de sacrificii și AIH arval rrfa, carte de vriji și incantații magice. Ulterior li s-au adăugat *Cp* (sau „cărțile secrete”) care de fapt reprezintă comentariile Vedelor.

Suma acestor Vede stă la baza brahmanismului și hinduismului, precum și-a doctrinelor oriodoec de filosofie indiană. Între care cea mai relevantă pentru noi cine *Vetfantv*.

*Vedanta* (în sanscrită „desăvârșirea Vedelor”) este o doctrină indiană idealist obiectivă, întemeiată în sec al IV-lea î. c.n. de Badarayana, având ea teme *Upanișadele* pe care s-a *esafodat* filosofia brahmanismului și mai apoi a hinduismului.

<2) Doctrina Tnuuficl elaborată de Societatea de Teoioat pretinde că însumează înțelepciunea care rezultă din studiul evoluției vieții și-a formei, studiu ce se efectuează din timpuri imemorale de către cercetători dotați cu aptitudinile necesare, nunții *Aifrfepciwtti*. Acțlia ar fi suflete umane care în cursul procesului evolutiv au trecut de la stadiul uman la un stadiu următor, de

Cunoașterea obținută până în prezent, *printr-un* țir neîntrerupt de Adepti/constituie *Teozofia*, înțelepciunea Antică.

Societatea Teozofică și doctrina ei au stârnit o vehemguil reacție în cercurile unor gânditori europeni și hindu-și consacrați doctrinelor tradiționale orientale. Adversarii acestei societăți consideră el adevărata teozofic a existat în toate timpurile, de la Ammonias Saccas la Iacnh Boehme, Martine/ Pasquale, Fabre (TOlivet, etc., dar că a fost pervertită și compromisă de Societatea Teozofică prin faptul ei în doctrina ei s-a încălcat Ură metodă spiritul evoluției sdb influența pozitivismului și a biologiei; că au foM *amestec* alc abuziv două domenii: experiența științifică și experiența ocultă, fără să se precizeze ce parte din experiența științifică este necesară doctrinei oculte.

I se mai obiectează acestei doctrine, printre altele, o alunecare nejustiiftcală spre un budism aproximat iv și necooltum adevărat spirit asiatic.

Pentru a distinge adevărata teozofic de doctrina Societății Teozofice, Rend Ciudnon o numește peiorativ, pe aceasta din urmă, *teorafiem*.

(3> Cintric (de la cuvântul grecesc „cabteriltos” – interior): calificare dată în şcolile vechilor filosofi doctrinei lor secrete. Spre gildă, în antichitate, se distingeau disciplinele esoterice (acroatice sau acromatice) ale lui Aristotel, rezervate doar discipolilor săi (mai ales studiul fizicii şi parţial al logicii) pe care le predă dimineaţa la Lyceum, de operele exoterice (exterioare) pe care le predă seara tuturor tinerilor doritori să le asculte (în acelaşi Lyceum).

Au mai fost calificate ea esoterice şcolile filosofice ale lui Pitagora şi Platon.

Acest termen a fost reportat şi altor şcoli, doctrine şi învăţături, ortodoxe şi eterodoxe, răzbat în d pini în Extremul Orient, în spaţiu, şi pini în epoca noastră, în timp, parazitată adesea de conotaţii mai mult sau mai puţin baroce.

De remarca că, orice esoterism autentic al unei doctrine, prezintă o patină de erezie din punctul de vedere al esoterismului corelativ, fapt care în niciun caz nu-l descalifică, dacă este în esenţa lui ortodox, deci conform cu adevărul şi cu simbolismul tradiţional pe care k devoalează.

(4) Corpul eteric: corpul fizic al omului este compus din două vehicule sau corpuri: corpul dens, şi corpul eteric (sau dublul eteric) alcătuit din particule mai subtile ale materiei fizice.

Orice particulă solidă, lichidă sau gazoasă a corpului fizic este înconjurată de un înveliș eteric. Ca atare, dublul eteric este reproducerea exactă a formei dense.

Termenul indian care exprimă „dublul cleric” este *Pratt amayakosha* sau vehiculul Franci.

În Raja Yoga, dublul eteric şi corpul dens. unite, se numesc *Siluttopadhi* sau cel mai inferior Upal Almei.

De reţine faptul că dublul cleric, fiind numai o parte a corpului fizic, nu este în stare să servească drept vehicul autonom al conştiinţei. Omul are corpul eteric comun cu plantele, după cum corpul său dens 3 are comun cu mineralele.

Corpul astral, reprezintă cel de al treilea vehicul al omului, constituit din materia astrală deja menționată, care poartă și suportă dublul cleric. Principiul acestui corp, trezește mereu viața din starea de inconștiență. El străluminează corpul eteric în stare de veghe. Un corp cleric lăsat în seama propriilor sale forțe s-ar afla într-o continuă stare de somn. Omul are corpul astral comun cu animalele...

Ceea ce pentru corpul fizic este moartea iar pentru corpul cleric somnul pentru corpul astral este uitarea. Mai putem zice: corpului eteric îi este proprie viața, corpului astral conștiința, iar Eului amintirea.

Conform tradiției vedice ortodoxe, corpul cleric și corpul causal formează - un singur corp - respectiv un singur vehicul sau înveliș (al senzației) emanație a „suflului vital” (prana) și care, de fapt, este numit Pronamayokoshasau vehiculul Franci.

(5) Solidele pitagorice: este vorba de cele cinci când poliedre (numite și figuri cosmice): tetraedrul, octaedrul, icosaedrul, cubul și dodecaedrul (pentagonal). Aceasta din urmă este inscribibil în sferă și cel mai asemănător ei, ca formă (vezi *Tintaos* și *Pitagora* - Platon).

Aceste poliedre, înscrise unul în celălalt, se mai găsesc și în Pentagrama și secțiunea de aur din Doctrina Anonimă a vechiului Pitagorism.

Acestor „solide” li se atribuie o semnificație specială în școlile platoniciene din Grecia și Alexandria. Poliedrele respective, deși diferă unele de altele prin numărul de muchii, unghiuri și suprafețe, au naștere dintr-o poliedru comun: dodecaedrul.

\* în ultimă analiză solidele poliedrice ne dau axele structurii tuturor elementelor (chimice). Se poate spune că Dumnezeu geometrizează în timp ce face cărămizile materiei, pentru a clădi universul.

(6) Ziua și noaptea lui Brahma: o zi a lui Brahma corespunde la peste 4 miliarde de ani terestri - și cuprinde 14 Manwantar (o

Manwantara comportă o perioadă de peste 300

milioane de ani tereștri).

La extremitatea acestei „zile” arc Utc disoluția universului (Fraloaya) și resorbirea lui în Dumnezeu: „noaptea” sau repausul lui Brahma.

O» și o noapte a lui Brahma formează o perioadă cosmică, Calpa. După 3600 Kalpa ac produce disoluți universală a tuturor esențelor (Mahā Fraloaya) și însuși Brahma se pierde în Brahman, Dumnezeu se pierde în Absolutul neutru și nedeterminat din care emană. După aceea, Absolutul va naște un nou Brahma prin care va răspunde cu un nou ciclu de creații și distrugerii psihice și cosmice. (Lois de Manou)

(7) Reîncarnare! are la bază conceptul Karman, unul dintre cele 4 concepte esențiale care structurează gândirea indiană: Karman, mâyi, nirvâna și Yoga.

Karman este legea cauzalității universale care solidarizează pe om cu cosmosul și îl constrânge să transmigreză în mod indefinit. Karman determină natura și sensul reîncarnărilor sale viitoare.

Trecutul fiecărui suflet, în existențele anterioare, este forța care dirijează existența sa prezentă și viitoare. Această teorie a lui Karman este comună tuturor doctrinelor (darsanclor) indiene: Samkya, Vedanta, Budismul și Brahmanismul.

Ea este viu disputată și contestată de unii gânditori europeni și indieni, între care cităm pe Reni (iucnun, Julien Evola, Georg Fe urste în Ananda K. Coomaraswamy ele.

Ide ca de reîncarnare, spune R. Guinun, este o idee foarte modernă. Pentru combaterea ci aduce o serie de argumente metafizice, psihologice și de hermeneutici a unor texte ale doctrinelor vedantină și Budism.

Nicio doctrină tradițională, spune Gudnoo printre akele, na admis vreodată reîncarnarea: această credinți a fost complet străină în întreaga antichitate, deși s-a încercat sprijinire credinței în reîncarnare pe o interpretare tendențioasă a câtorva lexic mai mult sau mai puțin simbolice; chiar în Budism ar fi vorba numai de „schimbări de stare”, ceea ce în mod evident, nu este deloc același

lucra cu o pluralitate de vie îi succesive, ci doar în mod simbolic, stări diferite au fost uneori descrise ca „vieți” prin analogic cu starea actuală a sufletului uman și cu condițiile existenței sale terestre.

Pentru o mai temeinică edificare a se vedea lucrurile de referință ale acestuia: „L'Errcur Spirite” 51 „Le Thloaophisme”.

După toate probabilitățile originea acestei doctrine trebuie căutată în straturile autohtone ale poporului indian, spune Georg Fcursâcin.

Doctrina reîncarnării, spune el, a suferit diverse faze de dezvoltare; de la o versiune primitiv materialista, care încă prevalează în masele nec educate din India, la o concepție psihologici foarte elaborata în Budism. Aici această teorie arhaică nu mai este înțeleasă în sensul de re - naștere (punar - junraan) ci care - devenire (punar - bhava). Diferența între aceste două formulări constă în aceea că cea de a doua nu admite transmigrarea subiectului, dat fiind că Budismul aruncă conceptul (k substanțialitate și cel al unui ego-e continuu. Trecerea de la o naștere la următoarea este explicata cu ajutorul voxusului cauzal (legăturii cauzale: pralilya - samutpftda): entitatea nouă ia naștere în strictl dependență de existența precedentă, precum o torță poate aprinde o altă torță. Astfel ca, ar fi cu lotul greșii să se vorbească de o transmigrate a sufletelor (Ge-rg Fcursicin: The essence of Yoga - Rider and Co. l-cmdon, 1974).

A.K. Coomaraswamy considera ca noțiunea de „reîncarnare”, în sensul unei renașteri pe pamini a unor indivizi defuncți, reprezintă doar o eroare de înțelegere a doctrinelor eredității, transmigrației și regenerării (vezi Hinduismect Booddhiame - Galltraard, 1949).

Filosoful german indianist Paul Deu & sen relevi că în niciun text Vedic preupantșadic nu se semnalează doctrina transmigririi sufletului, deși Upanișadcic o atribuie Rigvedei. Maniera artificiali în care se susține acesta îndrituiește concluzia că avem de a face cu o doctrină de origine recentă, pentru justificarea căreia s-a căutat o

confirmare în texte sanscrite (The Philosophy of the Upanishadas, New York, 1966).

(8) „măvăn reprezintă nul dintre conceptele fundamentale ale gândirii indiene. Mivă sau iluzia cosmipă asumată și chiar valorizată de omul orbit de neștiință sau ignoranță (svidya), este procesul misterios care naște și susține cosmosul, și în felul acesta, face posibilă „eterna întoarcere” a existențelor.

În alți termeni, măvă, este principiul prim prin care omul încearcă luvca ea pe o realitate în sine, ca pe un non-Eu, xucombind prin aceasta la o iluzie datorită „ignoranței” (avitivă).

Ceea ce numim procesul lumii, creația, etic de fapt un joc (Kxida, lila) pe care Spirinul îl joact cu el însuși.

V.com Brahma este o esență pur spirituală, jocul produs în el de Miyi este considerat ca un proces de gândire: lumea etic visul lui Dumnezeu.

#### BIBLIOGRAFIE

1. „The Vedanlasutras of Badarayana” with inc commentary by Sankara. Mi

(New York. 1962)

2. Arianda K. Coomaraswamy/Hinduisme el Bouddhinste

(Gallimard, 1941, Paris)

3. Paul Deussen: „The Philosophy of the Upanishads”.

(New York, 1966)

4. Mircea F.liade: „Le Yoga. Immorlalild el libertd”.

(Payol, Paris, 1968)

5. George Feurstein: „The essence ol Yoga”.

(Rider and CO., London, 1974)

6. Sergiu Al. George: „Filosofia indiana în texte”.

(Eel Științifică, București, 1971)

7. Rend Guénon; „Le Thdosophisme. Histoire d’unc pseudoreligion”.

(Paris, 19 (d»

8. Rend Gudnon: „L’Momme el son devenir se ion Vedanta”.

(Paris, 1942)



9. Manava-DHarmar\* „Sastra. Loisde Manu”.

(Paris, 1911)

10. F. Max Miller: The Upanishads” Mi

(New York, 1962)

11. Radhakrishnan: „Indian Philosophy-” 1

(Bombay, 1977)

12. Radhakrishnan: „L'hinduisme et la vie”.

(Felix Alean. Paris, 1929)

CUPRINS

Prefață... 5

I

DESPRE CONSTITUȚIA FIINȚEI UMANE 9

II

DESPRE DURATA RELATIVĂ A PRINCIPIILOR CARE  
ALCĂȚUIESC OMUL 20

III

DESPRE ANALIZA LUCRURILOR 27

IV

DESPRE PROCESUL MANIFESTĂRII UNIVERSALE  
38

V

DESPRE REÎNCARNARE 49

VI

DESPRE REÎNCARNARE (urmare) 60

VI

KARMA 71

VIII

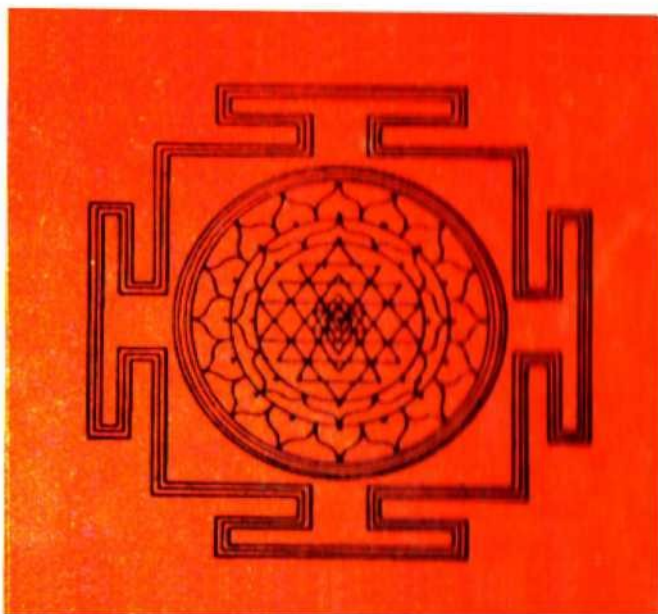
KARMA (urmare) 78

IX.

CĂRAREA DESĂVÎRȘIRII 88

NOTE ȘI COMENTARII 104

BIBLIOGRAFIE 110



**"Cauza ultimă a tuturor mizeriilor noastre este deci ignoranța, ignorarea faptului că noi suntem una cu TOTUL. Această ignoranță trebuie să fie suprimată prin expansiunea treptată a conștiinței noastre; aceasta e ceea ce înțelegem noi prin creșterea omului."**

**J. C. CHATTERJI**

ISBN 973-9563-0-1

Este evident că aici nu e\* vorba de un infern „veșnic”, ci numai de suferințe groaznice, deși limitate, care alungă sufletul pervers în regiunile inferioare ale lumii astrale.

**\*\*** La omul destul de evoluat al epocii actuale. Ca toate perioadele medii, acești perioadă e foarte elastici

**\*\*** Identitatea Legii ți-a Ființei va fi stabilită în conferința a Vili a

— Acei care știu ce se înțelege Io mecanici prin „compunere\* forțelor\*” vor înțelege imediat aceasta, destinul este reprezentat

[irin *rezultanta* tuturor forțelor puse în joc sau încercate de către iinți pini în clipa prezenta. Dacă nicio nouă forță nu intervine, viața va urma această rezultantă, însă apariția voinței are drept efect de-a face „între în loc forte noi, care modifică în fiecare clipa rezultanta „fatali. Înțelepciunea, în ȘTI – rțit, ne luminează: că ne a/ața, întrucât ne privește, forte altfidel necunoscute ți ne permite o alegere judicioasă a acestor noi forte, de a schimba radical sensul rezultantei, sau de a o anula complet. Karma care determină o încarnare poate fi considerat! ca rezultanta primă, permițând de a prezice viitorul *probabil* al individului, înst această rezultant! va putea fi modificată cu atât mai mult, cu cât individul are mai multă înțelepciune ți voință. Există un proverb bine cunoscut astrologilor: „Înțeleptul își conduce steaua; ignorantul este condus de ea.

— Femru Divinul Krkhna, *o renunța* 1\* acțiune, nu înseamnă *începu soacționar*, ci de a înceta să acționezi *tine*.

acționând fie pentru *Universal*, fie pentru V (Logosul) (versetele 4 și 6 duie). Aceasta iucimnH indeuebi de-a înceta /tun căci: „Oricine, ivistringpnd orpode acțiunii rhncțte în gândul său obiectele simțurilor, acest nodbwł, o Afjuiu, merd Ulii de ipocrit. Inxă acela care, stăpânind simțurile prin vuiți, îndeplinește privi în atașare **b** obiectele simțurilor, acela ele cu adevărat demn”. „*Acționează* deci cu sinceritate. căci *acțiunea este superioară neacțiunii*: inactiv, chiar ființarea ta fizică ar fi imposibilă”. (Id. 111, 6 – 81